

Ofensiva Diplomática Rusa Contra el Tratado del Rearme Alemán

Propone a Occidente la celebración de una nueva Conferencia de los "Cuatro Grandes"

ELECCIONES "LIBRES Y DEMOCRATICAS"

La U.R.S.S. propuso también el retiro inmediato de todas las fuerzas aliadas de ocupación

Moscú, octubre 23 (U.P.)— Rusia inició esta noche una ofensiva diplomática a fondo contra los flamantes tratados sobre el rearme alemán...

En notas idénticas entregadas en Moscú a los embajadores de Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, sólo unas pocas horas antes de la histórica firma en París de los acuerdos finales sobre el rearme alemán...

La nota soviética insistió en que el retiro de las tropas de ocupación en Alemania debería realizarse "ahora mismo, sin demora".

Como incentivo adicional, Rusia ofreció por primera vez permitir una investigación sobre el terreno mismo de la fuerza de policía alemana de la zona soviética...

Las notas soviéticas fueron la respuesta del Kremlin al mensaje que le enviarán las tres potencias occidentales el 10 de septiembre pasado. En ese mensaje, Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña dieron a Rusia que accedieran a una nueva conferencia cuatripartita sobre Alemania...

La nota se limita a decir a este respecto que, ya el 12 de agosto, Moscú propuso a Austria una reunión en Viena de las cuatro potencias de ocupación para considerar los puntos toda-

CUATRO MEDICOS FUERON CONDENADOS A MUERTE EN PERSIA

Teheran, 24 (AFP)— Cuatro de los once médicos y farmacéuticos militares que constituían el tercer grupo de oficiales juzgados por la corte marcial de Teheran, acusados de traición y de participación en una organización comunista, fueron condenados a muerte anoche.

Alemania Tiene Ahora Plena Soberanía

Los tratados y protocolos deben ser todavía ratificados o aprobados por quince naciones

LA INCORPORACION A LA COALICION DEMOCRATICA

Por Kenneth MILLER

París, 23 (U.P.)— Las potencias occidentales firmaron hoy un histórico conjunto de nueve tratados que dieron a la República Federal Alemana su plena soberanía, incorporándola al mismo tiempo a la coalición democrática y movilizándose sus recursos contra las amenazas soviéticas por primera vez desde el fin de la guerra.

En los mismos momentos en que los ministros de Relaciones Exteriores de los 15 aliados occidentales ponían sus firmas al pie de los documentos, el Kremlin disparó de nuevo su artillería diplomática contra la alianza reforzada. Una nota de Moscú propuso una conferencia de cuatro potencias para el próximo mes, sobre la reunificación de Alemania, la evacuación de todas las tropas y la celebración de una conferencia general de seguridad europea.

Los tratados y protocolos firmados hoy deben ser todavía ratificados o aprobados por las 15 naciones para que entren en vigencia. Aparte de los documentos firmados por Estados Unidos, Gran Bretaña, Canadá y 12 aliados del continente europeo, Francia y Alemania Occidental concertaron un acuerdo sobre el futuro de la rica cuenca carbonífera del Sarre. El litigio sobre el Sarre había amenazado con bloquear la firma de los tratados principales hasta que el primer ministro francés, Pierre Mendès-France, y el canciller de Alemania, doctor Konrad Adenauer, llegaron a un acuerdo y la firmaron dramáticamente.

pendientes del proyectado tratado y que Austria accedió a tal reunión el 12 de octubre. En consecuencia, dice la nota de hoy, "el gobierno soviético desearía saber" si los gobiernos occidentales están dispuestos también a esa reunión.

La nota rusa declara que el rechazo por Francia del difunto pacto de la Mancomunidad Europea de Defensa abrió la posibilidad de un acuerdo cuatripartito sobre Alemania y que, en consecuencia, Rusia está "dispuesta a reconsiderar" las proposiciones para la celebración de elecciones pangermánicas presentadas a la conferencia de Berlín por Gran Bretaña, con el apoyo de Francia y Estados Unidos.

La comunicación soviética apunta lo principal de sus fuegos contra las "decisiones de Londres" sobre el rearme alemán, o sea, los tratados que fueron firmados precisamente hoy en París. Estos tratados crean una nueva estructura de defensa en reemplazo de la difunta mancomunidad.

Comentario Editorial Acerca de los Premios Moors Cabot concedidos

Nueva York, 23 (U.P.)— En su editorial de hoy, "El Diario de Nueva York" se refiere a los premios Moors Cabot de este año y sobre dos de los diarios cuyos directores los recibieron dice:

"El Espectador es uno de los baluartes de la democracia en Colombia. Fué fundado en Medellín, en 1887, trasladándose a Bogotá en 1915. Es diario vespertino y goza de gran prestigio.

"Panorama, de Maracaibo, es uno de los diarios de provincias mejores de Hispanoamérica. Ha sabido combinar admirablemente la agilidad de la prensa norteamericana y la profundidad de la prensa latina. Es un diario tipo, que puede presentarse como modelo.

"El Triunfo de Panorama — el primer diario de Maracaibo y uno entre los primeros de Venezuela — es el resultado de los inteligentes esfuerzos de uno de los periodistas más brillantes de Hispanoamérica: doctor Carlos Ramirez McGregor.

"Cuando el doctor Ramirez McGregor lo adquirió en 1948, Panorama era un diario provincial sin importancia. Hoy, al cabo de 6 años, gracias a él, se ha convertido no sólo en el primero de Maracaibo, sino en uno de los "grandes" de la prensa latinoamericana, como acaba de confirmarlo la Universidad de Columbia otorgándole el premio María Moors Cabot".

EL HURACAN DESTRUYE UNA CIUDAD HAITIANA



ESTA ES UNA VISTA AEREA QUE MUESTRA LA POBLACION DE JEREMIE EN LA COSTA septentrional de la península meridional de Haití después de que el huracán Hazel pasó allí. El huracán barrió con 306, dañó 1,250 y dejó centenares de otras en malas condiciones. Más de 20 personas resultaron muertas. (UP).—

Fué Resuelto el Pleito Sobre el Sarre

El documento firmado por Adenauer y M. France no fué dado a conocer hoy

FRANCIA Y ALEMANIA SE DIERON LA MANO

900.000 habitantes del Sarre aprobarán detalles en plebiscito de 3 meses

París, 23 (U.P.)— Francia y Alemania resolvieron hoy su histórico pleito sobre el Sarre, despojando el camino, casi a la hora undécima, para la firma de los trascendentes tratados que incorporaron a Alemania, libre y rearmada, a la alianza de Occidente contra el comunismo.

El primer ministro francés Pierre Mendès-France había advertido solemnemente que, a menos que se encontrara un arreglo sobre el Sarre, no firmaría ninguno de los demás documentos. La solución fué hallada casi en el último cuarto de hora, para alivio de todos.

El tratado firmado por Adenauer y Mendès-France, un documento de 18 páginas, no fué dado a conocer hoy. Será publicado oficialmente sólo el próximo martes, pero fuentes bien informadas dijeron que el arreglo incluye asuntos comerciales y culturales. Ambas partes según se añadió, cedieron terreno.

El acuerdo adquirió forma en el curso de una reunión de expertos franceses y alemanes que duró toda la noche. Hoy, poco antes de la hora fijada para la firma de los restantes tratados, el Gabinete francés celebró una reunión de emergencia y le dió su aprobación. El camino para la incorporación de Alemania a la Alianza Atlántica quedó abierto.

Según se sabe, el acuerdo estipula una europeización parcial del Sarre, bajo un alto comisariado que será designado por la nueva Unión Europea Occidental (Organización del Tratado de Bruselas). Esto significa que, políticamente, el Sarre quedará bajo la supervisión de aquella organización.

El Plan Occidental Aumentará el Peligro de una Nueva Guerra

Berlín, Oct. 23 (UP).— El "Telegraphische Rundschau", órgano oficial de la alta comisión soviética, advierte hoy que el plan occidental para incorporar a una Alemania Occidental armada al sistema de defensa occidental aumentará el peligro de guerra.

Señala editorialmente que "el pueblo de Europa y el pueblo alemán tienen que elegir entre dos senderos. Uno conduce a la división de Europa y de Alemania, al aumento de la tensión internacional, al acrecentamiento del peligro de guerra. El otro lleva a la seguridad colectiva de Europa, a la unificación de Alemania, conforme lo propuso el ministro de Relaciones Exteriores soviético, V. M. Molotov".

50 Latinoamericanos verán cómo vive la familia media en EE. UU.

Wayne, Pennsylvania, 23 (U.P.).— Cincuenta delegados de 15 países de las Naciones Unidas, incluso Argentina, Colombia y Uruguay, llegaron hoy a esta ciudad, para observar directamente cómo vive la familia media de Estados Unidos.

Los delegados vinieron invitados por los vecinos de cuatro comunidades de esta zona, que quisieron que pasaran el fin de semana en sus hogares.

La invitación fué despachada a todos los delegados a las Naciones Unidas por la Liga de Mujeres Votantes, quienes explicaron su deseo de que los señores del exterior conozcan de cerca al pueblo norteamericano; y consideraron que la observación del noveno aniversario de la entidad mundial era el momento apropiado para "forjar la buena voluntad internacional".

El Papa Pío XII Dirigió Encíclica a l Episcopado

Ciudad del Vaticano, 23 (AFP)— Después de las calamidades que cubrieron de ruinas a florecientes pueblos, hemos visto con dolor los desbordados peligrosos de tanta miseria moral, hemos visto carcomidos las bases mismas de la justicia y a los placeres corruptores triunfantes en casi todas partes y por ello — en esta situación incierta y amenazadora recurrimos con confianza a María, nuestra reina, haciéndole conocer no sólo nuestro amor sino el de todos aquellos que pueden gloriarse del nombre de cristianos", declaró el santo papa en la encíclica que ha dirigido a los miembros del episcopado sobre la realeza de la Virgen María.

HOY SE CLAUSURARA LA CONF. SANITARIA INTERAMERICANA

Santiago, Oct. 22 (UP).— Mañana será clausurada la Décimo cuarta Conferencia Sanitaria Panamericana que se realiza en esta capital con asistencia de representantes de 24 países.

En la décima sesión plenaria se dispuso que San Juan de Puerto Rico, sea la sede de la decimoquinta conferencia sanitaria, y se rechazó la proposición de varios países para introducir enmiendas a la organización sanitaria americana. La proposición proponiendo enmiendas fué defendida por los delegados de Colombia, República Dominicana, El Salvador, Ecuador, México y Guatemala, cuyos delegados afirmaron "que en cuatro años de labor la organización no ha rendido los frutos esperados, y que los que pedimos la reforma estamos igual que al comienzo, sin que nuestros problemas básicos hayan sido enmendados y resueltos".

La moción fué rechazada por los dos tercios reglamentarios, las delegaciones de Costa Rica, y votaron en contra de ellas, Estados Unidos, Venezuela, Paraguay, Panamá, Chile, Perú, Cuba, Bolivia, Brasil y Argentina.

Alemania aceptó también que la región del Sarre, de 2,330 kilómetros cuadrados, quedará económicamente separada de Alemania. Francia conservará su actual unión económica con el Sarre, si bien los alemanes obtendrán gradualmente pie de igualdad.

Los 900.000 habitantes del Sarre tendrán oportunidad de aprobar los detalles del tratado en un plebiscito que se realizará tres meses después que el gobierno del Sarre dé a todos los partidos políticos, incluyendo a los grupos pro-germanos actualmente amordazados, plena libertad de acción.

Una vez realizado el plebiscito, cualquiera que trate de frustrar el arreglo será llevado a la justicia.

Si el plebiscito termina con la aprobación del tratado, habrá elecciones para un nuevo Parlamento.

Fuentes francesas dijeron que el tratado es más favorable para Francia que todos los demás acuerdos o proyectos formulados anteriormente, incluso que el acuerdo firmado por Adenauer y el ex-viceprimer ministro francés Pierre Henri Tietgen en Estrasburgo, en la primavera pasada.

Las mismas fuentes dijeron que Francia pedirá a Estados Unidos y Gran Bretaña que garanticen el nuevo arreglo del Sarre, arreglo que Francia considera políticamente "irrevocable" hasta la firma del tratado final de paz con Alemania. Además, Francia espera que, cuando dicho tratado sea firmado, se mantenga en el Sarre el mismo arreglo concertado hoy.

El Vicepresidente Hindú está desde ayer en el Perú

Lima, 23 (U.P.)— El vicepresidente de India, Sarvapalli Radhakrishnan, declaró que su visita al Perú es sólo de cortesía y de amistosa vinculación. "No traigo ninguna misión comercial, económica ni política", declaró a los periodistas, llegado anoche en avión desde La Paz.

"India, país milenarista, ambiciona aproximarse cultural y espiritualmente, a través de la distancia geográfica, a los pueblos jóvenes y pujantes del Nuevo Mundo", dijo el vicepresidente Radhakrishnan.

Esta mañana visitó al presidente de la República, Manuel Odría, y después concurrió a un almuerzo ofrecido en su honor por el vicepresidente Héctor Boza.

AUSTRALIA EXIGE A RUSIA PRUEBAS DE APOYO AL DESARME

Naciones Unidas, 22 (U.P.)— Australia urgió hoy a Rusia a dar algún indicio de que el desarme es para ella un problema que afecta a la humanidad y no sólo un "ejercicio de propaganda".

Sir Percy Spender, embajador australiano en Washington, dijo hoy a la Comisión Política principal de la Asamblea General que, sobre la base de la información dada hasta ahora por Rusia, es imposible para Occidente apreciar las últimas proposiciones del Kremlin sobre la reducción de los armamentos.

Luego pidió que la secretaría de las Naciones Unidas prepare un informe para la Comisión de Desarme en el que se expongan claramente las actitudes de las grandes potencias en la materia.

Sin embargo, sugirió que la Comisión de Desarme, que debe abordar las posiciones contradictorias de Rusia y Occidente sobre el desarme no comience a actuar sino después que haya terminado, en diciembre, el actual período de sesiones de la Asamblea.

FUERTES LLUVIAS INUNDARON ZONAS DE CIUDAD DE CARACAS

Caracas, oct. 22 (U.P.)— En diversas zonas de esta ciudad se han producido nuevas inundaciones a consecuencia de uno de los más lluviosos inviernos que se recuerdan, y la muerte de cuatro niños ha aumentado a seis el número de las víctimas registradas hasta ahora.

Durante todos los meses de septiembre y octubre ha venido lloviendo con agobiante regularidad diaria, como continuación de las copiosas y casi continuas lluvias caídas desde abril, que se intensificaron considerablemente a raíz de la aparición en las costas venezolanas del huracán "Hazel", aparición que afortunadamente fué muy breve.

La lluvia se ha intensificado en los momentos en que la ciudad está congestionada por falta de vías de comunicación debida a las enormes obras públicas que se realizan simultáneamente en diversos sectores de Caracas.

Una Victoria Occidental

La victoria diplomática alcanzada por las potencias occidentales en París ha provocado la inmediata reacción de la diplomacia soviética. Cuando la Unión Europea Occidental logra la incorporación de la República Federal Alemana, con plena soberanía y previa solución del problema del Sarre, la Unión Soviética cree llegado el momento de contestar a la nota de las tres potencias occidentales con más de seis semanas de atraso. Todo hace suponer que, si las reuniones de París no hubiesen fructificado, Moscú continuaría guardando silencio; pero ante la baza ganada por el bloque democrático, el Kremlin ha juzgado oportuno jugar una carta fuerte como la reunión de las cuatro grandes potencias para considerar la reunificación de Alemania, la evacuación militar de aquella nación ocupada y la organización de una Conferencia de Seguridad Europea.

Es decir que frente a las soluciones parciales obtenidas por Occidente, dentro de las posibilidades actuales, insinúa Rusia la tentadora posibilidad de soluciones totales. La unificación alemana es más deseable que la actual división. Y la posibilidad de un pacto de seguridad europea resulta mucho más tentadora que la existencia de dos bloques hostiles. La experiencia nos ha enseñado a mirar con cautela esta clase de ofertas soviéticas. Todos sabemos la distancia que hay de los enunciados a los hechos concretos cuando existen de por medio posiciones infranqueables que han invalidado otras tentativas pretéritas similares. Sin embargo, existe la certeza de que el paso dado por las naciones de Occidente en la consolidación de sus posiciones tácticas ha determinado una mayor flexibilidad en la línea de posiciones del adversario.

Los acuerdos alcanzados ayer en París, no sólo suponen el haber ganado para la causa de la defensa occidental a la Alemania democrática, con todo lo que supone su potencialidad militar e industrial, sino que también representa una victoria mucho más valiosa en el campo de las relaciones internacionales al haber eliminado los motivos de rozamiento y de suspicacia existentes entre la Europa Occidental y la República Federal Alemana. Con la solución del pleito franco-germano del Sarre como base, la plena soberanía otorgada al régimen de Bonn, y la participación de aquí en la Unión Europea en condiciones de igualdad, es un triunfo de la solidaridad democrática que refuerza la causa común.

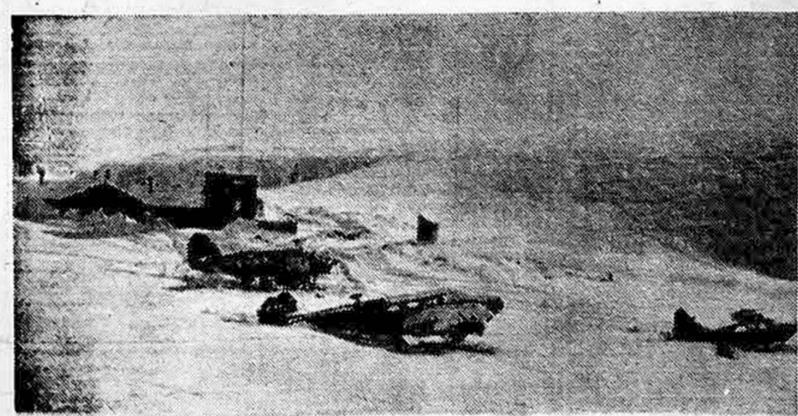
La firma de los tratados de París es, por lo tanto, uno de los mayores triunfos de la causa occidental en el desarrollo de la llamada guerra fría.

Nehru fué ovacionado por 18 mil personas en China Comunista

Hong Kong, 23 (AL).— Radio Pekín informó que el primer ministro de la India, Jawaharlal Nehru, fué ovacionado por las 18 mil personas en la concentración realizada en su honor en el parque central de la capital china.

Nehru y su hija Indira visitaron hoy el tribunal del pueblo y las instalaciones de una nueva fábrica de algodón.

Las Perspectivas del Antártico, en Materia de Recursos Naturales, son de Valor Estratégico



Washington, 23 (AFP).— El almirante Richard E. Byrd anunció hoy al terminar una visita a la Casa Blanca, que los expertos del Departamento de Defensa elaboran una segunda expedición al Antártico, después del viaje de reconocimiento efectuado por el rompehielo Atka.

El almirante Byrd, luego de haber recalado el interés creciente que tenían los expertos del Pentágono en esa región, emitió la opinión de que existía en el Antártico seis millones de millas cuadradas de tierras y que la mitad de esa

región estaba completamente inexplorada.

Añadió el almirante que el Antártico ofrecía un depósito intacto de recursos naturales que podrían tener un gran valor estratégico.

El almirante Byrd quien sirve en calidad de consejero cerca de la expedición Atka, teme ya en su haber dos expediciones al polo norte.

De allí la necesidad para los Estados Unidos de ejercer estricto control sobre esa región.

El almirante Byrd observó por otra parte, que Rusia estaba también interesada por el Antártico y se felicitó del interés que el gobierno americano manifestaba en esos territorios.

AVISOS ESPECIALES

MAX SCHNEEMANN
Sucesor
PRADO N° 123 FRENTE HOTEL SUCRE

- 1 juego de comedor 16 piezas
1 juego de dormitorio 11 piezas
Juegos de living
Máquina de escribir portátil usada marca Adler.
Vitrinas y auxiliares para comedor
Veadores sueltos
Mesas para jugar
1 lámpara de cobre con 2 Apl
Sillas de madera
Camas turcas

VENDO

Grupo generador 5 k.w. - Inquisivi 228. 101020

LLANTAS

Se compra 7.50 x 16. Ref. Edificio "Cadeja" 7º piso Huayra Ltda. 71020

TEJAS

Las únicas fabricadas mecánicamente a vibración y con pintura impermeable. No hay mejores tejas que las que fabrica la Cia de Materiales de Construcción Av. Camacho edificio Bernarac segundo piso Telf. 5536 Casilla N° 557 11031

MATERIALES

Tejas coloniales y francesas en varios colores. Tubos y oloques ornamentales de primera calidad. Fabrica "Tubolite" Av. Illimani 335 Miraflores. 20106

SE COMPRA

Reioj longines de tres tapas oro. Arañas antiguas de luz y espejos con marcos dorados. Indaburu 360 81017

VENDO

Equipo dental: sillón, unidad compresora "Ritter" nuevo. Agulla - Santivañez 618. Cochabamba. 51020

VENDO

Dos llantas 700 x 15 o cambio con 670 x 15. Ref. Batallón Sucre 272. San Pedro. 51020

VENDO

Automóviles Chevrolet y Oldsmobile, modelos 51 y 52, con radio. Ref. Batallón Sucre 272. - San Pedro. 51020

FARGO 48

Vendo Campero 10 81015

PEINADOS

La ex peñadora Sylvia del Salón Martha, atiende a su distinguida clientela en el Salón Fanny, Potosí No. 73. 61021

TEJEDOR

Necesito. Benl 138 (baños) a dos cuartos Av. Perú. 41021

VENDO TERRENO

En El Alto de La Paz 3 hectáreas a cuatro kilómetros de la Seta. Tratar: Baptista 1032 frente al Cementerio. 71021

ALCOHOL

De Santa Cruz. Ventas por mayor y menor en Zollo Flores (antes Amazonas) No. 235-237, zona Mercado Rodríguez. 41021

CADILLAC

Convertible 1946, vendo o acepto cualquier transacción. Sucre 362. 41021

MUEBLES

Varios juegos living, comedor, dormitorio, piezas sueltas. Préstamos hipotecarios, prendarios al momento. Sayañas Yungas, Río Abajo, Achocalla, con cultivos gran porvenir. Comercio 407. Teléfono 3123. 41021

VENDO

Gran local especial para negocio Bar-recreo, zona populosa Casas ofrecio ocasión por viaje En Sopocachi Bajo. Miraflores. Obrates y Calacoto. Comercio 407. Teléfono 3123. 41021

VENDO

Lotes en Aspiazu adyacentes Colegio Alemán, proximidades Parque Infantil, grandes facilidades de pago. Ofertas especiales Calacoto parada colectivos 1.200 M2. agua potable, alcantarillado totalmente plano - 4.000 M2. Chacra 300 M2. frutas selectos, habitaciones 1.000.000 - Comercio 407. Teléfono 3123. 41021

LIVING

Se vende. Ref.: Ecuador 737. altos 51021

MOTO BOMBA

Sulzer autocompresora nueva. Importada. Se vende motor Oerlikon 2 H.P. elevación hasta 80 metros. Ferrería "García" Av. Montes 774. 61021



VENDO RADIO
Y una bicicleta. Chuquisaca 89. (Salón de Peinados). 41021

VENDO MOTOR
Eléctrico 7 1/2 H.P. General Electric flamante. Sánchez Lima 891. 31022

SE PERMUTA
Terreno con camioneta. Ref.: Bufete Dr. Vela, Socabaya 283. 61022

SE VENDE
Juego living, comedor, alfombra perfecto estado. Ref.: Ricardo Mujía 150, esquina Teniente Campero, dos cuartos paradero colectivos No. 2. Sopocachi Alto. 31022

SE VENDE
Marcos para ventanas. Tratar en las mañanas. Andrés Muñoz 1038. 31022

LAVANDERA
Necesitamos. Av. Saavedra 834. altos. 31022

PIANOS
Y pianolas, increíble a precios de obsequio desde Bs. 400.000. Ofrece "Comercial Murillo" calle Murillo 557. 31022

RADIOLAS
Americanas e inglesas con tocadiscos de tres velocidades en elegantes muebles, ofrece "Comercial Murillo" calle Murillo 557. 31022

MUEBLES
Importados de sala estilo Luis XV tapizados en rebolinos, hermoso juego, ofrece "Comercial Murillo" calle Murillo 557. 31022

SE VENDE
Winche nuevo de 9 H.P. con motor a gasolina Wisconsin. Referencias: Calle Colón 152. Oficina 304. 41022

MAQUINAS
De escribir portátiles, de escritorio y de carro largo. Verías calle Murillo 557. 31022

CAJAS FUERTES
Inglesas y alemanas en todo tamaño, ofrece "Comercial Murillo" calle Murillo 557. 31022

A RAUL FRIAS
Lo necesita la Oficina Salles-teros. Urgente. 61022

RADIO PHILCO
Nueve lámparas, 3 bandas, recepción mundial, vendo. Loayza 53. 31022

COMPRO CASITA
Pequeña con jardín en barrio residencial. Precio hasta 3 millones. Dirigirse: Belisario Salinas 78. Teléfono 2667. 41022

MAQUINA
Remington portátil, nueva y pick-up, vendo. Hermanos Ballivián 146. 31022

VENDO
Pequeño horno suco eléctrico, tocadiscos sencillo, olla de presión, baul ropero, catre metálico, máquina fotográfica Reflex, etc. Cuba 132. Horas 12 a 18. 41022

RADIOLA
Sparton 3 bandas, mueble importado; radio Wells Gardner 3 bandas, perfecto estado, vendemos ocasión. Oficina Peñarrieta, Potosí 368. 41022

VENDO CASA
En Sopocachi Bajo, dos departamentos con sol. Vería tardes 14 a 16. Montevideo 120. 41022

MOTIVO VIAJE
Vendo living francés nuevo. Yacuma 51, altos. 31022

BOTICA
Se vende por viaje. Ref.: Calle Constitución, esquina Av. Perú. 31022

VENDO
Máquina calcular "Friden" eléctrica con transformador y máquina coser "Zetina" mueble. Ref.: Ingavi 740. 61022

MUNDOS GEMELOS



PRENSA
Para copiar, se vende de ocasión. Plaza Frías 151. 31022

JARDINES
Se vende 2 palmeras para jardín. Plaza Frías 151. 31022

EXTRANJERA
Precisa departamento pequeño cualquier barrio. Ofertas: Casilla 1197. 31022

LOCAL
Se necesita para tienda en la calle Comercio o Potosí. Ref.: Ballivián 188. Prial. 31022

PIEZA AMUEBLADA
Por el centro, se necesita para señor extranjero. Ref.: Ballivián 186. Prial. 31022

MONTURA
Se vende de ocasión. Sucre 392. 41022

SIRVIENTA
O nifera necesito solo por las mañanas. Batallón Sucre 420. 31022

CARRETILLAS
Poleas, ejes, descansos a precio de ocasión, se vende. Av. Armentía 920. De 14 a 17 de la tarde. 31022

CABLE DE ACERO
Y chancadoras, se vende de ocasión. Av. Armentía No. 920. De 14 a 17 de la tarde. 31022

BALANZAS
Para mostrador, generador con tablero, fuelle, yunque, herramientas, se vende. Av. Armentía No. 920. De 2 a 5 de la tarde. 31022

PUERTAS
Ventanas madera de eucalipto y pino Oregon, se vende barato. Av. Armentía No. 920. De 14 a 17 de la tarde. 31022

OFICINA
Céntrica, se desea alquilar. Teléfono 3225, horas de oficina. 41023

CHALET
Dos departamentos cómodos, vendo. Ref.: Riobamba 504, primera cuadra. Tardes. 31023

RADIOS
Para mesa de noche, vendo. Jenaro Sanjinés 417. 31023

VENDO
Pick-up tres velocidades, licuadora 220, cocina eléctrica, máquina fotográfica, discos. Jenaro Sanjinés 417. 31023

ALFOMBRAS
Excelente estado, vendo. Jenaro Sanjinés 417. 31023

SUMADORA
Underwood flamante, vendo. Jenaro Sanjinés 417. 31024

RADIOLA
Majestic americana, mueble original, vendo. Jenaro Sanjinés 417. 31023

FILTRO
Cinco litros, vendo. Jenaro Sanjinés 417. 31023

MAQUINA
De coser de mano bobina, vendo. Jenaro Sanjinés 417. 31024

BICICLETA
Hércules flamante permuta con otra mercadería. Díaz Romero 183. 31023

MAQUINA
Cosier de mano permuta otra mercadería. Díaz Romero 183. 31023

LLANTAS
500 x 5; 700 x 16 670 x 15 (pantanas), vendo permuta. Díaz Romero 183. 31023

DISCOS
De jazz buen estado, vendo. Jenaro Sanjinés 417. 31023

SE ALQUILA
Departamento amueblado con teléfono. Ref.: Abdón Ondarza 55. Teléfono No. 4825. 31023

SE VENDE
Manteca argentina. Consulta precios. Av. Montes 781, interior. 81023

OPEL OLIMPIA
Vendo o permuta con otro más grande. Teléfono 2619. 41023

REFRIGERADOR
Eléctrico, vendo. Teléfono 2619. 41023

MAQUINA
Singer bobina mueble gabinete, vendo INTERBOL. Loayza 53. 21023

AUTO CHRYSLER
Modelo 1941 inmejorables condiciones, vendo. Teléfono 2619. 41023

OCASION
Vendo juego de living nuevo M. Ascarrunz 42, Pura-Pura. 41023

URGENTE
Vendo juego de dormitorio 5 piezas, con espejos viselados y mármol. Tumusia 528. 41023

ATENCION
Vendo lote de terreno 240 Mts Sopocachi Alto, sobre avenida. Isaac Tamayo 460. 21023

OPORTUNIDAD
Se vende estuche 82 piezas carpintería; juego hall 7 piezas mímbré importado. Yacuma No. 11, San Pedro. 21023

EN COCHABAMBA
Vendo casa quinta, abundante agua, teléfonos, frutales. Ref. Teléfono 6708. 21023

VENDO
Cocina económica con calentador baño. Reloj suizo oro y platino. Teléfono 6708. 21023

DOY CONTRATO
Antecrético una habitación persona sola Gran Poder. Ernesto Carvajal Vera. Potosí 451. 21023

TERRENO
En Sopocachi a media cuadra del Colegio Mariscal Braun, se ofrece en venta por motivo de viaje. Ref.: Edificio Sickinger. Oficina 7. 31023

SE NECESITA
Embarcadores que sepan de su trabajo. Maestranza Miraflores. Av. Saavedra 321. 21023

LLANTAS
Compro llantas 600 x 16. 650 x 16. Ref. Herbas, Oruro N° 65. 51023

COMPRAMOS
Corteza de quina cualquier cantidad, pagando los mejores precios. Ref. "Fanaquin" Pura-Pura, Scheppard 69. Telf. 2990. 51023

COSTO FABRICA
Vendo instalación completa fábrica forrar botones. Potosí 229. 41023

URGENTE
Por motivo de viaje, vendo máquina de coser nueva. Pedro de la Gasca 593 o 59. 31023

MOTIVO VIAJE
Se vende un dormitorio de lujo, enchapado, dos catres Simons. Sucre 647. 41023

COMPRAMOS CASA
De 1 o 2 departamentos, en zona residencial. Ofertas: Loayza 66, altos. Telf. 4213. 41023

Por Bs. 150.000.—
Doy en anticresis tres habitaciones independientes, mucho sol, luz. Ref. Yanacocha 263. - Kiosco. 21023

EN VENTA
Veinte fardos suela cruefia macho. Tratar: Alojamiento, "San Martín", pieza No. 25. En las tardes. 31023

SE NECESITA
Vestoneros y pantaloneros. - Av. Ecuador N° 958, Sopocachi. 31023

CHAPAS YALE
De bronce, para interiores a Bs. 3.500.—, vendemos. Indaburu 312. 21023

SE VENDE
Una casa con catorce piezas grandes, fundo bordeado en Sta. Cruz, sobre el camino asfaltado Cochabamba - Santa Cruz. Dirección: Hotel "Star" Santos Egúez Rojas. 21023

ALCOHOL
Vendo de Santa Cruz, por mayor. Yanacocha 368, planta baja. Oficina 2. Teléfono 3243. 31023

DINERO-DINERO
Ofrezco en hipotecas, Bs. 3.000.000.—, 2.500.000.—, 2.000.000.—, 1.500.000.—, 1.000.000.—, 800.000.—, 500.000.— Trámite al momento. Comercial Machicao, Yanacocha 368. Teléfono 3243. 31023

VENDO
Local para maestranza, depósitos, próximo Estación Central. Vendo teléfono particular. Alquilado dos habitaciones más cocina, baño. Comercial 407. Teléfono 3123. 31023

SAXOFON
O clarinete, compro urgente. Dirigirse: Cap. Echeverría, 248. Sastrería. 21023

TERRENO
Vendo lote de 400 M2. en Villa Dolores. Ref.: Colón 707. Teléfono 3624-3618. 21023

OCASION
Vendo escritorio, sillas y prensa copiladora. Ref.: Colón 644. Teléfono 2657. Sra. Suárez. 21023

PROFESOR
Se precisa para preparar alumnos de 5º curso primaria para 1º de secundaria. Preferible con domicilio próximo Escuela Piloto. Ref.: Sra. Tula García. Teléfono 4097. 31023

NECESITO
Urgente dos ayudantes de pastelería. Tratar: Calle Tarija 255. 31023

TERRENO
Deseo comprar lote de terreno en Sopocachi. Ref.: Loayza 47. 41023

POR 5.000.000.—
Vendo casa dos departamentos pequeños, próxima Plaza Uyuni. Miraflores. Potosí 73. Oficina 3. 31023

HERVACE
Hotel La Paz, quinto piso. Oficina 10. Alquiló lujoso departamento en Sopocachi. Bs. 30.000. 31023

VENTA
Colección Biblioteca del Contador (cuatro tomos) candelabros tres luces, relojes para medir el tiempo de Aledrez Plaza Murillo 264, lado Cine Copacabana. 21023

GANGA
Líquido tres hermosas radios de dos y tres bandas en Bs. 100.000.—, 98.000.—, y 68.000.—, recepción mundial garantizada; máquina fotográfica de fuelle nueva, Bs. 35.000.—; pick-ups 45 revoluciones Bs. 34.000.— Solo hoy y mañana. Aproveche. Yungas 36, cuarto patio, bajos. 21023

VENDO
Flamante máquina de coser de mano. Tratar: Pucaráni 122. 21023

COCINERA
Necesito urgente con recomendaciones. Av. Saavedra, esquina Díaz Romero, 3er. piso. 31023

MAQUINA
Singer industrial con motor luz 220 v., vendo ocasión INTERBOL. Loayza 53. 21023

CERA PARA PISOS
Canadiense, para muebles y pisos, vendemos. Indaburu N° 312. 21023

LINOLEUM
3 x 2 mts., vende INTERBOL. Loayza 53. 21023

MAQUINA
Singer tubo para zapatería-carteras, vende INTERBOL. Loayza 53. 21023

BALANZA
Platillos cinco kilos, vende urgente INTERBOL. Loayza 53. 21023

MAQUINA
Sumar con rodillo papel, vende INTERBOL. Loayza 53. 21023

VENDO RADIO
Recepción mundial, 5 bandas. Sickinger. Oficina N° 6. 31023

BAÑOS
Tinas para baño "Standard" tipo "A", vendemos. Indaburu 312. 21023

REFRIGERADOR
Vitrina eléctrica para frial, vendo. Teléfono 2619. 41023

TURRILES
Compro. INTERBOL. Loayza 53. 21023

SAL DE UYUNI
Vendo al por mayor. Ref.: Av. Buenos Aires 76. 31024

CAMIONETA
Studebaker, vendo en perfectas condiciones. Ref.: Teléfono 3945. 21024

REPARACIONES
"Bolsa de la Radio". Amplificadores, radios, pick-ups, con facilidades de pago. Av. Perú 246. 41024

MAQUINA
De escribir "Royal" portátil, vendo. Av. Ecuador 874, horas 10 a 18. 11024

VENDO
Living tapiz importado, varillas para marcos, reloj pulsera "Cyma" para damas, coctelera, esmeril, máquina fotográfica. Jenaro Sanjinés 474, segundo patio. Tapicaría. 31024

BUICK 42
Vendo Bs. 1.300.000.— Ref.: Teléfonos 6473 y 6417. 11024

LICUADORA
Compro. Plaza Abaroa No. 170. 21024

VENDO
Consultorio dental - instrumental, comedor, living, dormitorio. Av. Ejército 21. Teléfono 5205. 71024

MADERA DE ROBLE
Compramos madera de roble americano. Ref.: Teléfono 4159. Av. Camacho, Librería Selecciones. Sr. Reguerín. 21024

VAGONETA
Modelo 52, vendo o permuta por automóvil. Teléfono 3435. 31024

VENDO
Media casa, pasos Prado, dos departamentos o permuta automóvil. México 308, izquierda. 11024

REO 1953
Camión F. 23, recorrido 18.000 kilómetros, vendo. Mercado 269. Oficina 12. 31024

COMEDOR
Hermoso juego 15 piezas combinado roble y nogal, vendo. Mercado 269. Oficina 12. 31024

CARPA
Tamaño 4 x 3,50, vendo. Mercado 269. Oficina 12. 31024

AZUFRE
Sublimado, vendo. Teléfono 4316. 51024

CASAS
En diferentes zonas, vendo. Ayacucho 257, altos. Oficina 3. 21024

LIVINGS
Nuevos de ocasión, vendo. Ayacucho 257, altos. Oficina 3. 21024

COMPRO
Radios, licuadoras, tocadiscos autom...co de 3 velocidades. Ayacucho 257, altos. Oficina 3. 21024

COMPRO
Camión. Ayacucho 257, altos. Oficina 3. 21024

VENDO
Finca en Yungas Chirca. Ernesto Carvajal Vera. Potosí 451. 21024

REFRIGERADOR
A kerosene, vendo. Camacho 45, 1er. piso, Of. 3. 21024

GRUPO GENERADOR
750 wats, 3KW, 5KW, 60KW. vendo. Camacho 45, 1er. piso, Of. 3. 21024

CALEFON
Compro. Camacho 45, 1er. piso, Of. 3. 21024

VEHICULOS
Camioneta Chevrolet 1951, autos: Dodge 1948, Chevrolet 1948, vendo. Camacho 45, 1er. piso, Of. 3. 21024

MOTOR
Estacionario de 33.5 H.P. flamante, vendo. Camacho 45, 1er. piso, Of. 3. 21024

CAMIONETA
Chevrolet 1950 muy buen estado, permuta con automóvil moderno aumentando diferencia. Camacho 45, 1er. piso, Of. 3. 21024

MOTO-BOMBA
Vendo. Camacho 45, 1er. piso, Of. 3. 21024

PERMUTA
Doy llanta 700 x 15 por 670 x 15. Camacho 45, 1er. piso, Of. 3. 21024

COMPRO
Automóvil y camioneta en buenas condiciones. Camacho 45, 1er. piso, Of. 3. 21024

SUPER IGAM
Para acabado de fachadas, vendo. Camacho 45, 1er. piso, Of. 3. 21024

OCASION
Radiola de mesa, vendo. Camacho 45, 1er. piso, Of. 3. 21024

FILMADORA
Kodak, vendo. Camacho 45, 1er. piso, Of. 3. 21024

COCINA
Eléctrica, vendo. Camacho 45, 1er. piso, Of. 3. 21024

AVISOS ESPECIALES

MAQUINAS

Máquinas de escribir portátiles, de escritorio y de carro largo, ofrece Comercial Murillo, calle Murillo 557. 31024

PIANOS

Piano alemán pequeño en sólo Bs. 300.000.— Comercial Murillo, calle Murillo 557. 31024

BAR

Muebles para negocio de hotel o cantina, con mostrador y taburetes. Comercial Murillo, calle Murillo 557. 31024

SALA

Hermoso juego Luis XV tapizado en gobelinos, ofrece Comercial Murillo, calle Murillo 557. 31024

GANGA

Vendo heladera eléctrica para chupetes con cuatrocientos moldes, perfecto estado. Verlo: Pan de 933. Referencias precio, señor Guzmán, Jenaro Sanjines 862. 31024

EN VENTA

Casa de dos departamentos pequeños. Ref.: misma casa, Nicaragua No. 670. 11024

SCHOENES

Zimmer mit Badu. Telephon an alleinstehenden Herr su verieten. Anrufen zwischen 20—21 Uhr Telephon 3717. 31024

YUTE

Tres piezas precio de ocasión. Av. Montes 738. 21024

BUSCO CASA

Grande muy céntrica para hotel de lujo. 1 pieza amueblada muy independiente. Ref.: Cailla 2162. 31024

JABAS VACIAS

Se compra. Ref.: Tlahuanacu o. 7. Teléfono No. 2960. 31024

SE NECESITA

Operarios pintores. Buenos salos. Socabaya 101. 21024

SE VENDE

Motor nuevo Allis Clamers B 35 de 27 H.P. a gasolina. Ref.: laza Belzu 180. de horas 13 a 4. 21024

OCASION

Vendo cocina eléctrica "Fridaire". Av. Saavedra 727. Teléfono 3047. 31024

COMPRO PRENSA

A motor para cebada. Ref.: rcado No. 315. Oficina 1. 31024

JARDINERO

Soltero para Calacoto, cama dentro, busca casa extranjera. Presentarse solamente con certificados. Calacoto calle 12 número 350, frente lechería o lunes 14 — 16 Juan de la Riva 160. 21024

SE NECESITA

En Fábrica de Carteras un buen maquinista que sepa también coser a máquina de tubo. Calle Mercado No. 464. 41024

LIBROS MODERNOS

De Economía, Física, Química, Industrias, Oficios, Artes, etc., se realiza. Yanacocha 263, altos. 11024

LOCAL

Se precisa local para pequeña industria textil. Ref.: Av. Montes 963. 31024

LOCAL CENTRICO

Frente a la calle para comercio, alquilase. Yanacocha 263. 11024

VENDO LOTE

Doscientos a trescientos metros. Calle Chichas. Teléfono — 6406. 21024

"SAN REMO"

Singani legítimo. Ventas por mayor y menor. Zolito Flores 235 — 237. 21014

CAMIONETA

Willys una tonelada en excelente estado, vendo. 6 de Agosto 536, segundo piso izquierda. 21024

VENDO

Motivo viaje, casa muebles y enseres. Ref.: Bella Vista 312, frente Colegio Mariscal Braun. 31024

ARREGLO Y LAVO

Alfombras. Experto turco. Kuruner. Av. Saavedra 620. 101024

MURILLO - MIRAFLORES

JUEVES — ESTRENO — JUEVES



"MI MARIDO"

Una buena tomada de "pelo" a los maridos caseros. Una comedia del cine mejicano divertida de comienzo a fin, con música y canciones.

Con la simpática pareja:

Rita MACEDO **Armando CALVO**

Una mujer mandona, un marido como hay pocos en un hogar que es un infierno

CINE PARIS

JUEVES — ESTRENO — JUEVES

MURIO EN SU LEY

Formidable producción "LUMITON"

Más allá del odio, más allá de la traición el amor parecía ofrecerle al fin la liberación... pero, advertido el cruel engaño, se rebeló y sin estremecimiento, se jugó la vida para caer en su ley.

TRIUNFAL INTERPRETACION DE

TITA MERELLO

La magistral intérprete de "FILOMENA MARTURANO" y otras aplaudidas cintas

Colaborada por:

Roberto Escalada — Fanny Navarro
Severo Fernández — Tito Alonso

TEATRO MUNICIPAL

"CON LOS AUSPICIOS DE SU ENTUSIASMO"

CARMEN BRAVO V.

PRESENTA

SU BALLET ESPAÑOL
28 Premier Noche de Gala
28 TANDA
30 NOCHE función de estreno
BRONCE Y LUNA
EL SOMBRERO DE TRES PICOS
CAPRICHOS ESPAÑOL



JORGE DUNOIS

"Mi emoción no tiene límites, al tener a mi cargo la interpretación de LUCAS el Molinero en el Ballet "EL SOMBRERO DE TRES PICOS".



LUIS VILLAREJOS

"Contento de poder colaborar a CARMEN, tengo a mi cargo un papel central en el Ballet CAPRICHOS ESPAÑOL, que se basa en las emociones del CORAZON, y puedo predecir, que para este valor nacional, es un triunfo más".



MARCOS LARA

"Pese a mi poco tiempo de estudio he llegado a gustar mucho del género español, me verán interpretar FLAMENCOS DE LA SOLEA".



EMMA SHINTANI

"Al lado de Carmen Bravo, cumplo la única ambición de mi carrera artística, llegar a interpretar el papel de MOLINERA, en el "SOMBRERO DE TRES PICOS".



EMILIO GARCIA

"Por continuar mis estudios de medicina, no he sido agraciado con el papel de MOLINERO, pero puedo asegurar, que el público aplaudirá a mi compañero DUNOIS, valor innegable".



ROBERTO CABRERA

"Trabajé con mucho entusiasmo razón por la cual espero que nuestro debut en género español guste".



ISABEL MELAZZINI P.

"CAPRICHOS ESPAÑOL se basa en el amor, por eso me siento muy feliz de ser una integrante".

ALICIA PRIETO VALENTI

"Tengo el primer papel en CAPRICHOS ESPAÑOL, ballet que por su intensa música ha sido difícil lograrlo, pero espero añadir algo más, a mi carrera artística".

CUERPO INFANTIL

Ana María de la Flor, Inesita Guachalla, E. Gladys Terrazas, Lourdes Rivadeneira, Gloria Lizárraga U., Beatriz Gutiérrez Cano, Martha Lopeyrieri Suárez, Beatriz Lizárraga U., Lula de la Peña S., Sarah Larrea, José Balboa.

S. P. I. C.

PRESENTA:

SU DECIMO FESTIVAL POPULAR

EN EL

TEATRO AL AIRE LIBRE

Con la intervención estelar de:

CARMEN BRAVO
RAUL SHAW
TRIO "LOS INDIOS"

DUO TOMMY FUENTES Y HUGO VELASQUEZ

VICTOR SHOW

TRIO "LOS REYES"

MERY PAIVA SOLARES

EL PIANISTA VICTOR HOOPER

Debut del Cantor Orureño:

HIPOLITO PEREZ PEÑARANDA

NORITA BELTRAN.

Hoy Domingo 24 a Horas 10 y 30

Chapas, Candados

Baños

Limas

Aceite de Linaza

Blanco de Zinc "3 Dagas"

Brochas

Yale

Standard

Nicholson

Glidden

Blundell Spence

Rubberset

PARA PEDIDOS DIRECTOS

C. & J. Ormachea S. A.

CALLE BUENO esq. ZUAZO — TEL. 2921 - 4979 - 3666 — LA PAZ

EL DIARIO

Fundado por José Carrasco, el 5 de Abril de 1904. - Decano de la Prensa Nacional. - Condecorado con el GRAN CRUZ del CONDON DE LOS ANDES.

Director: José Carrasco Jiménez.

Administración de justicia

Se han apagado las voces y a vuelto a la tranquilidad inocua la vida en nuestros tribunales de justicia. Con aquel infausto motivo de la pícara desaparición de drogas, jueces y fiscales elevaron el grito al cielo y se cambiaron notas, protestas y reuniones en pleno del Colegio de Abogados. Todo ello ha pasado. Su candente actualidad y los hechos no han sido sancionados ni la justicia en el trámite cotidiano ha sufrido variación alguna.

Entretanto los trámites sobre defraudación y desfalcos de fondos públicos se sumen en el olvido no obstante las reclamaciones constantes de la prensa y de otros elementos y organismos del país.

La probidad administrativa es fundamental para la buena marcha del progreso económico de la hacienda pública. Este concepto tenía un gran valor y se establecieron normas y sanciones muy severas en tiempos de la fundación de la República, precisamente porque los Libertadores comprendieron que era la base fundamental de las repúblicas que ellos constituyeron.

En nuestro medio social y administrativo, estas normas han sufrido una profunda relajación hasta llegar a convertirse en una costumbre y en un hábito visto con indiferencia por las autoridades y poderes judiciales llamados a sancionar y evitar las depredaciones contra la hacienda pública.

Tenemos al presente fresca en la memoria de la opinión pública los dos "affaires" de drogas que se relacionan, el primero, con el hurto de una considerable cantidad de artículos de sanidad destinados al pueblo, de los depósitos del Ministerio de Higiene y Salubridad, efectuado con la agravante de haber sido habilitados los días feriados en esa ocasión y el otro caso se refiere a la denuncia realizada últimamente por organismos sindicales.

Ambos hechos delictuosos altamente perjudiciales al interés y la salud pública han sido sobrepuestos por los jueces que concurrieron a su juzgamiento, escándalo judicial que ha trascendido a la opinión pública con manifestaciones condenatorias.

He ahí dos casos que demuestran la profunda relajación y aflojamiento de los resortes morales en el ejercicio de la delicada función social de los tribunales de justicia.

Toca ahora al alto tribunal de la Corte Superior resolver en definitiva estos dos casos, cuyas características de escándalo es urgente sancionar por razón de la vindicta pública y de la moral funcionaria.

EL DIA HISTORICO

COMBATE DE CHACALTAYA

El 24 de octubre de 1809, llegó a El Alto de La Paz el ejército realista comandado por el brigadier José Manuel de Goyeneche, quien había sido encargado de pacificar nuestra ciudad y de castigar a los revolucionarios del 16 de julio de aquel año. Empero, al llegar Goyeneche a El Alto, se dio cuenta de que un numeroso contingente de rebeldes se encontraba hacia el lado de Chacaltaya, en posiciones desde las cuales se disponían a atacar a los realistas.

En efecto, José Gabriel Castro, Pedro Domingo Murillo y otros patriotas del 16 de julio, se habían situado en aquellas alturas, con la intención de presentar batalla a los realistas para impedirles su ingreso a la ciudad de La Paz.

El combate entre las milicias realistas, cuyo número alcanzaba a los 1.500 hombres bien armados y equipados y los patriotas, que apenas alcanzaban a 600 o acaso menos y muchos de ellos sin arma de ninguna clase, se inició en las primeras horas de la mañana del día 25 de octubre.

Tras breve y desigual lucha, en la que los patriotas hicieron escasa resistencia debido a su pequeño número y a su falta de armamento, se produjo el triunfo de los realistas, quienes quedaron dueños del campo y dueños también del acceso a la ciudad de La Paz, mientras los reducidos contingentes de voluntarios de Castro y de Murillo se vieron obligados a dispersarse y a internarse en los Yungas, tomando algunos pocos y dificultosos pasos de la cordillera.

SINDICATO DE LA DIRECCION GENERAL DE FERROCARRILES

Funcionarios que prestan sus servicios en la Dirección General de Ferrocarriles, se han organizado en entidad sindical dependiente de la Confederación Sindical de Trabajadores Ferroviarios R.A. y Transportes Aéreos de Bolivia, de acuerdo con la política de orientación gremial iniciada por el gobierno.

Su primera mesa directiva ha quedado constituida en la siguiente forma:

Strio General, Augusto Ibáñez G.; Strio. de Relaciones, Rubén Granier de la F.; Strio. de Hacienda, Albertina Bustillos G.; Strio. de actas, Baldomero de las Heras; Stria. de cultura, Martha H. de Ponce de León; Strio. de Deportes, Mario Navarro Salcedo; Strio. de conflictos, Daniel Gómez García; Strio. de prensa, Guillermo Prieto P.

Ha Llegado una Comisión de Telamayu

Ha llegado una comisión de Telamayu, formada por los señores Guillermo Guarachi y Alfonso Montesinos, jefe y subjefe de la comisión de cultura del Comando especial de la zona minera Telamayu-Atocha, que viene a entrevistarse con el Presidente de la República y presentarle un informe sobre las labores que ha correspondido realizar al comando de la mencionada zona.

V.S.C.

Una Comisión Parlamentaria de EE. UU. Vendrá a Bolivia para Investigar las Reservas del Estaño en Nuestro País

A fines de noviembre del año en curso llegará a La Paz una comisión mixta parlamentaria de los Estados Unidos, compuesta por siete senadores y siete diputados. Un equipo de técnicos acompañará a los congresales estadounidenses.

Esta comisión visitará diversos países sudamericanos exportadores de minerales, pero hará una visita especial a Bolivia, por que lo que interesa a esa nación es acumular estaño para fines estratégicos.

La comisión hará una excursión especial a la zona estañífera de Bolivia, es decir a la zona de Catavi, Potosí, Oruro y La Paz, para hacer cálculos sobre las reservas de estaño de Bolivia.

Entre los miembros de la comisión podemos citar a los siguientes senadores que tienen mucha influencia en la Cámara Alta de su patria:

George Malone, Frank Barret, James Murray, Thomas Burke y George Gordon. La comisión saldrá de Washington el 14 de noviembre y estará de regreso en su patria poco antes de Navidad.

LO QUE DICE LA REVISTA "TIN"

Por considerarlo de interés para el país, traducimos a continuación un interesante artículo aparecido en el último número de la Revista "Tin" (Estaño) de Londres, que dice:

"Una comisión mixta parlamentaria de los EE. UU. compuesta por siete senadores y siete representantes hará una investigación mundial de las reservas mundiales de estaño y considerará la conveniencia de mantener en operación indefinida la fundición de Texas que, de acuerdo a decisiones oficiales, debía cerrarse el 30 de junio del próximo año. Se cree que esta investigación mundial terminará a fines del año en curso.

BOLIVIA PRINCIPAL ABASTECEDOR DE ESTAÑO

Cuando el representante por Michigan, señor Jesse Wolcott, propuso la formación de ese comité, expresó que era necesario que EE. UU. supiera exactamente cuál era su dependencia del estaño extranjero. Como se sabe, Bolivia es el principal país abastecedor de ese producto.

"Si hemos de depender de esas reservas, dijo, creo que es necesario tener un conocimiento de los diferentes capitulos del proyecto, conjuntamente con altos personeros de la Dirección General de Educación Fundamental del Ministerio de Asuntos Campesinos.

El Presidente firmó la Personería Jurídica de la Cámara Nl. de Minería

Nos hemos informado que la resolución de la aprobación de la personería jurídica de la Cámara Nacional de Minería ha sido suscrita ayer por el Jefe del Estado, doctor Victor Paz Estenssoro.

Por otra parte, tenemos conocimiento que el Comité Provisorio de la organización de la Cámara de Minería ha empezado a funcionar y preparar la agenda para llamar a los representantes de las cámaras departamentales y regionales del interior.

SE INAUGURA HOY EL CONGRESO NCL. DE TRABAJ. POSTALES

El día de hoy, en el 6o. piso del Hotel La Paz, y con la concurrencia de dirigentes sindicales, ministros obreros y otros personeros del Gobierno que han sido invitados especialmente por el Sindicato Postal de La Paz, a horas 11 se inaugurará el Primer Congreso de Trabajadores Postales de la República, acto al cual concurren todas las delegaciones del interior de la República obedeciendo la convocatoria lanzada por el Sindicato Postal de La Paz.

La inauguración de este Congreso estará a cargo de uno de los representantes obreros del Poder Ejecutivo, acto seguido usará de la palabra el Secretario General del Sindicato Postal de La Paz Sr. Noel Lucero Inda.

El Primer Congreso de Trabajadores Postales de Bolivia, al iniciarse hoy durará hasta el 28 del presente mes, en el cual se constituirá la Federación Nacional de Trabajadores de Bolivia.

SE INAUGURA EL SERVICIO DE LUZ EN POCOATA

En breves días más será entregado al servicio público del vecindario de Pocoata, tercera sección de la capital de la provincia Chayanta, del departamento de Potosí, un equipo eléctrico para las necesidades de esta importante población, que fue obtenido gracias a las gestiones del capitán Lino del Carpio Echeverría, que ha sido declarado hijo predilecto de Pocoata, con los ingenieros Carlos Tejada, Walter Vedia, Germán Ponce y Enrique Llanos.

Al acto de entrega asistirán el ministro de Obras Públicas, don Angel Gómez García y otras autoridades.

primera mano de las condiciones en las cuales esas reservas dependen para su existencia".

EL INFORME DEBE ESTAR LISTO EN ENERO DE 1955

El señor Wolcott declaró que todo el estaño fundido en Texas sea acumulado para fines nacionales y que ni una tonelada de ese estaño debiera ir a la industria privada. Añadió que los Estados Unidos tiene convenios internacionales que le impiden colocar el estaño de Texas en el

SERAN DESIGNADAS TRES COMISIONES PARA EL ESTUDIO DEL AUMENTO DE SUELDOS Y LA PRODUCCION EN EL PAIS

Como es de conocimiento público, de acuerdo con las disposiciones de un decreto supremo, se ha constituido una comisión especial para que estudie el aumento de producción y sueldos en el país, con representantes de los Poder Ejecutivo, de la Cámara de Industria, Corporación Minera de Bolivia, Corporación Boliviana de Fomento y de los trabajadores.

La subcomisión, compuesta por el presidente del Banco Central de Bolivia, el ministro de Trabajo y Previsión Social, el oficial mayor del Ministerio de Economía Nacional y el Sr. Angel Detudo asesor de las Naciones Unidas, se ha reunido en el curso de los últimos días, habiendo estudiado importantes aspectos relacionados con el plan de trabajo de la Comisión, que será considerado el día martes en una reunión de la Comisión en pleno.

Según el plan de trabajo mencionado, serán designadas tres sub-comisiones que estarán presididas por tres ministros. La primera estudiará la producción de la minería; la segunda, la agropecuaria y la tercera la producción industrial en gemencidades del gobierno, la Comisión, que está presidida por el Ministro de Hacienda y Estadística, señor Alberto Mendieta Alvarez.

EL GABINETE SE REUNIO AYER

A las 11 y 30 horas de ayer, se reunió el Consejo de Ministros, bajo la presidencia del Jefe del Poder Ejecutivo, Dr. Victor Paz Estenssoro, para considerar ampliamente el proyecto de Reforma Educativa que ha sido elaborado por la comisión designada anteriormente con este objeto.

El Gabinete ingresará a estudiar en detalle los diferentes capitulos del proyecto, conjuntamente con altos personeros de la Dirección General de Educación Fundamental del Ministerio de Asuntos Campesinos.

El Director del S. A. I. Regresó de una Reunión de Expertos en Guatemala

Regresó de Guatemala, donde se realizó una reunión de los directores de las divisiones de agricultura y recursos naturales de dieciocho países latinoamericanos, el señor William J. Green, director del Servicio Agrícola Interamericano.

Dicha reunión de expertos fue presidida por el Sr. E.N. Holmgren, director de la Oficina de Alimentación y Agricultura de la Administración de Operaciones en el Extranjero del gobierno norteamericano. Todos los funcionarios que concurrieron a esa asamblea tienen a su cargo los programas de cooperación técnica norteamericana, en cuanto a agricultura se refiere, en los 18 países sudamericanos donde se llevan a efecto los programas cooperativos del gobierno de los Estados Unidos (Punto IV).

Al reincorporarse a sus funciones, el señor Green declaró a los periodistas que cada uno de los delegados de los 18 países asistentes a la reunión de Guatemala, presentó amplios informes sobre el progreso alcanzado en los planes de desarrollo agrícola y de recursos naturales. Añadió que fueron expuestos ideas muy interesantes, muchas de las cuales contemplan planes que pueden aplicarse perfectamente en Bolivia en los trabajos que realiza el Servicio Agrícola Interamericano, especialmente en cuanto se refiere a experimentación agrícola y recursos reembolsables. El señor Green, que asistió a la reunión mencionada en compañía del señor Togo Sturdivant, jefe de la División de Facilidades Reembolsables del S.A.I., dijo que nuestro país está recibiendo mayor cantidad de fondos que otro país americano en el programa de cooperación técnica sobre agricultura.

Elecciones en el Colegio de Abogados

Mañana lunes, a las 18 horas, en el aula libre de la Universidad se realizarán elecciones del Colegio de Abogados, para integrar el directorio de la entidad, por encontrarse algunas secretarías en ausencias.

Nos encargan citar a todos los abogados y notificar que la elección se efectuará con el número de asistentes.

El Prefecto y el Alcalde de Oruro Visitaron al M. de Minas

Una comisión oficial constituida por el Prefecto del Departamento de Oruro, el alcalde municipal de esa ciudad y altas autoridades de ese distrito, ha visitado al ministro de Minas y Petróleo, señor Mario Torres Calleja, para presentarle su saludo y manifestarle su apoyo. En seguida el Prefecto de Oruro, doctor Carlos Guzmán, se refirió a diversos problemas importantes de Oruro, solicitando al ministro su cooperación.

Al titular de ese portafolio agradeció la visita de las autoridades orureñas y les ofreció toda su cooperación. "Será una satisfacción especial para mí atender las demandas de Oruro, mi tierra natal" dijo el señor Torres. Añadió luego: "Me interesaré decididamente en la resolución de los problemas, especialmente mineros, de nuestra tierra, teniendo en cuenta siempre los intereses mayoritarios de la clase trabajadora. Con el concurso de los organismos de trabajadores, que también deben contribuir el estudio de sus problemas, se llegará a obtener resultados de progreso".

Finalmente, recomendó a las autoridades de Oruro que estuvieron presentes en su despacho que pongan el máximo esfuerzo en el desempeño de sus delicadas funciones.

mercado libre. Se ha informado que un completo equipo de técnicos ayudará a la comisión investigadora y se cree que sus labores concluirán el 3 de enero de 1955 ya que la comisión sólo puede existir mientras dure la vida del presente Congreso".

(Nota de redacción.— En noviembre próximo habrán elecciones parlamentarias y el nuevo Congreso entrará en funciones en enero próximo).

Se ha Dado un Voto de Apoyo al Sr. Lechín

Hemos recibido el siguiente radiograma del secretario general de los trabajadores Mineros de Pulaçayo:

"En gran asamblea de los trabajadores mineros de Pulaçayo, por aclamación y unanimidad, ha sido ratificado el señor Juan Lechín líder de los obreros mineros de Bolivia, y al mismo tiempo se le dió voto de confianza y apoyo".

Han sido designados representantes de este distrito en el Primer Congreso Nacional de Trabajadores a realizarse el 31 del presente mes en La Paz, los señores Martirín Vázquez, Juan de Dios Martínez y Augusto López.

Se fundó el Instituto Cult. Boliviano-Alemán

Con la asistencia de un conjunto numeroso de intelectuales, profesionales y en general egresados del Colegio Mariscal Braun se realizó anoche una asamblea en el salón de actos de dicho establecimiento educacional con el objeto de tratar acerca de la creación de un centro de fines culturales tendiente a fomentar el mayor acercamiento entre Bolivia y Alemania.

Después de un amplio cambio de ideas se acordó fundar el Instituto Cultural Boliviano Alemán con sede en La Paz, y regido por estatutos cuya confección se encomendó a una comisión integrada por los señores Humberto Vázquez Machicado, Víctor Manuel Villarejos, Guillermo Bedregal, Federico Niélsen Reyes, Guillermo Rivero Elío, Vicente Mendoza Nava y Marcelo Urrutia.

Para una fecha próxima se fijó la reunión de una asamblea general de la cual serán aprobados los estatutos de la entidad y se procederá al nombramiento de la correspondiente mesa directiva.

Nace la nueva institución bajo los mejores auspicios y es indudable que su labor ha de ser benéfica agrupando en su seno a prestigiosos elementos nacionales vinculados a la cultura alemana y también de elementos alemanes que viven en nuestro país contribuyendo con su aporte de trabajo al progreso de Bolivia.

EL BLOQUE DE IZQUIERDAS SE REUNIRA EL 26

Dirigentes del Bloque de Izquierdas nos han hecho conocer que, en la próxima semana, está organizando una importante reunión política de carácter nacional.

Entre los temas que se tratarán en ella se consignó el relacionado con el Primer Congreso Nacional de Trabajadores, que se efectuará el 31 de octubre próximo, los problemas que viene planteando la ejecución de la Reforma Agraria, y, finalmente, la conveniencia de adoptar una nueva línea.

Elecciones en el Colegio de Abogados

Mañana lunes, a las 18 horas, en el aula libre de la Universidad se realizarán elecciones del Colegio de Abogados, para integrar el directorio de la entidad, por encontrarse algunas secretarías en ausencias.

Nos encargan citar a todos los abogados y notificar que la elección se efectuará con el número de asistentes.

A la Inauguración del F. C. Corumbá-Sta. Cruz Vendrá el Ministro Brasileño de OO. PP.

BREVE CHARLA CON CAPE FILHO.— INTERESADOS POR LOS PROBLEMAS DE BOLIVIA.—LOS PROBLEMAS DEL CAMPO SON MI ESPECIALIDAD.— EL FERROCARRIL Y LOS TRATADOS DE VINCU LACION COMERCIAL.

El presidente Cafe Filho, "João" como lo llama ya el pueblo brasileño, con cariñosa familiaridad, es uno de esos hombres que irradian simpatía y la emplean en sus actos, sin proponérselo, para allanar las más arduas empresas. Al asumir la presidencia, después del suicidio de Getulio Vargas, la situación que confrontaba su gobierno estaba erizada de problemas de todo género, y el país se hallaba al borde de graves contingencias. La detención de los ejecutores del crimen de la "rua" Toneleros en que fué asesinado el mayor de aviación Rubén Vaz y se salvó milagrosamente el periodista Carlos Lacerda, contra el que estaba dirigido el atentado; puso en evidencia un fondo de corrupción insospechado. Altas figuras de la vida pública brasileña aparecieron implicadas en el atentado y las incidencias del proceso revelaron escándalos financieros y políticos que dejaron en suspenso a la nación. Nubarrones de tormenta ensombrecieron el cielo del Brasil; el clima reinante era explosivo, y la menor chispa podía hacerlo estallar.

La sagacidad y el tino con que procedió ese hombre que entraba a presidir los destinos del país en circunstancias tan dramáticas, y que en su vida pública no había sido periodista, dispararon poco a poco la tensión general. El cielo se aclaró, y la nación recuperó la tranquilidad y la confianza. Hoy todos se felicitan de que hubiera sido "João" el hombre elegido por el destino en esa hora difícil del Brasil.

Nos referimos a esa tarea y a finja su gobierno, cuando nos los buenos auspicios con que se recibe con su clásica sonrisa en su despacho del palacio Catete.

Los comienzos de todos los gobiernos son siempre auspiciosos y felices — nos responde riendo—. Los difíciles son los finales.

La conversación se inicia así en un ambiente de cordialidad, sin sombra de solemnidad ni protocolo. Nos acompaña en la visita el periodista Odallo Amorim, viejo y probado amigo de Bolivia, y Odilo Costa, escritor prestigioso, en su condición de periodista, visitó Bolivia con ocasión de los festejos del 9 de Abril del año en curso y escribió en Río una serie de artículos sobre nuestro país. Costa desempeña hoy las funciones de jefe de prensa de la Presidencia y es el brazo derecho del primer mandatario brasileño.

El presidente se muestra interesado por los problemas de Bolivia, particularmente por las experiencias de la reforma agraria.

Los problemas del campo — dice — son mi especialidad y me han atraído siempre. De ahí que las experiencias que están realizando ustedes me interesan sobremedura.

Aprovechamos la coyuntura para preguntarle si no concurrirá a la inauguración del ferrocarril Corumbá-Santa Cruz.

—Desafortunadamente — responde —, y contrariando mis deseos, no podré asistir a esa ceremonia trascendente. Ustedes han podido percibir que los momentos que está viviendo el Brasil exigen mi presencia acá. Me representará, en cambio el ministro de Obras Públicas.

—¿Y se ha fijado ya la fecha para ese acto? — Hemos dejado, librada la iniciativa en ese punto, a la voluntad del gobierno boliviano. Nosotros estamos a la espera de lo que se digno comunicarnos.

Interrogamos entonces al Presidente brasileño sobre la iniciación de los trabajos del puente sobre el río Grande, única obra de importancia que aun falta emprender para que el ferrocarril entre en funciones.

ENTREGA DE TITULOS A LAS COOPERATIVAS

En esta oportunidad, hará entrega de títulos de propiedad a la Fundación y cooperativas de campesinos que se han organizado en Pillapi, que antes de ahora pertenecía a la sucesión Gottia, la misma que entregó este fundo rústico — uno de los latifundios mayores del departamento — a las Naciones Unidas, para que organice un Centro de Rehabilitación Campesina.

ASISTENTES Además del presidente de la República, asistirán a este acto, que ha sido organizado por el señor Sune Carlson, representante especial del secretario general de las Naciones Unidas y representante residente en Bolivia de la Junta de Asistencia Técnica, ministros de Estado, miembros del cuerpo diplomático, de los organismos internacionales y de la prensa local y extranjera.

—Pueden decirlo ustedes en su país — nos expresa — que mi gobierno y yo particularmente, tenemos especial deseo de que el ferrocarril que ha de unir a nuestras naciones sea puesto en servicio prontamente. Entiendo que el gobierno boliviano, por su parte, ha tomado todas las providencias del caso para adjudicar y acelerar los trabajos del puente sobre el río Grande.

En las antenas aguardan audiencia muchas personas, y aunque el presidente no da muestra alguna de apresurar la entrevista, formulamos nuestra última pregunta. Nos referimos a la ejecución de los convenios comerciales suscritos entre Bolivia y el Brasil.

—Los convenios comerciales — expresa el presidente — y los de otro género, nacen pero también se vivifican con las necesidades impuestas por el intercambio. La circulación del ferrocarril, lógicamente, permitirá que merced a esos convenios nuestro intercambio se facilite y acreciente, para beneficio recíproco; pero ese mismo intercambio nos señalará nuevas necesidades, que bien pueden traducirse en nuevos acuerdos.

Nos despedimos del presidente que nos tiende la mano con expresión cordial, deseándonos buen viaje. Tiene palabras de efecto para el Presidente y el pueblo de Bolivia, "que tiene un puesto de privilegio en el corazón de los brasileños", nos dice, y formula votos por la felicidad y la prosperidad de nuestro país.

EJEMPLAR ACTO DE HONRADEZ DE UN EMPLEADO DEL LAB.

Los señores José Pabón Oyola y José Ibáñez Estrada que viajaban en el avión CP-577 del Lloyd Aéreo Boliviano, eran portadores de una valija que contenía un millón de bolivianos que debían ser entregados a una firma en esa ciudad.

Por descuido los dos pasajeros olvidaron la valija y se dirigieron a un hotel donde hospedarse para cumplir luego su cometido. Con la consiguiente angustia se dieron cuenta que habían olvidado la valija en la mencionada nave del LAB e inmediatamente se dirigieron a la oficina de la empresa de transportes aéreos en la esperanza de encontrar el dinero.

Los altos empleados del Lloyd Aéreo, luego de identificar a los señores Pabón e Ibáñez, les devolvieron la valija que habían dejado en el avión que los condujo desde Tarija y les expresaron que el dinero había sido entregado a la gerencia por el empleado señor Enoc Aguilera.

Los señores Pabón e Ibáñez infructuosamente trataron de obtener que el señor Aguilera aceptase una recompensa pecuniaria quien expresó fué que él se había limitado a cumplir su deber como empleado del Lloyd Aéreo Boliviano.

ESTUDIARAN EL INTERCAMBIO DE BOLIVIA Y MEXICO

Hoy llegará a La Paz, por el Intv-Americano de Panagra, el señor Julio Barra Ponce, representante de varias compañías de turismo y viajes de la República de México.

El señor Barra se propone quedar algunos días en esta ciudad para establecer contacto con las compañías similares y las autoridades bolivianas, para estudiar las posibilidades de intercambio que existen entre nuestro país y México.

Hoy Viajará el Presidente a la Hacienda de Pillapi

EL PROGRAMA

Se ha preparado el siguiente programa:

Horas 8:30.— Salida de La Paz, por autocarril, Estación ferrocarril Guanaqui La Paz (El Alto).

11.— Llegada a Tiabuanacu, por autocarril.

11:30.— Llegada al Centro de Rehabilitación Campesina del Altiplano en Pillapi.

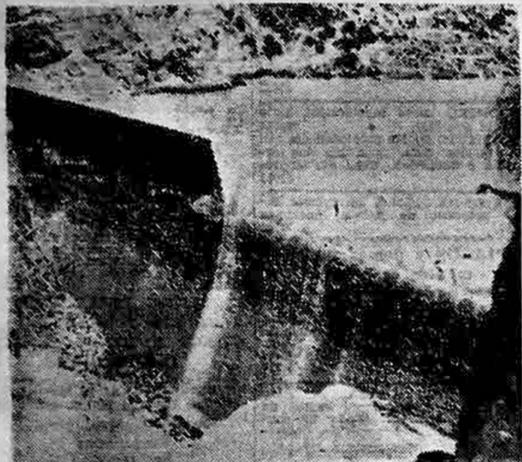
Discurso por el representante especial de las Naciones Unidas.

Discurso por el director del Proyecto de Pillapi.

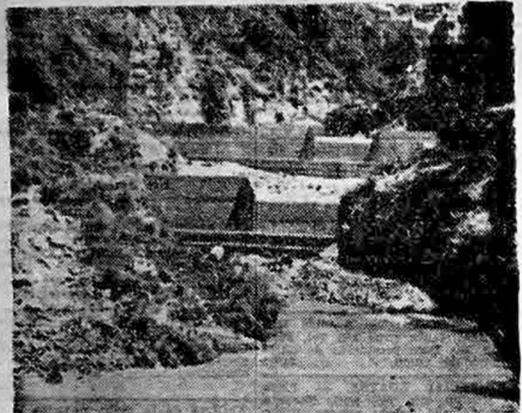
Visitas y charlas ilustrativas en la Clínica, Escuela Modelo y los centros de experimentos agrícolas.

Importantes Obras Urbanas Fueron Entregadas Ayer

OTROS TRABAJOS FUERON INAUGURADOS.— BELEN, VILLA COPACABANA, CALACOT O, LAS ZONAS BENEFICIAS.— COSTOS DE LOS TRABAJOS.— HOY SE ARBORIZARA KILLI — KILLI.



PEÑAS FUE CONCLUIDA LA CONSTRUCCION DEL SISTEMA de diques por 3 sectores de 1.000 metros de extensión cada uno se ha producido la subida del nivel y la confluencia de aguas.



ESTA PARCIAL DE DOS DE LOS 16 DIQUES QUE FUERON entregados ayer por la Comuna en la canalización del río Orkojahura.

Continuando con la realización de actos programados con motivo de la celebración de un aniversario más de la fundación de nuestra ciudad, el día de ayer, una comitiva de la Municipalidad presidida por el oficial mayor, señor Egeberto Ergueta Q. y formada por personeros técnicos municipales, representantes del Instituto Cinematográfico Boliviano y de la prensa local procedieron, desde las 8 horas de la mañana, a la entrega de numerosas obras y a la inauguración de nuevos trabajos que servirán para solucionar diversos problemas urbanos de la población.

PARQUE BELEN
Primeramente, se dirigió la comitiva a la zona Belén, donde se han efectuado importantes trabajos de refacción en el Parque Infantil sobre el cual está situado el edificio de la Biblioteca "Agustín Aspiazú". Estos trabajos han tenido la virtud de convertir a ese sector en una hermosa área verde, con juegos con implementos mecánicos.

Recibimos Pedidos Directos Para:

Dulces Pascall — Life Savers
Polvos Ponds
Crema Ponds
Rouge Ponds

Polvos Coty
Agua de Colonia Atkinsons
Lociones Atkinsons
Pasta de afeitarse Erasmic.

Máquinas HERMES de escribir de diversos tipos
Máquinas ANTARES de calcular de diversos tipos
Máquinas BURROUGHS de sumar de diversos tipos
Calamina
Sardinas
Hilos.

Especialidades farmacéuticas
Visyneral
Squibb
Emulsión de Scott
Sal de Fruta ENO
Antiphlogistine.

Jabón de Renter
Grampas y Cosedoras BOSTITCH
Calentadores y Cocinas eléctricas NOMA
Artículos de construcción
Permanentes RICHARD HUNDNUT
Hules
Material plástico para muebles.
Artículos de escritorio
Repuestos para Linotipos MERTGENTHALER

Manufacturers' Representatives Co. Ltda.

CASILLA 543

TELEFONO 2787

POTOSI 62

Oficialmente se Entregaron las Obras del Puente del Río Grande a la Firma Techint

El gobierno ha dictado una resolución suprema otorgando la construcción del puente sobre el río Grande, como parte de las obras del F.C. Corumbá Santa Cruz a la firma Techint, que iniciará sus labores en breve. La parte resolutiva de la resolución suprema dice así:
Art. 1º.— Aceptar la propuesta presentada por la firma Techint, Compañía Técnica Internacional, para la construcción del Puente sobre el Río Grande en Puerto Pallas, por precios unitarios fijos, con reajustes en condiciones específicamente acordadas, por la suma inicial aproximada de Francos Belgas 41.552.931.75.— para la provisión de la superestructura de acero St. 37, usinada, FOB Amberes, Bélgica; más US\$ 150.300.— por concepto de fletes marítimos e importación de equipo; más Cr\$. 89.780.715.— por las obras de infraestructura, montaje de la superestructura, transporte Santos-Corumbá, instalaciones y cualquier otro trabajo, todo en el plazo de 840 días calendario.

Art. 2º.— Autorízase a la Comisión Mixta Ferroviaria Boliviano-Brasileña, la confección del proyecto del contrato y tránsito de colectivos y otros vehículos a esa zona en la época de lluvias. Esta obra fué ofrecida hace menos de 45 días y la Municipalidad, conforme a sus postulados, ya la ha hecho una realidad.
En este mismo sector se ha entregado al servicio público un nuevo tramo de acceso a la Avenida Brasil por la calle Pazos Kanki.

CANALIZACION DEL RIO ORKOJAHURA

La Municipalidad de La Paz ha entregado ayer una importante obra que consta de 16 diques—vertederos sobre el lecho del río Orkojahura. Ocho fueron construidos en el primer sector y ocho en el tercero.

Las mencionadas obras tienen la finalidad de servir de sostén a las dos laderas, sobre las que existen edificaciones importantes, y mantener el nivel continuo del lecho del río para evitar sedimentaciones y derrumbes, por la acción de las aguas.

COSTO TOTAL

1er. Sector.— 1.000 metros a partir de la cañería Obrajes, Contratista Dubracic, Certificado de 1 a 11. Bs. 20.372.204.—
2do. Sector.— Hasta el puente Gualberto Villarroel, Contratista Mitre Lopez; Certificado de 1 a 4. Bs. 4.300.504.—
3er. Sector.— Desde el puente Gualberto Villarroel a puente Pazos Kanki, Contratista Rasnatoch; Certificado de 1 a 9; Bs. 7.663.672.31.
Reconstrucción de 3 vertederos. Contratista Dubracic; Bs. 6.166.809.— Total del Costo Bs. 38.503.189.31.

ACTOS DE HOY

El alcalde de La Paz, continuando el plan de forestación municipal, con la colaboración del vecindario, procederá el día de hoy, desde las 8 de la mañana, a plantar una gran cantidad de árboles en la región de Killi-Killi, con el objeto de crear mayores zonas verdes y asegurar la estabilidad de esos terrenos.

ma del mismo, previa notificación de la firma favorecida, con sujeción a los siguientes documentos: llamamiento a propuestas; pliego general de condiciones y especificaciones técnicas; propuesta y sus aclaraciones posteriores; informes evacuados por el Comité Calificador; y actas de la Junta Especial de Almonedas; todo dentro de los términos generales fijados por el Decreto Supremo de 27 de febrero de 1939.

DOS PREMIOS NOBEL PARTICIPARAN EN EL CURSO DE FISICA MODERNA QUE ORGANIZA LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

Entre los destacados profesores que han sido invitados por el Comité Organizador del Curso Interamericano de Física Moderna, que tendrá lugar en La Paz en los primeros días del próximo año figuran los destacados físicos Drs. Enrico Fermi, P.M.E. Blackett, Bruno Rossi, Manuel Sandoval Vallarta, Guido Beck, Hugo Camerini y C.M. G. Lattes, de diversas universidades europeas, norte y sur americanas.

Todos los profesores arriba mencionados son figuras internacionalmente conocidas de la física física y han hecho contribuciones importantes al progreso de esta rama del saber humano. Algunos nombres son tan conocidos, incluso del público en general, como los doctores Fermi y Rossi por sus vinculaciones con los procesos de la bomba atómica que han ocupado en reiteradas oportunidades las primeras páginas de periódicos y revistas. Otros, han publicado trabajos de tal magnitud que les han hecho acreedores a un sin número de premios y galardones. El Dr. Blackett y el Dr. Fermi son laureados con el Premio Nobel en Física.

Duelo con Suspensión de Labores en la UMSA.

El Rector de la Universidad Mayor de San Andrés ha dictado la siguiente resolución.
"CONSIDERANDO: Que ha fallecido Don Abel Alarcón, Catedrático Extraordinario de esta Universidad y distinguido escritor nacional cuya fecunda labor ha dejado imperecedera memoria en los Claustros de San Andrés.

Que constituye un deber exaltar la obra de este Ilustre Hombre y rendir un homenaje de gratitud por su laboriosa contribución a la cultura y enseñanza nacional.

SE RESUELVE:

Declarar en duelo la Universidad Mayor de San Andrés los días 21, 22 y 23 del mes en curso, sin suspensión de labores, y el día de la inhumación de los restos del esclarecido escritor nacional.

EN PERU SE COMENTA LA TRASCENDENCIA DEL CONGRESO INDIGENISTA DE BOLIVIA

El Instituto Indigenista, dependiente del Ministerio de Asuntos Campesinos, ha recibido informaciones procedentes del Perú, según las cuales se revela la trascendencia que ha tenido el último Congreso Indigenista Interamericano realizado en nuestro país.

DESTACAN LA OBRA DEL CONGRESO

El Dr. Efraín Morote Best, Catedrático de la Facultad de Letras de la Universidad del Cuzco, luego de asistir a la Conferencia Americanista del Brasil, dictó una serie de conferencias en Lima, Perú, sobre las conclusiones a que arribó el certamen internacional efectuado en nuestro país, destacando la declaración boliviana sobre

la utilización del alfabeto fonético aymara—quechua para su aplicación en Bolivia, Perú y Ecuador.

Elecciones en el Colegio de Abogados

Para completar algunas vacancias en el directorio del "Colegio de Abogados", el lunes, a las 18 horas, en el aula libre de la Universidad se realizará elecciones.

La elección se realizará con el número de abogados que concurrirán al acto.

LLEGO EL ALCALDE DE SANTA CRUZ

Llegó a esta ciudad el alcalde municipal de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, señor Antonio Rodríguez Ferrufino, para gestionar ante el Poder Ejecutivo importantes asuntos relacionados con el progreso de la capital oriental.

Colocar a media asta la Bandera Nacional en el edificio central de la Universidad.

SUBSECRETARIO DE LA UMSA

En la mañana de ayer, ante la presencia del personal de administración de la Universidad Mayor de San Andrés, el Rector de la misma, Dr. Araoz Levi procedió a tomar juramento al nuevo Subsecretario de dicha casa superior de estudios, señor Heriberto Centellas.

DISPOSICION OFICIAL

En una comunicación oficial, el informante Dr. Morote Best, hizo conocer que, en estos días, el diputado por el Cuzco, Dr. Roberto Barrionuevo, presentará al Congreso del Perú un Proyecto de Ley pidiendo la oficialización del alfabeto fonético aprobado en La Paz.

LOS BANCOS PARTICULARES PIDIERON SE AMPLIE EL MARGEN DE CREDITOS

En el curso de los últimos días, en el Despacho del Ministro de Hacienda y Estadística, bajo la presidencia del titular de ese portafolio, señor Alberto Mendietta Alvarez, se han celebrado reuniones importantes con la concurrencia de los gerentes de los bancos Mercantil, Popular del Perú y Nacional.

Respecto de los resultados de estas reuniones, ninguna información oficial se ha proporcionado a la prensa. Empero, trascendió que en ellas los representantes de los bancos particulares plantearon al Ministerio de Hacienda la necesidad de ampliar el margen de créditos para hacer frente a las obligaciones que últimamente adquirieron dichas instituciones con relación al aumento de sueldos del 35 por ciento en favor de los empleados bancarios.

"EL AEROPUERTO DE EL ALTO SERA EL ORGULLO DE LA ORGANIZACION AEREA"

El día de hoy la Dirección General de Aeronáutica Civil y Comercial celebra el séptimo aniversario de su fundación y, con este motivo, se realizarán actuaciones de orden cultural y social.

En esta ocasión, el director general de Aeronáutica Civil y Comercial, Cnl. Claudio Moreno Palacios, ha emitido el siguiente mensaje:

Al celebrarse el séptimo aniversario de la creación de la Dirección General de Aeronáutica Civil y Comercial, entidad que

GRAN PARTE DE LAS MAQUINARIAS DE LA ARPIC HA LLEGADO

Los personeros de la firma belga Arpic Engineering S.S., visitaron al ministro de Minas y Petróleo, señor Mario Torres Calleja, para presentarle su saldo. Le informaron luego, que el contrato suscrito entre la Corporación Minera de Bolivia y dicho consorcio se halla en plena ejecución habiendo llegado a esta ciudad gran parte de las maquinarias importadas por esta firma.

Dichas maquinarias, que serán distribuidas entre los productores, actualmente se hallan en El Alto de La Paz.

El ministro de Minas, después de explicarles ampliamente las necesidades de la minería, les pidió que aceleren la importación de los equipos y otras herramientas de tipo moderno que jugarán papel importante en el fomento de la producción minera.

El ministro les manifestó que la utilización de esas maquinarias está considerada dentro del plan del gobierno para reducir el costo de la producción en las minas nacionalizadas.

Por otra parte, se informó que una apreciable cantidad de estas maquinarias serán enviadas a Tipuani, para la explotación aurífera.

con todo empeño coopera a la política aeronáutica del Gobierno de la Revolución Nacional, en el corto espacio de dos años ha plasmado en realidades obras de gran trascendencia, con la construcción del gran Aeropuerto Nacional de "El Alto" que será orgullo de nuestra organización aérea; la creación del Instituto Aeronáutico Nacional, para dar acceso a las mayorías populares a las fuentes de la instrucción técnica, e innumerables obras y pistas que vinculando las zonas alejadas de nuestro territorio abren rutas de acceso a centros de inmenso valor económico, cooperando al programa gubernamental de diversificación y aliento a la producción; el director, subdirector y personal de esta repartición, rinden su homenaje de respeto al jefe de la Revolución Nacional compañero Víctor Paz Estenssoro, al c. ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, señores infatigables de estas obras, reiterando con fe nacionalista y fervor patriótico su promesa de poner todo el contingente de su esfuerzo, para hacer de nuestra patria como el corazón de América, el centro receptor e impulsor del progreso de la Aviación Civil y Comercial americana.

Por la Revolución Nacional. Cnl. Claudio Moreno Palacios, Director General de Aeronáutica Civil y Comercial.

El día de hoy la Dirección General de Aeronáutica Civil y Comercial celebra el séptimo aniversario de su fundación y, con este motivo, se realizarán actuaciones de orden cultural y social.

MAQUINAS

De escribir portátiles de escritorio y de carro largo. Ofrece Comercial Murillo. CALLE MURILLO 557 31024

SE VENDE Gran casa residencial, amplia, rodeada de jardines, mucho sol, todo el confort moderno. También muebles de calidad importados: Salón - Dormitorio - Comedor - Escritorio. Referencias: Tel. 4328. 11024

FAMILIA EXTRANJERA NECESITA SIRVIENTA

cama adentro con certificados. Capitán Castrillo 166 — Planta baja. 21024

Banco Central de Bolivia

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

De conformidad con la Resolución de nuestro Directorio Bancario de 15.10.54, se llama a propuestas para la provisión de materiales de hierro y acero para la industria, de acuerdo al detalle glosado a continuación, y a las condiciones siguientes:
Precios: CIF Arica o Mollendo.
Plazo de entrega: Embarque a 30 días de la aprobación de la propuesta.

Forma de pago: Documentos en Cobranza.
Garantía: Boleta de garantía a la orden del Banco Central de Bolivia, por el 5% del valor total de la propuesta aprobada, que será liberada a la llegada de la mercadería o materiales a los Almacenes del Banco en El Alto de La Paz, previa satisfacción de las características aceptadas.

PROPUESTA Nº 1.— Planchas laminadas al caliente, recocidas al horno cerrado, especial para matrices:
15 toneladas métricas, grosor 1/16"

90	id.	id.	id.	1/32"
30	id.	id.	id.	1/40"
45	id.	id.	id.	1/60"

PROPUESTA Nº 2.—

15 toneladas métricas ALAMBRE ACERADO ESPECIAL, diámetro 6 mm.
9 toneladas métricas ALAMBRE ACERADO ESPECIAL, diámetro 5 mm.
3 toneladas métricas ALAMBRE ACERADO ESPECIAL BWG 16.

PROPUESTA Nº 3.— Barras de acero redondo para enrosacar, 1/2"

9 toneladas métricas, del diámetro de 3/8 pulgadas.

PROPUESTA Nº 4.— Carburo de Calcio, garantizado según las normas del BSS 642 de 1935 Appendix B, rendimiento mínimo: 285 litros de gas por kilo y más.
Granulación: 25/50 Empaque; en tambores 50 kilogramos. 240 tambores c/u. de 50 kilogramos — 12.000 kilogramos.

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado, y dirigiendo a nuestra Gerencia General, hasta el miércoles 10 de noviembre próximo, bajo el rótulo de:

"PROPUESTAS IMPORTACION MATERIALES PARA INDUSTRIAS".

La Paz, 19 de octubre de 1954.

EL DIARIO

RAMONA

TELEFONOS
DIRECCION 5058
Jefe de Redaccion 5078
Redaccion 5262



ESTADO DEL TIEMPO

Aguadas, Nubosos. Temperaturas elevadas. Calor. Vientos POCOS fuertes a débiles. Temperaturas estacionarias. Vientos del Norte en la tarde.

DEL NORTE

WILIAM DREKAMP IV de octubre...
WILIAM DREKAMP IV de octubre...

CASAS Y TERRENOS Se vende

COMERCIAL LOAYZA - Plaza Murillo 413 Tel. 5026. Vende lote de terreno sopocachi calle Campos a Bs. 5.000 m2. gana. 41024

VENDO LINDO TERRENO a media cuadra

VENDO LINDO TERRENO a media cuadra...
VENDO LINDO TERRENO a media cuadra...

EN venta casa de 2 departamentos

EN venta casa de 2 departamentos...
EN venta casa de 2 departamentos...

En las Jotes en venta en comunidad

En las Jotes en venta en comunidad...
En las Jotes en venta en comunidad...

VENDO casa óptica, Tumusla 343.

VENDO casa óptica, Tumusla 343...
VENDO casa óptica, Tumusla 343...

COMERCIAL LOAYZA - Plaza Murillo 413

COMERCIAL LOAYZA - Plaza Murillo 413...
COMERCIAL LOAYZA - Plaza Murillo 413...

COMERCIAL LOAYZA - Plaza Murillo 413

COMERCIAL LOAYZA - Plaza Murillo 413...
COMERCIAL LOAYZA - Plaza Murillo 413...

VENDO casa 7 habitaciones 3 de

VENDO casa 7 habitaciones 3 de...
VENDO casa 7 habitaciones 3 de...

Escalier Técnica Comercial, Ayacucho

Escalier Técnica Comercial, Ayacucho...
Escalier Técnica Comercial, Ayacucho...

EN Cochabamba se vende lote de

EN Cochabamba se vende lote de...
EN Cochabamba se vende lote de...

COMPRO casa moderna de 2 o 3

COMPRO casa moderna de 2 o 3...
COMPRO casa moderna de 2 o 3...

VENDO pequeña casa vacía, entre

VENDO pequeña casa vacía, entre...
VENDO pequeña casa vacía, entre...

VENDO casa bastante terreno, Es

VENDO casa bastante terreno, Es...
VENDO casa bastante terreno, Es...

VENDO terreno sobre 2 calles, Villa

VENDO terreno sobre 2 calles, Villa...
VENDO terreno sobre 2 calles, Villa...

VENDO casa 2 departamentos, Z

VENDO casa 2 departamentos, Z...
VENDO casa 2 departamentos, Z...

VENDO casa Av. Buenos Aires, buen

VENDO casa Av. Buenos Aires, buen...
VENDO casa Av. Buenos Aires, buen...

VENDO casa residencial Diag. Ro

VENDO casa residencial Diag. Ro...
VENDO casa residencial Diag. Ro...

VENDO casa 3 pisos, zona Gran

VENDO casa 3 pisos, zona Gran...
VENDO casa 3 pisos, zona Gran...

VENDO casa 3 plantas, 2 departa

VENDO casa 3 plantas, 2 departa...
VENDO casa 3 plantas, 2 departa...

VENDO casa en calle Linares B

VENDO casa en calle Linares B...
VENDO casa en calle Linares B...

VENDO una casa de 40 habitacio

VENDO una casa de 40 habitacio...
VENDO una casa de 40 habitacio...

VENDO un lote de terreno en Obra

VENDO un lote de terreno en Obra...
VENDO un lote de terreno en Obra...

VENDO casa Alto La Paz, próxima

VENDO casa Alto La Paz, próxima...
VENDO casa Alto La Paz, próxima...

GOSALVEZ, Plaza Murillo 413. Of.

GOSALVEZ, Plaza Murillo 413. Of...
GOSALVEZ, Plaza Murillo 413. Of...

COMERCIAL "Anglo Americana"

COMERCIAL "Anglo Americana"...
COMERCIAL "Anglo Americana"...

VENDEMOS 2 hermosos lotes ter

VENDEMOS 2 hermosos lotes ter...
VENDEMOS 2 hermosos lotes ter...

LA VELOCIDAD - Avenida Ma

LA VELOCIDAD - Avenida Ma...
LA VELOCIDAD - Avenida Ma...

COMERCIAL LOAYZA - Plaza

COMERCIAL LOAYZA - Plaza...
COMERCIAL LOAYZA - Plaza...

COMERCIAL LOAYZA - Plaza

COMERCIAL LOAYZA - Plaza...
COMERCIAL LOAYZA - Plaza...

CASAS Y TERRENOS Se compra

CASAS Y TERRENOS Se compra...
CASAS Y TERRENOS Se compra...

LA VELOCIDAD - Avenida Ma

LA VELOCIDAD - Avenida Ma...
LA VELOCIDAD - Avenida Ma...

COMERCIAL LOAYZA - Plaza

COMERCIAL LOAYZA - Plaza...
COMERCIAL LOAYZA - Plaza...

COMERCIAL LOAYZA - Plaza

COMERCIAL LOAYZA - Plaza...
COMERCIAL LOAYZA - Plaza...

SE compra lote de 200 m. o algo

SE compra lote de 200 m. o algo...
SE compra lote de 200 m. o algo...

CASAS y departamentos se necesita

CASAS y departamentos se necesita...
CASAS y departamentos se necesita...

LA VELOCIDAD - Avenida Ma

LA VELOCIDAD - Avenida Ma...
LA VELOCIDAD - Avenida Ma...

DEPARTAMENTO sin muebles, bus

DEPARTAMENTO sin muebles, bus...
DEPARTAMENTO sin muebles, bus...

ATENCIÓN busco departamento o

ATENCIÓN busco departamento o...
ATENCIÓN busco departamento o...

BUSCO departamento pequeño o

BUSCO departamento pequeño o...
BUSCO departamento pequeño o...

SE precisa pequeño departamento,

SE precisa pequeño departamento...
SE precisa pequeño departamento...

FAMILIA reducida necesita departa

FAMILIA reducida necesita departa...
FAMILIA reducida necesita departa...

PIEZAS con o sin muebles Se alquila

PIEZAS con o sin muebles Se alquila...
PIEZAS con o sin muebles Se alquila...

SE alquila habitación para perso

SE alquila habitación para perso...
SE alquila habitación para perso...

ALQUILO 2 habitaciones, Ref: Z

ALQUILO 2 habitaciones, Ref: Z...
ALQUILO 2 habitaciones, Ref: Z...

ALQUILO habitación amueblada

ALQUILO habitación amueblada...
ALQUILO habitación amueblada...

ALQUILO habitación a caballero

ALQUILO habitación a caballero...
ALQUILO habitación a caballero...

HOTEL Residencial Ballivián a po

HOTEL Residencial Ballivián a po...
HOTEL Residencial Ballivián a po...

CASAS y departamentos se alquilan

CASAS y departamentos se alquilan...
CASAS y departamentos se alquilan...

OPREZO pequeño departamento

OPREZO pequeño departamento...
OPREZO pequeño departamento...

CASAS y departamentos en anticr

CASAS y departamentos en anticr...
CASAS y departamentos en anticr...

COMERCIAL LOAYZA - Plaza

COMERCIAL LOAYZA - Plaza...
COMERCIAL LOAYZA - Plaza...

LA VELOCIDAD - Avenida Ma

LA VELOCIDAD - Avenida Ma...
LA VELOCIDAD - Avenida Ma...

COMERCIAL LOAYZA - Plaza

COMERCIAL LOAYZA - Plaza...
COMERCIAL LOAYZA - Plaza...

OPREZO departamento en contra

OPREZO departamento en contra...
OPREZO departamento en contra...

AVISOS diversos y de interés general

AVISOS diversos y de interés general...
AVISOS diversos y de interés general...

COMERCIAL LOAYZA - Plaza

COMERCIAL LOAYZA - Plaza...
COMERCIAL LOAYZA - Plaza...

OCASION vendo teléfono comercial

OCASION vendo teléfono comercial...
OCASION vendo teléfono comercial...

AMONZABEL Colón 116. Vende jue

AMONZABEL Colón 116. Vende jue...
AMONZABEL Colón 116. Vende jue...

VENDO bicicletas nuevas, Sagárn

VENDO bicicletas nuevas, Sagárn...
VENDO bicicletas nuevas, Sagárn...

MIEL de abejas, una libra 110, Al

MIEL de abejas, una libra 110, Al...
MIEL de abejas, una libra 110, Al...

SE vende un refrigerador marca In

SE vende un refrigerador marca In...
SE vende un refrigerador marca In...

COMERCIAL LOAYZA - Plaza

COMERCIAL LOAYZA - Plaza...
COMERCIAL LOAYZA - Plaza...

COMPRAMOS latas de pintura o

COMPRAMOS latas de pintura o...
COMPRAMOS latas de pintura o...

COMERCIAL LOAYZA - Plaza

COMERCIAL LOAYZA - Plaza...
COMERCIAL LOAYZA - Plaza...

VENDO de ocasión motor Allis

VENDO de ocasión motor Allis...
VENDO de ocasión motor Allis...

SE vende rueda para carrera de

SE vende rueda para carrera de...
SE vende rueda para carrera de...

OCASION vendo máquina remalla

OCASION vendo máquina remalla...
OCASION vendo máquina remalla...

VENDO una máquina mezcladora

VENDO una máquina mezcladora...
VENDO una máquina mezcladora...

ALCOHOL Gallo llegó envases de

ALCOHOL Gallo llegó envases de...
ALCOHOL Gallo llegó envases de...

LLEGO vinagre del mejor, ventas

LLEGO vinagre del mejor, ventas...
LLEGO vinagre del mejor, ventas...

VENDO discos clásicos y ballades

VENDO discos clásicos y ballades...
VENDO discos clásicos y ballades...

SE vende olla a presión, Ref: Es

SE vende olla a presión, Ref: Es...
SE vende olla a presión, Ref: Es...

VENDO cocina eléctrica de 4 hor

VENDO cocina eléctrica de 4 hor...
VENDO cocina eléctrica de 4 hor...

CANJE radio de 8 tubos por bic

CANJE radio de 8 tubos por bic...
CANJE radio de 8 tubos por bic...

VENDO discos colección Mejor M

VENDO discos colección Mejor M...
VENDO discos colección Mejor M...

VENDO lámpara, piso central, li

VENDO lámpara, piso central, li...
VENDO lámpara, piso central, li...

REPARACIONES garantizadas de

REPARACIONES garantizadas de...
REPARACIONES garantizadas de...

PAPEL sulfite, azul por rollos, Z

PAPEL sulfite, azul por rollos, Z...
PAPEL sulfite, azul por rollos, Z...

OCASION vendo motor 4 H. P. nue

OCASION vendo motor 4 H. P. nue...
OCASION vendo motor 4 H. P. nue...

COMPRO equipo soldadora autó

COMPRO equipo soldadora autó...
COMPRO equipo soldadora autó...

VENDO cocina eléctrica Westing

VENDO cocina eléctrica Westing...
VENDO cocina eléctrica Westing...

POLIGRAFIADOS, copias a máqui

POLIGRAFIADOS, copias a máqui...
POLIGRAFIADOS, copias a máqui...

MAQUINAS DE COSER y escribir

MAQUINAS DE COSER y escribir...
MAQUINAS DE COSER y escribir...

URGENTE compro máquina de co

URGENTE compro máquina de co...
URGENTE compro máquina de co...

VENDO 2 lindas máquinas de es

VENDO 2 lindas máquinas de es...
VENDO 2 lindas máquinas de es...

VENDO de ocasión máquina de co

VENDO de ocasión máquina de co...
VENDO de ocasión máquina de co...

COMERCIAL LOAYZA - Plaza

COMERCIAL LOAYZA - Plaza...
COMERCIAL LOAYZA - Plaza...

VENDO máquina de coser Singer,

VENDO máquina de coser Singer...
VENDO máquina de coser Singer...

VENDO máquina coser pedal, nue

VENDO máquina coser pedal, nue...
VENDO máquina coser pedal, nue...

SINGER eléctrica portátil, perfec

SINGER eléctrica portátil, perfec...
SINGER eléctrica portátil, perfec...

VENDO máquinas coser Singer,

VENDO máquinas coser Singer...
VENDO máquinas coser Singer...

VENDO flamante máquina pedal,

VENDO flamante máquina pedal...
VENDO flamante máquina pedal...

VENDO de ocasión máquina de co

VENDO de ocasión máquina de co...
VENDO de ocasión máquina de co...

SERVICIO DOMESTICO

SERVICIO DOMESTICO...
SERVICIO DOMESTICO...

NECESITO buena sirvienta Av.

NECESITO buena sirvienta Av...
NECESITO buena sirvienta Av...

PARA casa extranjera necesito

PARA casa extranjera necesito...
PARA casa extranjera necesito...

MATRIMONIO extranjero necesita

MATRIMONIO extranjero necesita...
MATRIMONIO extranjero necesita...

NECESITO sirvienta, Landesta 34.

NECESITO sirvienta, Landesta 34...
NECESITO sirvienta, Landesta 34...

SE necesita niñera, presentarse

SE necesita niñera, presentarse...
SE necesita niñera, presentarse...

SE necesita sirvienta, calle Puc

SE necesita sirvienta, calle Puc...
SE necesita sirvienta, calle Puc...

SE necesita señora sola para

SE necesita señora sola para...
SE necesita señora sola para...

SE necesita cocinera con certifi

SE necesita cocinera con certifi...
SE necesita cocinera con certifi...

SE necesita sirvienta, Fábrica

SE necesita sirvienta, Fábrica...
SE necesita sirvienta, Fábrica...

AUTOMOVILES CAMIONES

AUTOMOVILES CAMIONES...
AUTOMOVILES CAMIONES...

ACCESORIO y garages

ACCESORIO y garages...
ACCESORIO y garages...

LA VELOCIDAD - Avenida Ma

LA VELOCIDAD - Avenida Ma...
LA VELOCIDAD - Avenida Ma...

VENDO camioneta Reo, buen esta

VENDO camioneta Reo, buen esta...
VENDO camioneta Reo, buen esta...

VENDO camión G.M.C. 49, callejón

VENDO camión G.M.C. 49, callejón...
VENDO camión G.M.C. 49, callejón...

VENDO camioneta Chevrolet de es

VENDO camioneta Chevrolet de es...
VENDO camioneta Chevrolet de es...

OFICIOS DIVERSOS

OFICIOS DIVERSOS...
OFICIOS DIVERSOS...

SASTRERIA Rodriguez, necesita

SASTRERIA Rodriguez, necesita...
SASTRERIA Rodriguez, necesita...

NECESITO un operario bestero

NECESITO un operario bestero...
NECESITO un operario bestero...

SASTRERIA Santos Humerez. Neces

SASTRERIA Santos Humerez. Neces...
SASTRERIA Santos Humerez. Neces...

NECESITO buen maestro albañil,

NECESITO buen maestro albañil...
NECESITO buen maestro albañil...

NECESITO albañil para trabajo

NECESITO albañil para trabajo...
NECESITO albañil para trabajo...

NECESITO vestonero, pago bien,

NECESITO vestonero, pago bien...
NECESITO vestonero, pago bien...

SE necesita un pantañero y un

SE necesita un pantañero y un...
SE necesita un pantañero y un...

SASTRERIA Plata, necesita opera

SASTRERIA Plata, necesita opera...
SASTRERIA Plata, necesita opera...

SE necesita operarios sastre, Mer

SE necesita operarios sastre, Mer...
SE necesita operarios sastre, Mer...

MUEBLES compra venta

MUEBLES compra venta...
MUEBLES compra venta...

VENDO roperos, uno Bs. 30.000.

VENDO roperos, uno Bs. 30.000...
VENDO roperos, uno Bs. 30.000...

VENDO mesa redonda y ropero

VENDO mesa redonda y ropero...
VENDO mesa redonda y ropero...

POR motivo de viaje, ocasión, se

POR motivo de viaje, ocasión, se...
POR motivo de viaje, ocasión, se...

MISAS

JOSEFINA MARQUEZ V. (Q. E. P. D.) - Manuel Suarez, Zenaida de Suarez, abuelos; Walter...

JUSTO CARVALLO GONZALES (Q. E. P. D.) - Falleció el 25 de octubre de 1944. Susana de Rodriguez...

Reverendo Padre RAFAEL CLAROS (Q. E. P. D.) - Sus conseres Protasio Selas, Luisa L...

CARLOS BIGGEMANN (Q.E.P.D.) - Honr. Ruth Laurente, Miriam Biggemann, hijos y demás deudos...

Sra. RAQUEL V. DE COLLAO (Q. E. P. D.) - Enrique Fiel, Carlos E. Echeber y Rosa Collao...

El C. D. I. "Macabi" participa a todos sus socios y simpatizantes el sensible fallecimiento de su socio y destacado deportista

GERD ROSENTHAL

Entierro a horas 11 a.m. de hoy domingo 24, en el cementerio Israelita.

Señor DAVID FERNANDEZ D.

Francisca, Patrocinia (ausente), Luis, Matilde, Julio, David (ausente), Enriqueta (ausente), Pedro (ausente), hijos; Manuel López, Goya de Fernández, Martha de Fernández...

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal, ha dejado de existir la que fué señora

CARMEN OLAGIBEL MALLO

María Teresa de Olmos, hija; Secundino Olmos, hijo político; Haydée Olmos de Rigo Righi y Raúl Olmos Saavedra, nietos; Eliygor Mariaca de Olmos y Héctor Rigo Righi, nietos políticos; bisnietos; y demás familia, ruegan a sus amistades se dignen concurrir a la traslación de sus restos mortales de la extinta al Cementerio General...

SEÑOR DON MAXIMILIANO MIRABAL VASQUEZ (Q. E. P. D.)

Julia González v. de Mirabal, esposa; Elizabeth Mirabal, Betzabeth M. de Villegas, Agustín Melgarejo G., Eugenia Mirabal y Carlos Mirabal, hijos; Ricardo Mirabal, Francisca M. v. de Romero, hermanos; Antonio Villegas, Luisa C. de Melgarejo, hijos políticos; Agustín Melgarejo Z. Geny, Fernando, Virginia Villegas, Alberto, Dina, Jiménez, Teresa, Nilda Avilés, Elizabeth Melgarejo S., nietos; los primos, sobrinos y demás parientes, ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa que conmemorando los 9 días de su sensible fallecimiento y por el eterno descanso de su alma, mandarán oficiar en el templo del Colegio Inglés Católico el lunes 25 a horas 9 a.m. Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo.

SECRETARIA - DACTILOGRAFA Con conocimientos de inglés necesita importante firma importadora.

MUY BUEN SUELDO. DIRIGIRSE A CASILLA 2247, acompañando copias de certificados.

CLUB SOCIAL "LOS AMIGOS"

El Directorio del CLUB SOCIAL "LOS AMIGOS", cita con carácter urgente a todos los socios, a la asamblea general que se llevará a cabo el día martes 26 del presente a horas 20 y 30 en su Secretaría (Comercio 407), a objeto de tratar asuntos relacionados con la clausura del Club. Se recomienda puntual asistencia.

LA SECRETARIA GENERAL.

Crónica Social

BODAS DE PLATA El día de ayer han cumplido sus bodas de plata matrimoniales, los esposos Primitivo Clavijo y señora Juana Guerra de Clavijo. Con este motivo fueron cumplimentados por sus familiares y amigos.

COMPROMISOS - Con la visita de estilo ha sido formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Mery Tapia Pabón con el señor Gonzalo Calderón Villegas.

MATRIMONIOS - Ayer en la tarde se realizó el matrimonio, con carácter estrictamente privado, de la señora Adela Flores Alvarez García con el señor Moisés Ivanovic Roquer. Fueron padrinos por parte de la novia, el señor Julio Flores Lemaitre y la señora Mary Larrieu Granier. Testigos los señores Juan Luis Gutiérrez Granier, Oscar Ibarcena Acosta y Jorge Ascarrunz Farfán.

Por parte del novio fueron padrinos, el señor René Sánchez Ballivián y la señora Graciela Flores de Sánchez Ballivián. Testigos los señores, doctor Armando Torrico Nitte Lopezic.

INFANTILES - Los esposos Zamorano-Parrilla ofrecieron una fiesta a un grupo de niños con motivo del cumpleaños de su hijo Guillermo.

Oscar Fernando Aguilar Calderón recuerda hoy su aniversario natal. Con este motivo sus padres ofrecerán un te.

NACIMIENTOS - El hogar de los esposos Alarcón-Borner ha sido alegrado con el nacimiento de una niña. La madre y la recién nacida se hallan internadas en la Clínica Santa Isabel.

ACTUACIONES - Bajo la presidencia de los doctores Vázquez Machicado y Villarejos se ha fundado el Instituto Boliviano de Cultura Elemental formado por un grupo de simpatizantes de la obra científica y artística del país de Goethe.

VIAJEROS - De Santa Cruz el doctor Miguel Antelo Parada, Vocal de la Corte Superior de ese distrito judicial.

También el Ministro de Gobierno ha concedido a los extranjeros radicados en el país, que forman parte de la Peregrinación Boliviana, se les exonere de los derechos consulares por concepto de visa de reintegro a Bolivia, siempre con la garantía y Vo. Bo. del canónigo Blanco, Director de la Peregrinación.

En breves días más se dará comienzo al trámite de la concesión SALVOCONDUCTOS y visación en el Consulado del Perú por el personal de la Agencia de Viajes Arturo Bonino.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

HERIBERTO MERCADO GALLMAN Que en fecha 22 de los corrientes prestó el juramento de ley para optar el título de médico cirujano, después de brillantes estudios en la Facultad de Medicina de la U.M.S.A. El Dr. Mercado desempeña actualmente la Dirección del Centro de Salud Sorata, dependiente del S. C. I. S. P.

AVISO DE REMATE El Dr. Guillermo Sagárnaga M., Juez 4º de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

Hago saber a Ud., que en el juicio coactivo que le sigue la Caja Autónoma de Jubilaciones Administrativas, sobre cobro de pesos bolivianos, se ha dictado lo siguiente, AUTO: de fojas 4, vta. de obrados, (Sello del Juzgado) a 21 de octubre de 1954.- VISTOS; los documentos acompañados y de conformidad con lo dispuesto por los artículos 183 y siguientes de la Ley General de Bancos de 11 de julio de 1928 y artículo 18 de la Ley de 29 de abril de 1941, procédase al embargo y remate del lote de terreno de 450 m2. y sus construcciones situadas en la Avenida Villazón de esta ciudad, propia de Bertha Della González Artega, sobre la base de Bs. 542.000.- quinientos cuarenta y dos mil bolivianos y que adeuda a la Caja Autónoma de Jubilaciones Administrativas de acuerdo a la liquidación de fojas 4, señalándose para el verificativo del remate el día 20 del próximo mes de noviembre a horas 15, previas las formalidades de ley. (Fdo.) G. Sagárnaga M.- Ante mí. - Javier Vélez Tamayo.- Secretario.

La Paz, octubre 22 de 1954. Javier Vélez Tamayo, Secretario del Juzgado 4º de Partido en lo Civil.

RADIOLAS En interesantes muebles con tocados de tres vejeidades Ofrece Comercial Murillo. CALLE MURILLO 557 31024

El cerebro, acumulador maravilloso ¿Cómo pensamos? ¿Cuál es el misterioso proceso de la memoria? ¿Qué es lo que constituye el genio? ¿Qué es lo que causa los trastornos mentales? ¿Es cierto que jamás se es demasiado viejo para aprender? ¿Cómo afecta la electricidad el cerebro? Lea en el número de SELECCIONES de setiembre lo que sabe la ciencia acerca de los mágicos procesos mentales. Además el libro condensado del mes y 25 estupendos artículos adicionales. ¡Busque su ejemplar hoy mismo!

Las inclemencias del tiempo no afectan lo más mínimo a la pureza y lozanía del cutis protegido con CREMA DEL HAREM

CLUB SOCIAL "LOS AMIGOS" El Directorio del CLUB SOCIAL "LOS AMIGOS", cita con carácter urgente a todos los socios, a la asamblea general que se llevará a cabo el día martes 26 del presente a horas 20 y 30 en su Secretaría (Comercio 407), a objeto de tratar asuntos relacionados con la clausura del Club. Se recomienda puntual asistencia.

LA SECRETARIA GENERAL. 21024

drinos, el señor René Sánchez Ballivián y la señora Graciela Flores de Sánchez Ballivián. Testigos los señores, doctor Armando Torrico Nitte Lopezic.

Oscar Fernando Aguilar Calderón recuerda hoy su aniversario natal. Con este motivo sus padres ofrecerán un te.

El hogar de los esposos Alarcón-Borner ha sido alegrado con el nacimiento de una niña. La madre y la recién nacida se hallan internadas en la Clínica Santa Isabel.

Bajo la presidencia de los doctores Vázquez Machicado y Villarejos se ha fundado el Instituto Boliviano de Cultura Elemental formado por un grupo de simpatizantes de la obra científica y artística del país de Goethe.

De Santa Cruz el doctor Miguel Antelo Parada, Vocal de la Corte Superior de ese distrito judicial.

También el Ministro de Gobierno ha concedido a los extranjeros radicados en el país, que forman parte de la Peregrinación Boliviana, se les exonere de los derechos consulares por concepto de visa de reintegro a Bolivia, siempre con la garantía y Vo. Bo. del canónigo Blanco, Director de la Peregrinación.

En breves días más se dará comienzo al trámite de la concesión SALVOCONDUCTOS y visación en el Consulado del Perú por el personal de la Agencia de Viajes Arturo Bonino.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En breves días más se dará comienzo al trámite de la concesión SALVOCONDUCTOS y visación en el Consulado del Perú por el personal de la Agencia de Viajes Arturo Bonino.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

De Roboré ha llegado la señora Berthina Otero de Cuéllar. Ayer viajó a los Estados Unidos la señora Irma Salmón de Arce.

Ayer viajó a Panamá el señor Thomas A. Hart, Director del Servicio Cooperativo Interamericano de Educación.

Viaja a Río de Janeiro el señor Rafael Valle M. a continuar sus estudios.

El día de ayer han cumplido sus bodas de plata matrimoniales, los esposos Primitivo Clavijo y señora Juana Guerra de Clavijo. Con este motivo fueron cumplimentados por sus familiares y amigos.

Los esposos Zamorano-Parrilla ofrecieron una fiesta a un grupo de niños con motivo del cumpleaños de su hijo Guillermo.

Oscar Fernando Aguilar Calderón recuerda hoy su aniversario natal. Con este motivo sus padres ofrecerán un te.

El hogar de los esposos Alarcón-Borner ha sido alegrado con el nacimiento de una niña. La madre y la recién nacida se hallan internadas en la Clínica Santa Isabel.

Bajo la presidencia de los doctores Vázquez Machicado y Villarejos se ha fundado el Instituto Boliviano de Cultura Elemental formado por un grupo de simpatizantes de la obra científica y artística del país de Goethe.

De Santa Cruz el doctor Miguel Antelo Parada, Vocal de la Corte Superior de ese distrito judicial.

También el Ministro de Gobierno ha concedido a los extranjeros radicados en el país, que forman parte de la Peregrinación Boliviana, se les exonere de los derechos consulares por concepto de visa de reintegro a Bolivia, siempre con la garantía y Vo. Bo. del canónigo Blanco, Director de la Peregrinación.

En breves días más se dará comienzo al trámite de la concesión SALVOCONDUCTOS y visación en el Consulado del Perú por el personal de la Agencia de Viajes Arturo Bonino.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

En atenta nota al canónigo Blanco, el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno, en nombre del señor Ministro, ha comunicado que ese portafolio ha concedido con CARACTER EXCEPCIONAL, la extensión de SALVOCONDUCTOS individuales a los Peregrinos que viajan al Perú bajo la dirección del Padre Blanco y previa la presentación de listas que acrediten ser Congregistas que viajan a tomar parte en Lima, de los actos religiosos inherentes a dicho Congreso Eucarístico Mariano.

SU HOROSCOPO PARA HOY

DOMINGO, 24 de OCTUBRE. Los nacidos hoy en el primer día del signo venidero de Escorpio, son dirigidos por el planeta Marte, el dios de la guerra...

ACUARIO (21 enero-19 feb.) Si usted se ha trazado una nueva aventura, postergue su ejecución hasta más tarde o fin de esta semana.

PISCIS (20 feb. - 20 marzo). No espere grandes resultados de este día, pues parece que hay impedimentos para su progreso.

ARIES (21 marzo - 20 abril) Si se mantiene pegado a su rutina familiar todo procederá normalmente. No experimente demasado.

TAURO (21 abril - 21 mayo). El trabajo resolverá su problema mejor que los sesos. Remángelese las mangas y haga trabajo físico.

GEMINI (22 mayo - 21 junio) Hoy no es día para que usted firme contratos. Piense sobre ello mientras duerme y lea todas las letras del contrato.

CANCER (22 junio - 23 julio) Lo inesperado se mezclará hoy en sus proyectos y lo descompondrá quizá. Prepárese por si tiene que mabiarlos.

LEO (24 julio - 23 agosto). Las aventuras especulativas no son aconsejables hoy. Es mejor que se aferre a su rutina.

VIRGO (24 agosto - 23 sept.) No confíe en que su billete de lotería le ganará una fortuna hoy. El trabajo duro es lo que cuenta. Piénselo.

LIBRA (24 sept. - 23 oct.). No firme ningún documento ahora a menos que tenga el consejo experto de una autoridad que le diga qué debe hacer.

INFLUENCIAS CELESTES PARA MAÑANA ¿Qué le auguran las estrellas para mañana? Busque su signo en la columna siguiente y guíese por los presagios estelares.

LUNES, 25 de OCTUBRE ESCORPIÓN (24 oct.-22 nov.) No se llene la cabeza con un problema difícil de resolver. Postergue su resolución hasta más tarde.

SAGITARIO (23 nov.-22 dic.) No sea demasiado osado hoy, pues cometerá una equivocación. Es mucho mejor que sea conservativo.

CAPRICORNIO (23 dic. - 20 ene.)

DEPILACION DE LAS PIERNAS SIN DOLOR

PEDICURE Eliminación de Callos y Uñeros PLANTILLAS Ortopédicas a medida.

HERMANN BERG Ortopédico.

LANDAETA 48 Planta baja, Casilla N° 1270. Atiende todos los días incluso los sábados de 10 a 12 y de 2 a 6.

La Gerencia del HOTEL HAMBURGO CHULUMANI

Comunica a las personas interesadas que ya no dispone de piezas para las fiestas de TODOS SANTOS.

AGENCIA: EN EL HOTEL AUSTRIA Ayacucho 333 - Tel. 3519.

11024

Día Universal de las Misiones Gran Día de la Catolicidad

Tres partidos se cumplen hoy por el torneo profesional

EJE DELANTERO

EL DIARIO

DEPORTES

La Paz, Domingo 24 de Octubre de 1954.

COMENZO EL MUNDIAL DE BASKET

Río de Janeiro, 23 (U.P.).— En el Estadio Cubierto más grande del mundo, ubicado al lado del coloso Maracanã, se inició hoy el Campeonato Mundial de Baloncesto, en el que participan doce países.

Aún muchos obreros se hallaban trabajando cuando se dió comienzo al acto inaugural y al desfile de las delegaciones. Al comenzar el partido entre las selecciones del Paraguay y Filipinas, ya se hallaban ubicadas 25 mil personas en el local con capacidad para 35 mil espectadores. El conjunto de Filipinas venció al paraguayo por la anotación final de 64 a 52. Los garantías estuvieron muy nerviosos en la segunda etapa. En el primer periodo sólo perdían por dos puntos de diferencia.

En el segundo encuentro del torneo mundial se enfrentaron los cuadros de Estados Unidos y Canadá. El juego superó en calidad al match de primera hora. La victoria correspondió al conjunto de Estados Unidos, en mérito a su mejor producción por el score de 55 a 38.

Mañana, domingo, continuará el campeonato con los partidos Yugoslavia-Uruguay, Israel-China, Brasil-Filipinas y Perú-Estados Unidos.

EL REGIMIENTO ESCOBAR INAUGURA HOY SUS MODERNOS CAMPOS DEPORTIVOS

Mayor el Cuartel General del Estado, Muñoz Camacho. Posesión del Directorio del club Deportivo. La inauguración de los campos deportivos construidos por el Regimiento "Teniente José Escobar", que comanda el Cnl. Armando Escobar Urb. Dichos campos comprenden una cancha de tenis reglamentaria, frontones de pelota de mano, cancha de basket-ball principalmente se está creando la cancha de tenis, la misma que fue construida por el indicado Regimiento, con indicaciones técnicas de la Sec. Arquitectura del Comité Nacional de Deportes y gracias al espíritu tesorero del Teniente Miguel.

OSCAR GALVEZ GANO LA CUARTA ETAPA

Mendoza, Argentina, Oct. 22 (U.P.).— Oscar Galvez ganó hoy la cuarta etapa de 720.5 kilómetros entre Camaná y esta ciudad, del gran premio de automovilismo "Bodas de Oro".

Galvez empleó exactamente 6 horas 24 segundos. El popular volante, que en ningún momento del tramo de hoy perdió el puesto de vanguardia, llegó al control a las 12 horas 24 segundos.

La clasificación oficial de la cuarta etapa fue la siguiente:

- Oscar Galvez, 6 horas 24 segundos.
- Guido Maineri, 6 horas 26 minutos, 20 segundos.
- El chileno Bartolomé Ortiz Sanz, 6 horas 10 minutos, 8 segundos.
- Juan C. Garavaglia, 6 horas, 12 minutos, 31 segundos.
- Pedro Pellinari, 6 horas, 14 minutos, 23 segundos.
- Manuel Cúbbles, 6 horas 14 minutos, 39 segundos.

BRASIL GANO LA COPA "PATINO"

Sao Paulo, Oct. 23 (U.P.).— El brasileño Carlos Fernández se clasificó campeón sudamericano Junior al vencer en la final a su compatriota Pedro Bueno Neto por 6/1 y 6/3.

Fernández y Luiz Koch ganaron la categoría de dobles derrotando a Bueno Neto y Mauro Zerbine por 1/6, 6/3 y 6/1. Todos los jugadores mencionados son brasileños.

CAMPEONATO OFICIAL DE PELOTA DE MANO

La Asociación que dirige este deporte ha fraccionado el rol de encuentros por el día domingo en los frontones de Miraflores.

Frontón N° 1. Delegado Angel Torres.

Ha. 9° - 3° 10 de Noviembre - Litoral.

Ha. 10° - 4° Sumak Chachas - Vanguardia.

Ha. 10.45 - 3° Platense - V. Santiago.

Ha. 11.30 - Conaportes - Colonia.

Frontón N° 2. Delegado Julián Conde S.

Ha. 9° - 3° Vanguardia - San Cristóbal.

Ha. 10° - 4° Conaportes - San Martín.

Ha. 10.45 - G. H. San Cristóbal - Imperial.

Ha. 11.30 - G. H. Santa Rosa - Diables Rojas.

Frontón N° 3. Delegado Benavides de Municipal.

Ha. 9° - 3° Municipal - Alas.

Ha. 10° - 4° Los Amigos - Topáter.

Ha. 10.45 - G. H. Alas - Lina Amigos.

Delegado general Apolinar Guasmas.

AYACUCHO FIRME COMO TERCERO

EQUIPOS	Pj.	Pr.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1° CHACO	10	9	1	0	34	10	19
2° NORTHERN	9	5	1	3	26	21	11
3° AYACUCHO	10	4	3	3	14	16	11
4° OBR. ROYAL	10	3	2	5	22	23	8
5° ARABE	10	3	2	5	13	26	8
6° M. BRAUN	9	3	1	5	18	21	7
7° LANZA	9	2	2	5	16	21	6
8° ATL. LA PAZ	9	2	2	5	16	21	5

EN LA PISCINA DE OBRAJES SE REALIZARA EL PROXIMO TORNEO LOCAL DE NATACION

La Asociación Departamental de Natación, convoca a un torneo mixto en las categorías "Juniors" y "Novicio" el mismo que se realizará a las siguientes bases:

- Lugar y fecha de realización: piscina de Obrajes, el día domingo 7 de noviembre a las 10 a. m.
- Prueba: Se disputarán las siguientes pruebas:

CATEGORIA VARONES "JUNIORS"

- 100 y 200 metros libre. Postas 3 x 100. tres estilos.
- 100 y 200 metros pecho. Postas 4 x 100. estilo libre.
- 100 metros espalda.

CATEGORIA DAMAS "JUNIORS"

- 100 metros libre
- 100 metros pecho
- 100 metros espalda

CATEGORIA VARONES "NOVICIOS"

- 50 y 100 metros libre
- 50 y 100 metros pecho
- 50 y 100 metros espalda

CATEGORIA DAMAS "NOVICIAS"

- 25 y 50 metros libre
- 25 y 50 metros pecho
- 25 y 50 metros espalda

Salto: 10 saltos (para todo competidor).

3 saltos voluntarios y 3 saltos obligatorios: 1) mural, adriático, posición c. 2) siempre hacia delante, posición



FLORENTIN GOMEZ WINGER, derecho paraguayo que integrará la vanguardia de Bolívar.

Julio Mojica Intentará Hoy y Quebrar un Record Nacional

La Asociación Atlética de La Paz, en la pista atlética, a la Federación Boliviana de Atletismo, el control para esta prueba y a los señores Rectoría Deportiva, para su verificación de esta prueba y su homologación en caso de ser batida.

El tiempo de los tres mil metros no superado, es de 9 minutos con treinta y cinco segundos y ocho décimos (9'35"8) obtenido por el atleta nacional Manuel Alandá en el año 1938, marca homologada por la Federación en ocasión de participar en una competencia internacional realizada en Lima Perú.

La marca sudamericana de los 3.000 metros es de 8'39"00, que la obtuvo el atleta argentino Raúl Ibarra.

NUMEROSO PUBLICO PRESENCIA EL FESTIVAL PREPARADO POR EL CLUB ISRAELITA MACABI

Con bastante público se realizó ayer tarde en la cancha de la calle Méjico, la inauguración del campeonato cuadrangular de basket ball organizado por el club Macabi, en homenaje a su aniversario.

Previamente a la realización de los partidos, los equipos participantes se distinguieron por sus himnos boliviano y de Israel, tomando el juramento de estilo el Presidente de la Asociación de Preparadores de basket ball, Ing. Waldo Jara, para hacer después uso de la palabra un destacado dirigente del club Macabi y el Sr. Juan Vicente Rodríguez. Se rindió homenaje al tumor con un minuto de silencio al destacado atleta desaparecido, Gerardo Rosenthal.

En los encuentros del campeonato cuadrangular, Always Ready se enfrentó a Atlético por 28 a 22 y Macabi de La Paz a su similar de Cochabamba 35 a 13.

En damas, Minerva consiguió vencer a Macabi de La Paz por 13 a 10. Luego por la noche debió enfrentarse en la final, Always Ready y Macabi de La Paz a horas 22. Previamente a las 20 horas jugarán por el tercer puesto del cuadrangular, Always Ready de Atlántico y Macabi de Cochabamba y a las 21 horas en damas, se enfrentará Universidad y Macabi La Paz.

EL PREMIO DEL FUTBOL - TOTO Bs. 280.418.40

Esta noche a horas 20 se colocará en nuestra oficina un cartel con los resultados.

Entrega de Premios del Concurso de Tiro

Oportunamente informamos sobre los resultados del Concurso de Tiro al Blanco convocado por el club "Tirador Germán Busch" en fecha 19 de septiembre p. pasado. Los premios consisten en un reloj de bolsillo y un diploma. Los premios serán entregados en un acto especial el día de mañana a las señoras, tanto en el individual como por equipos.

Las directivas de las prestigiosas instituciones, con objeto de realice a dicha entrega de premios, a la vez que promover una necesaria concurrencia de sus socios y familiares, así como de los numerosos deportistas cultores de este deporte y sus familiares, ha preparado una sencilla fiesta social que se realizará a partir de las 16 hasta horas 20.

Con tal motivo, están circulando invitaciones para concurir con la asistencia de sus señoras y señores, al evento que se realizará en la sede del Club de Tiro, el día de mañana, a las 16 horas.

La directiva de la Revolución, de la administración pública, deportivas, militares y de carabinieri, así como deportistas en general.

PELOTA DE MANO EN LOS AMIGOS

En el Frontón Rivera, continuará hoy disputándose el Campeonato Interno de Pelota de Mano auspiciado por el Centro Cultural y Deportivo Los Amigos, de acuerdo al siguiente rol:

Delegado de cancha: Germán Uria, partidos a jugar hoy domingo, Frontón Rivera.

4° - Ha. 8. - Cornelio Limachi, Santiago Limachi - Eloy Villegas, Luis Rodríguez.

3° - Ha. 8.45 - Serle B. Jorge Coaguila, Pedro Flores - Julio Isaco, Alfonso Zenteno.

3° - Ha. 9.30 - Serle C. Angel Lobos, Manuel Luzaga - Jorge Mendosa, Faustino Quisbert.

3° - Ha. 10. - Serle B. Justo Roca, Max Chacó - Arturo Allaga, Victor Alvarez.

2° - Ha. 11. - Serle B. Alberto Peña, Francisco Nuñez - Carlos Lobatón, Donato Lobatón.

2° - Ha. 11.45 - Ernesto de la Fuente, Félix Vega - Jacinto Mendoza, Victor Flores.

Delegado de cancha: Luis Rodríguez.

Tanto en Oruro como en La Paz, se cumplirá esta tarde en los encuentros por el campeonato profesional de fútbol.

STRONGEST-FERROVIARIO.— En la ciudad de Pajador se verá frente a frente, Strongest y Ferroviario, los guineos mejor equipados con el valioso triunfo logrado ante Municipal, van a cancha orureña confiados en que volverán a triunfar sobre su oponente adversario, quien por su parte se ha esmerado en la preparación del conjunto, teniendo en cuenta la seriedad del compromiso. Este encuentro ha causado especial interés en Oruro, así como en las respectivas hinchadas de nuestra ciudad.

SAN JOSE-INGAVI.— La incorporación de nuevos valores al conjunto de San José, ha despertado en sus dirigentes gran confianza para una recuperación del once, esperando que el rendimiento de cada uno de sus integrantes sea suficiente para conquistar los puntos que lo ubicarán en lugar preferente de la tabla. Ingavi, actualmente rezagado a la última posición, en el cuadro de los guineos, promete estar entrando por la ruta de la recuperación y es de esperarse que esta tarde luche con todo brío por lograr salir de la

incómoda situación en que se halla actualmente.

MAESTRANZA-BOLIVAR.— Este encuentro también puede ser interesante. Por una parte Bolívar, con ansias de rehabilitación de su performance en sus últimos compromisos, desea recuperar el terreno perdido a jugar de igual con los celestes. En filas de Valchita debutarán dos nuevos valores, jugadores argentinos, con los cuales el comando de El Rapido espera mejorar el rendimiento del cuadro.

PARTIDO POCO MENOS QUE DECISIVO APURARAN HOY MINERVA Y AMERINST

Tres encuentros de basket ball de las posiciones de retaguardia, pues en jugar hoy por la mañana en la cancha de la calle Méjico, por el campeonato oficial de este deporte.

INGAVI-ATLANTES.— En primera de honor, Ingavi, líder del torneo, tendrá un partido bastante difícil ante Atlantes que se ha mostrado bastante recuperado en sus últimas actuaciones, aunque no ha logrado recobrar los méritos que lo han distinguido como un conjunto distinguido entre los mejores de nuestra Asociación. Pero de seguro hoy entrará decidido a rehabilitarse ampliamente para lo cual tendrá que luchar mucho ya que al frente tendrán a un rival de indubitable capacidad.

GINNASIA-HOSPITAL.

En damas, Gimnasia y Esgrima en su afán de recuperar puntos, tratará el mejor del programa, ya que participará con el entusiasmo que lo caracteriza, esperando por ello que el cambio alcance contornos interesantes.

MINERVA-AMERINST.— Este encuentro correspondiente a primera de honor, puede resultar el mejor del programa, ya que ambos conjuntos están amenazados por el descenso. Especialmente Minerva que actualmente ocupa el último lugar en el torneo. Amerinst, luego de una primera rueda muy baja en su rendimiento ha comenzado a mejorarse paulatinamente. Hoy tiene un rival muy difícil cual es Minerva, que urgido de puntos, de seguro brillará desde el comienzo de la lucha con ansias de triunfo. Este encuentro puede resultar casi decisivo para

BOLETIN OFICIAL.

EN ORURO.— Ha. 16 - Strongest-Ferroviario, Ref. Carlos Paredes. Delegado de cancha: Victor Carrasco.

EN LA PAZ.— Ha. 14 - San José-Ingavi. Ref. Tomás Antierro. Lineas: Gustavo Pinilla y Julio Hidalgo.

Ha. 15.50 - Maestranza-Bolívar. Ref. Frollán Vergara. Lineas: Lucio Escobar y Oscar Guerra. Delegado de cancha: Norman J. Martín.

PROGRAMA COMPLETO.

Ha. 9 - 19 Hon.: Ingavi - Atlantes. Arb. Maximiliano Albe y Oscar Bustillos.

Ha. 10 - 19 Penmenio: Gím y Esgrima. Hospital. Arb. Raúl Rivera y Humberto Centeno.

Ha. 11 - 19 Hon. Amerinst - Minerva. Arb. Olegario Ortúzar y Isaac Alvarez.

Mesa de control: Apunador: Reynaldo Alcorea. Cronometrista: Luis Rivera Matta. Fiscal: Jaime Calderón (Hospital).

PROXIMOS ENCUENTROS.

MARTES 25.— Ha. 20 - 19 de Asoc. Urs - Atlético Libertad.

Ha. 21 - 19 Feminino Asoc.: Minerva - Municipal.

Ha. 22 - 19 de Asoc.: Strongest - Libertad.

FRUENO DIRECTORIO DE Nuevos Directores de Fraternidad Seventh

Hace algunos días la Fraternidad The Seventh poseció su Directiva, en acto sujeto a programa especial. Los nuevos Directivos que regirán los destinos de esta joven institución durante el periodo comprendido entre 1954-55, son los siguientes:

Presidente: Jorge Alcázar.
Secretario General: José Sánchez M.
Sr. de Hacienda: Adolfo S. Sañinas.
Secretario de Actas: René Valdez.
Sr. de Prensa y Propag.: Emilio Mejía.
Sr. de Deportes: Miguel Cullien.
Sr. de Cultura: Arturo Alvarez.

RENE DECEJA GANO LA NOVENA ETAPA

Punta Grossa, Brasil, Oct. 23 (U.P.).— El ciclista uruguayo René Deceja, ganó la novena etapa de la carrera "Vuelta al Atlántico", disputada hoy entre Curitiba y Ponta Grossa.

Deceja cubrió los 137 kilómetros en 4 horas, 38 minutos y 19 segundos. Cumplidos nueve etapas, el colombiano Efraim Torres ocupa la clasificación general individual y Colombia la de equipos.

Duelo en Atletismo

Por el sensible fallecimiento de Gerardo Rosenthal nuevamente la Asociación Atlética de La Paz, se encuentra de duelo y hace conocer a los familiares del que fuera su atleta sus sentidas condolencias.

SU CLUB LO LLAMA

CASA BERNARDO.— Cita a sus jugadores para jugar este tarde a las 14 en la cancha Sifiani.

LOS ANGELES.— Sostendrá hoy encuentro amistoso a las 12.30 en el campo de fútbol Sifiani.

LIBERTAD CERRO PORTERO.— Llama a sus jugadores para esta tarde a las 13.30 en la cancha del club Bolívar.

Señal urgente del Comité Popular

Para considerar la reglamentación de convocar a proyectos para la construcción del Coliseo Deportivo Cerrado, se cita con carácter urgente a los miembros del Comité Popular, para la reunión que tendrá lugar en la oficina del señor Jaime Eguzo, calle Comercio, a las 10 de la Oper, a las 15.30 del día lunes.

El Clásico Uruguayo: Peñarol - Nacional

Montevideo, 23 (U.P.).— Mañana se realizará un nuevo clásico del fútbol nacional al enfrentarse los primeros equipos de Nacional y Peñarol, en partido correspondiente a la novena fecha del certamen uruguayo.

Aunque la jornada incluye otros partidos, la atención general se centra en el estadio Centenario, donde colearán sus fuerzas los tradicionales adversarios.

Desde ayer se corresponden a las entradas para este partido, calculándose que asistirá alrededor de 60.000 personas.

Los demás partidos de la etapa son: Defensor - Danubio; Rampla Juniors - River Plate; Liverpool - Miramar y Cerro - Wanderers.

San Miguel de Itaque venció a Reyes Ortiz

Por el campeonato "Zona Belén" se enfrentaron los equipos representantes de San Miguel de Itaque y Deportivo Reyes Ortiz, habiéndose impuesto el team nombrado en primer término por la cuenta al jugador de Itaque, en un partido de acciones interesantes. Los goles fueron convertidos por Hugo Marín Montoya y Roberto Clavijo Portugal.

GANARON EN EL CUADRANGULAR

PLANTEL DE MACABI LA PAZ QUE VENCIO AMPLIAMENTE a Macabi de Cochabamba.



Con Gran Dificultad Chac o Mantuvo su Condición de Invicto Frente al Tesonero Conjunto de Obrero Royal

9 minutos, el insider izquierdo Quiroz abrió el tanteo. Tomificados con este gol, los muchachos de Ayacucho jugaron mejor. Arabe por su parte no se dejó intimidar por la defensa del equipo en ventaja. A los 28 minutos el mismo Quiroz consiguió el segundo tanto para su equipo. Durante el tiempo restante el juego fué movido y tuvieron trabajo ambos equipos. Finalizó este primer periodo con la ventaja parcial de los azules de dos a cero.

En la etapa complementaria, Arabe evidenció notable mejoría en sus filas, pero la mayor parte de sus avances culminaron con remates desafortunados de Pañafiel. A los 39 minutos Quiroz anotó el primer gol de Arabe, pero a los 40 minutos de juego, el equipo de Pañafiel, al ejecutar un gol-kick shotó despacio y la pelota cruzó a poder de Portugal que se hallaba cerca. Tomó este el balón y no tuvo inconveniente en anularlo en la red, poniendo así en ventaja a los rojos. El juego siguió parejo y terminó esta etapa con modificaciones en el tanteo y con la ventaja parcial de Chaco de un gol a cero.

En el segundo tiempo, Chaco, que jugó uno de sus mejores partidos, pues la mayor parte de sus hombres estuvieron desconocidos, consiguió el segundo tanto a los 11 minutos por intermedio de Valdez. A pesar de la ventaja de los muchachos de Obrero Royal no se amilancharon, sino que el con-

trato buscaron con afán el balón del gol, pero casi siempre el camino despacio a las manos del arquero López. Las intenciones de peligro cesaron por los vanguardistas de Obrero Royal fueron conjuradas por la defensa que en muchas ocasiones imprimió el freno por la cuenta al jugador de Obrero Royal. Cuando se jugaron 40 minutos el referee sancionó un penal a favor de Obrero Royal. Ejecutado el tiro de las 12 y 30 minutos de juego, desde ese momento hasta finalizar el encuentro Obrero Royal buscó desesperadamente el empate, pero no lo consiguió precisamente por la falta de rematadores.

En consecuencia, Chaco consiguió un triunfo muy ajustado, pues en muchos momentos estuvo a punto de peligrar su condición de invicto.

Próxima fecha: El programa para la próxima jornada es el siguiente: Northern - Lanza y Atl. La Paz - Mariscal Braun.

PLANTEL DE MACABI LA PAZ QUE VENCIO AMPLIAMENTE a Macabi de Cochabamba.

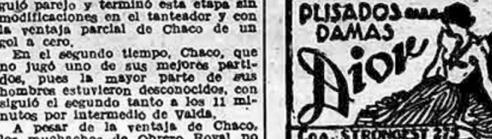
CON GRAN DIFICULTAD CHAC O MANTUVO SU CONDICION DE INVICTO FRENTE AL TESONERO CONJUNTO DE OBRERO ROYAL

9 minutos, el insider izquierdo Quiroz abrió el tanteo. Tomificados con este gol, los muchachos de Ayacucho jugaron mejor. Arabe por su parte no se dejó intimidar por la defensa del equipo en ventaja. A los 28 minutos el mismo Quiroz consiguió el segundo tanto para su equipo. Durante el tiempo restante el juego fué movido y tuvieron trabajo ambos equipos. Finalizó este primer periodo con la ventaja parcial de los azules de dos a cero.

En la etapa complementaria, Arabe evidenció notable mejoría en sus filas, pero la mayor parte de sus avances culminaron con remates desafortunados de Pañafiel. A los 39 minutos Quiroz anotó el primer gol de Arabe, pero a los 40 minutos de juego, el equipo de Pañafiel, al ejecutar un gol-kick shotó despacio y la pelota cruzó a poder de Portugal que se hallaba cerca. Tomó este el balón y no tuvo inconveniente en anularlo en la red, poniendo así en ventaja a los rojos. El juego siguió parejo y terminó esta etapa con modificaciones en el tanteo y con la ventaja parcial de Chaco de un gol a cero.

En el segundo tiempo, Chaco, que jugó uno de sus mejores partidos, pues la mayor parte de sus hombres estuvieron desconocidos, consiguió el segundo tanto a los 11 minutos por intermedio de Valdez. A pesar de la ventaja de los muchachos de Obrero Royal no se amilancharon, sino que el con-

PLISADOS DAMAS Dior



Gran Concurso "EL DIARIO" GOLF CINCUENTENARIO

El Gol 50 de la 2ª rueda del Campeonato Profesional 1954 lo anotará el jugador del Club

50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50

NUMERO: 21 CONCURSANTE DIRECCION

Técnicos de la OAA Discuten la Utilización de Maderas de A. Latina para Fabricar Papel

Por William L. F. Horsey

Buenos Aires, 22 (U.P.)—La posible utilización de maderas tropicales, tanto de Centro América como de la cuenca hidrográfica del río Amazonas, en combinación con otras clases de madera para la fabricación de papel de diario, fué largamente debatida por los peritos de la organización de alimentación y agricultura, reunidos aquí desde el martes.

W. O. Hisey, de EE. UU., coordinador del tema, informó sobre los aspectos económicos de la fabricación de papel y celulosa sobre la base de maderas tropicales y subtropicales. Señaló al respecto que los grupos de trabajo de la actual reunión de peritos, deberían estudiar la materia y proponer soluciones.

Por indicación de Arne Sundelme de la O.A.A. se dividió el debate en tres rubros: 1.—La necesidad de realizar inventario del número de especies de árboles en las zonas tropicales. 2.—La tala selectiva y no excesiva de los bosques y otros problemas de selvicultura.

3.—El problema de transporte desde las zonas forestales hasta las fábricas y puntos de consumo.

RELEVAMIENTO DE BOSQUES
Después de intervenir varios peritos en el debate, se convino en la importancia de los relevamientos de los bosques y selvas de América Latina en especial, y del mundo en general, por ser la base de toda ulterior actividad

en la tala y transformación de las maderas.

Aportó información y sugerencias acerca de la explotación de los bosques tropicales, el delegado británico, C. Collinghe, y luego el Dr. C. Grant, de EE. UU. previno contra los peligros de generalizaciones excesivas, por cuanto debe diferenciarse, dijo entre las características de suelos y bosques.

Los delegados de Hulster y de Becke informaron sobre ensayos hechos en zonas tropicales en diversas plantaciones.

Leopoldo Profumo, de Argentina, declaró que era necesario emplear medios terrestres para el inventario cualitativo de los bosques, dejando el uso de la fotografía aérea sólo para fines de calcular la base cuantitativa.

F. de Hulster, jefe del Servicio Forestal de Paramaribo, dió cuenta a petición de otros peritos, de los resultados de los trabajos de inventario y los medios empleados en la colonia holandesa de Surinam (Guayana Holandesa).

CLASIFICACION DE ARBOLES

El delegado Rys, de Brasil, destacó la necesidad de estudiar las especies subtropicales y de resolver el problema de determinar cuales son los árboles más adecuados en cada zona para la fabricación de papel.

F. Dadamo, de Argentina, sostuvo y recibió el apoyo de la reunión, que los requerimientos de la industria del papel no deben actuar en detrimento de la in-

dustria de maderas ni menos representar para América Latina el despojo de su riqueza forestal.

El problema de la obtención de celulosa por los países latino-americanos fué también estudiado. P. Chidester de la O.A.A. habló sobre los trabajos efectuados en Nicaragua en ese sentido.

Luego, mostrando trozos de maderas brasileñas, el delegado Rys informó sobre mezclas hechas con maderas del Amazonas y del Paraná.

F. Lorencio de Méjico también habló de experimentos satisfactorios hechos en los bosques de la península de Yucatán.

G. Atchinson, de Gran Bretaña, declaró sin embargo, que una fábrica en África Occidental hace los procedimientos de conjunto con todo éxito.

R. Michon, de Francia, interpuso un recurso de amparo ante el gobierno mejicano.

El licenciado Clotario Margall, juez segundo en materia penal del Distrito Federal, fijó el 6 de noviembre próximo para el verificativo de la audiencia correspondiente.

EX JEFE DE POLICIA GUATEMALTECO PIDIO AMPARO A MEJICO

Ciudad de Méjico, 22 (AL).—Jaime Rosenberg ex - jefe de la policía judicial de Guatemala, cuya extradición ha solicitado el gobierno de Castillo Armas, interpuso un recurso de amparo ante el gobierno mejicano.

El licenciado Clotario Margall, juez segundo en materia penal del Distrito Federal, fijó el 6 de noviembre próximo para el verificativo de la audiencia correspondiente.

La esposa de Rosenberg, señora Olga Ageta, por otra parte, amplió la demanda insistiendo en que no se han llenado los requisitos que establecen los tratados internacionales sobre extradición entre Guatemala y Méjico para que su esposo "sea entregado al gobierno de facto de Guatemala".

Entretanto, la procuradería general de la República anunció no haber recibido aún los documentos necesarios para poner a Jaime Rosenberg a disposición de uno de los jueces federales, por lo que éste continúa preso en un apartado de la policía judicial.

Aunque el gobierno mejicano ha reconocido la condición de Rosenberg como asilado político, la Cancillería ya había explicado oficialmente que su detención no constituía una violación del Derecho de Asilo sino satisfacer un pedido de prisión preventiva que solicitara el Ministerio guatemalteco de Relaciones Exteriores.

MATO A SU HIJO



CARL GEORGE MALLORY DE 22 AÑOS DE EDAD, QUIEN MATÓ a su hijo de dos meses con sus propias manos, aparece abrazando a su esposa cuando se reunieron en Fort Worth, Texas. Esta era la primera vez que él la había visto desde que cometió el salvaje crimen.

Representantes de Canadá e Italia Asistirán a la Conf. Económica de Río de Janeiro

Washington, oct. 21 (U.P.)—El Consejo de la Organización de Estados Americanos (OEA) dió su aprobación unánime para que representantes de Canadá e Italia asistan a la Conferencia Interamericana de Economía de Río. Sin embargo, solo las 21 repúblicas americanas pueden tener delegaciones oficiales en las reuniones de la OEA.

El Consejo es el órgano permanente superior de la OEA, organización regional de las 21 repúblicas americanas que funciona dentro de la Carta de las Naciones Unidas.

Celebró ayer el Consejo su primera reunión después de su receso anual de tres meses.

Acordó el Consejo autorizar a su órgano subsidiario el Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) para que invite a Canadá a enviar un observador a la Conferencia de Río. También dió su aprobación a

que sea invitado un representante de Italia, aunque este no tendrá el estatu oficial de un observador.

El Consejo pidió al Brasil, como nación sede de la conferencia, y al CIES, que otorguen toda clase de facilidades y cortesías al representante italiano. CIES es el órgano de la OEA encargado de todos los preparativos de la conferencia de Río. Sin embargo, solo las 21 repúblicas americanas pueden tener delegaciones oficiales en las reuniones de la OEA.

LA INVITACION A CANADA

Héctor David Castro, de El Salvador, presidente del Consejo, explicó después de la reunión que Canadá había sido invitada con status de observador porque —aunque sin ser miembro de la OEA— es una nación americana. Durante muchos años ha habido gran interés en las repúblicas americanas en que Canadá ingrese como miembro de la OEA. Canadá, hasta ahora, se mostró reacia, principalmente por ser parte del Commonwealth británico.

Una silla especial, tallada con el escudo canadiense, ha estado desde hace años en el almacén de la Unión Panamericana. La silla se hizo con las de los otros 21 países representados en la OEA, con la esperanza de que algún día fuera ocupada por el delegado canadiense.

Al autorizar la invitación de Italia, el Consejo al mismo tiempo, informó a la CIES que pudiera también invitar otros países que mostraran interés en la reunión de Río, sin que tenga que solicitar la aprobación por el Consejo en cada caso.

El Consejo también recibió una nota de Haití en la que informa que como consecuencia del reciente huracán, esa república del Caribe no podrá ser la sede de la reunión anual de la Comisión Interamericana de Mujeres, convocada del 14 al 30 de noviembre. El Consejo comunicó a la comisión que tiene que buscar otra sede.

CURIOSO INCIDENTE DIPLOMATICO EN LA CAPITAL SOVIETICA

Londres, 21 (AFP)—Un incidente diplomático ocurrido la noche del lunes en Moscú con motivo del banquete ofrecido por el embajador birmano al canciller Molotov y los embajadores de las potencias occidentales y orientales fué examinado esta tarde en la Cámara de los Comunes.

Lord Stansget, laborista, solicitó al gobierno confiar al embajador británico había abandonado la embajada birmana para no sentarse en la misma mesa con los embajadores de Corea y Alemania Oriental.

En nombre del gobierno, Lord Reading, ministro de Estado en el Foreign Office, confirmó que Sir William Hayter y los embajadores de los países occidentales abandonaron la sala diplomática antes de que fuera servida la comida.

"Los diplomáticos adoptaron esta resolución —añadió— porque comprobaron que también habían sido invitados, sin saberlo, los embajadores de naciones que no reconocen el gobierno de Su Majestad, inclusive los de las pretendidas Repúblicas Democráticas de Corea y Alemania Oriental".

El adjunto de Sir Anthony Eden terminó diciendo que los embajadores son libres para asistir o no a las reuniones sociales y que su proceder no afecta en nada al gobierno.

RAUL ROMERO LINARES
ABOGADO
Especialmente divorcios, sucesiones, contratos y organización de sociedades. Atiende de 3 a 6 de la tarde.
BUFETE: Potosí 501 esquina J. Sanjinés, 2º piso. Telf. 5212. — Telegramas: Romenares — Casilla Correo 1068. 41021

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
Se convoca a propuestas para la atención del cine de la Empresa Minera Corocoro bajo las siguientes condiciones:
Provisión de equipo doble de 35 mm., 220 v., con accesorios como ser: amplificador, altoparlantes, pantalla, etc. provisión de películas para dos estrenos y dos reprises semanales. La Empresa facilitará local y fuerza eléctrica sin cargo alguno.
El proponente deberá indicar precios para tres localidades (Palco, Platea y Galería). El contrato a firmarse con el proponente aceptado deberá iniciarse el 1º de febrero de 1955. Las propuestas deben remitirse por correo certificado a la: EMPRESA MINERA COROCORO, COROCORO.

COMUNICADO

Desvirtuando los titulares tendenciosos bajo los cuales EL DIARIO publica el informe prestado por el Secretario General de la F. S. T. M. B. a la V Conferencia Interna de Trabajadores Mineros, en sus ediciones de los días 8, 9, 10, 11 y 12 de octubre en curso, la Corporación Minera de Bolivia declara oficialmente:

- 1º.— Que el Balance Consolidado de la Entidad, al 31 de diciembre de 1953, arroja una pérdida total de Bs. 2.124.249.132,03.
- 2º.— Que esta pérdida se halla correctamente consignada en el Informe del señor Mario Torres C.
- 3º.— Que EL DIARIO, en su edición del 7 del actual, ha publicado correctamente el monto de la pérdida de la Corporación Minera de Bolivia, o sea la indicada suma de Bs. 2.124.249.132,03.
- 4º.— Que el mismo periódico desde el día 8 hasta el 12, sucesivamente, alteró sus titulares, atribuyendo falsamente a esta Entidad una pérdida de Bs. 21.124.249.132.—, o sea UNA SUMA DIEZ VECES MAYOR AL MONTO DE LA PERDIDA REAL.
- 5º.— Que también resulta maliciosa la omisión que hace EL DIARIO al no publicar diez de las catorce causas contempladas en el Informe aludido, como explicación de la pérdida acumulada al 31 de diciembre de 1953.

La Paz, octubre 13 de 1954.

EL DIRECTORIO.

Al Cuerpo Médico-Farmacéutico, Estudiantado y Público en General

Aprovechando la gira profesional por Sudamérica de los científicos alemanes Drs. HILMAR WILMANN y ADWALD KIPPER, bajo los auspicios del Sr. Ministro de Higiene y Salubridad y del Sr. Rector de la Universidad Mayor de San Andrés, dictarán una conferencia ilustrada con películas que versará sobre los siguientes asuntos de interés científico.

- a) Quimioterapia organoespecífica del Cáncer de la próstata y su control bioquímico.
- b) Tratamiento con colibacilos vivos en las Disbacteriosis.
- c) Resultados obtenidos con relajantes musculares y su uso en intervenciones quirúrgicas de corta y larga duración.
- d) Experiencias farmacológicas y clínicas del antiespasmódico AVACAN, de acción combinada sobre los nervios y musculatura.

Día lunes 25 de octubre — Auditorium de la Biblioteca Municipal — Horas: 18,30 p.m.

31023



"Cuando tu mamá tenía tu edad ya volaba por Panagra"

Vuela por las rutas serenas de Panagra/PAA con conexión a todo el mundo.

PANAGRA
PAN AMERICAN-GRACE AIRWAYS

PAA
PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

No es el único caso... Muchas mamás volaron con sus hijas pequeñas vía Panagra y lo hacen hoy con sus nietos... Es que Panagra abrió las primeras rutas aéreas entre las Américas: fué y sigue siendo ¡primera! Esa insuperable experiencia, permite a Panagra ofrecer los mejores servicios a Buenos Aires y EE. UU. Ahora directamente desde La Paz, El Inter Americano, de lujo, y El Pacífico, clase turista. Dos vuelos por semana sin cambio de avión.

Vd. que trabaja duro durante el día necesita un DESCANSO PERFECTO

Vd. merece un Colchón PULLMAN

5 años de garantía

EL INSUPERABLE COLCHON
A base de 176 resortes técnicamente colocados

Distribuidores exclusivos para el Interior de la República:
MACDONALD Y CIA. (BOLIVIA) S. A.

AGENTES DE VENTA PARA LA PAZ:
Macdonald y Cia. Weil & Bloch y Corporación Electro Boliviana

Nota: MACDONALD Y CIA. (BOLIVIA) S. A. con sus SUCURSALES en el interior de la República y CORPORACION ELECTRO BOLIVIANA Venden los colchones con facilidades de pago. Aproveche esta gran oportunidad que le brindan nuestros AGENTES DE VENTAS EN LA PAZ. FABRICA MANCO KAPAC 204 - 4º. PISO.



MARTES ESTRENO El Compositor GLINKA MARTES ESTRENO



LA PAZ CINE
con
BORIS SMIRNOV
ORLOVA I. DURAZOV
en
· Magicolor ·



¡Una vida de sacrificios y de renunciamentos culmina con las más famosas obras líricas del acervo mundial! Las arias de las óperas "Iván Susanin" y "Ruslan y Ludmila" en las voces de los mejores intérpretes rusos.

Una verdadera joya fílmica que enorgullece a su distribuidor por su tema, su música y sus innegables atributos de calidad.

Bellamente matizada por bailes y canciones populares y con un argumento emocionante y conmovedor, es en resumen la mejor película musical.

Un éxito indiscutible del cine ruso distribuido por **IL LIMANI CINEMATOGRAFICA BOLIVIANA LTDA.**

El "Club de Leones" presenta en los Teatros MUNICIPAL y PRINCESA
En Gran Premiere de Gala, el Martes 26 en Funciones de Matinée - Tana y Noche

¿A CUÁL DE LAS DOS ELIGIÓ EL CABALLERO NEGRO?

¿A la rubia y hermosa Rowena...

o a la fascinadora Rebeca, de la cabellera azabachada?

LA M-G-M PRESENTA LA OBRA DE SIR WALTER SCOTT



IVANHOE

(EL VENGADOR DEL REY)

con **ROBERT TAYLOR · ELIZABETH TAYLOR · JOAN FONTAINE**
GEORGE SANDERS · EMLYN WILLIAMS

En Color por **TECHNICOLOR**

Argumento cinematográfico por **NOEL LANGLEY**
Adaptación de **AENEAS MACKENZIE**
Dirección: **RICHARD THORPE**
Producción: **PANDRO S. BERMAN**
Una Película Metro-Goldwyn-Mayer



NO PIERDA DE VER UNA DE LAS MAS GRANDES PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS DE LOS ULTIMOS TIEMPOS Y AYUDARA ASI A LA ADQUISICION DE UN EQUIPO "AUTO-TECHNICOM" PARA EL DIAGNOSTICO PRECOZ DEL CANCER.
LOCALIDADES EN VENTA EN BOLETERIAS

Otra Joya de Consorcio Cinematográfico de Bolivia

Central Obrera Boliviana

Programa de la Comisión de Cultura

La Comisión de Cultura para el Primer Congreso Nacional de Trabajadores, ha aprobado el programa especial que será incluido en el programa general, a cargo de la Comisión de Organización, contemplándose la necesidad de ofrecer a los trabajadores congresales una demostración de cultura popular y revolucionaria.

La relación de las diferentes actuaciones preparadas es la siguiente:

FESTIVAL POPULAR DE INAUGURACION.— El día domingo 31 de octubre a horas 9.30 a.m. en el Teatro al Aire Libre con un Concierto de Bandas de Música y la presentación de un elenco artístico escogido por la Subsecretaría de Prensa, Información y Cultura. Actuación de conjuntos artísticos organizados por la Secretaría de Cultura de la Central Obrera Departamental. Directores responsables: Compañeros Raúl Alfonso García, Reynaldo Urquiza Sossa y Abel Mendoza.

CORO POLIFONICO Y BALLETO NACIONAL.— En el Teatro Municipal, en función de tanda, presentación especial del Cuerpo de Ballet Nacional con la Orquesta de Cámara de La Paz y actuación de gala del Coro Polifónico Nacional con un programa selecto de música boliviana. En los intermedios se presentarán los intérpretes de la poesía revolucionaria. Directores responsables: Sr. Nicolás Fernández N. y el c. Luis Villarejos.

SALON DE ARTES PLASTICAS.— En la Sala Municipal de Exposiciones con la participación de la Federación de Artistas y el Sindicato de Pintores Revolucionarios de La Paz, a partir del 31 de octubre. Director responsable: c. Miguel Alandía.

TEATRO NACIONAL Y FIESTA DEL FOLKLORE BOLIVIANO.— En el Teatro Municipal, en función nocturna con la participación del Teatro Nacional y la Federación de Trabajadores del Arte. Directores responsables: Compañeros Carlos Cervantes, Raúl Salmón y Roberto Córdova. (Conjuntos musicales).

CONCIERTO DE LA ORQUESTA SINFONICA NACIONAL.— En el Paraninfo de la Universidad con la participación de los maestros que integran la Orquesta Sinfónica Nacional y la presentación de un programa de música boliviana escogida. Director responsable Sr. Antonio Monte Calderón. Coordinador: compañero Reynaldo Urquiza Sossa.

La Paz, octubre de 1954.

¡POR LA REVOLUCION NACIONAL!

Fdo. **MARIO V. GUZMAN GALARZA**
Presidente de la Comisión de Cultura.

Un electrizante film dramático de la Metro Goldwyn Mayer, lleno de situaciones trágicas.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Departamento de Bienes

Aviso de Remate

Se pone en conocimiento del público que el día 28 del presente a horas 15.30 se llevará a cabo el remate de un solar de propiedad municipal situado en Obrajes, detrás de la Escuela de Enfermeras, sobre la base de Bs. 1.500.—

Previa la garantía del 5% que se depositará en el Tesoro Municipal, los interesados deberán hacerse presentes en el Hall de la H. Municipalidad, la fecha indicada.

La Paz, 19 de octubre de 1954.

EGBERTO ERGUETA QUIROGA
Oficial Mayor de la H. Municipalidad.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Departamento Legal

PRORROGA DE CONVOCATORIA

Por orden del señor Alcalde Municipal y a solicitud de algunos Constructores se prorroga la convocatoria a propuestas para la construcción de duchas colectivas (hombres y mujeres) en la región de Calacoto.

Los planos y especificaciones técnicas serán proporcionados por la Dirección General de Urbanismo y Arquitectura de la H. Municipalidad.

Las propuestas deberán presentarse con las mismas formalidades señaladas en las anteriores convocatorias a la Oficialía Mayor de la H. Municipalidad, hasta horas 12 del día 26 del presente mes.

La Paz, 22 de octubre de 1954.

EGBERTO ERGUETA QUIROGA
Oficial Mayor de la H. Municipalidad.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Departamento de Prensa y Difusión

COMUNICADO

Debido a que la Empresa The Bolivian Power y Cia. Ltda. tiene que realizar trabajos urgentes de reparación en la cañería de presión de Achacachi, la Municipalidad de La Paz ha dispuesto que la Dirección de Aguas Potables autorice se corte el servicio de agua en la ciudad **DESDE LAS 21 HORAS DEL DIA DE AYER HASTA LAS 13 HORAS DEL DIA DE HOY DOMINGO.**

La H. Comuna sugiere a la población hacer el acopio necesario de este líquido elemento a fin de evitar perjuicios y posteriores reclamaciones.

La Paz, 23 de octubre de 1954.

JORGE CALVIMONTES y C.
Jefe del Departamento de Prensa y Difusión.

FOTOS

Los Empleados Municipales Organizaron un Sindicato

Potosí, 22 (EL DIARIO). — Los empleados dependientes de la Alcaldía Municipal, conforme a instrucciones emanadas de la Central Obrera Boliviana, se organizaron en Sindicato, habiéndose elegido, con este motivo, un directorio provisional compuesto por los siguientes empleados: Pedro Canaviri, Walter Varas, Mario Villanueva, Celia de Mendoza, Félix Tórriz, y Sixto Rojas, que se encargarán de elaborar un reglamento y convocar a elecciones para elegir a los Secretarios propietarios.

ENTREGA DE UN CAMPO DEPORTIVO

Potosí, 22 (EL DIARIO). — La oficina técnica de la Prefectura entregará el sábado próximo, en el local de la Escuela Profesional de Señoritas "Ladislao Cabrera", un campo deportivo y una habitación donde se halla instalado un horno para lecciones de economía doméstica.

DISERTACION SOBRE TOPICOS DE ACTUALIDAD

Potosí, 22 (EL DIARIO). — Sobre tópicos de actualidad tales como la municipalización del servicio eléctrico, ofreció ayer su primera charla, en el salón de actos públicos de la Comuna, el señor Alfredo Metting, con los auspicios del grupo "Bolivia" del Movimiento Nacionalista Revolucionario que preside el señor Alfredo Garrón.

CONCLUYO LA JIRA DEL PREFECTO

Potosí, 22 (EL DIARIO). — Después de realizar una jira por diversas provincias del departamento, ha regresado a la ciudad el Prefecto Alfredo Villegas Cortez, quien viajó en compañía de su secretario y el ingeniero prefectural. Su viaje sirvió para tomar conocimiento de las necesidades imperiosas que confrontan las provincias del departamento, especialmente en lo relacionado con los trabajos camineros, de edificaciones escolares, del puente Tamusia, y de otras obras públicas en construcción en Vitichi, Cotagaita, etc.

INSPECCION DE LOS MERCADOS

Potosí, 22 (EL DIARIO). — El nuevo Alcalde Municipal, señor Walter Gallo, realizó ayer una visita de inspección de los diferentes mercados y zonas populares de la ciudad, con objeto de verificar el desenvolvimiento del personal de funcionarios municipales.

INFORMES SOBRE EXPROPIACION DE LOTES DE TERRENO

Potosí, 22 (EL DIARIO). — Dando cumplimiento a las estipulaciones del Decreto Supremo N.º 3819 de la Oficina Técnica Municipal elevó a consideración del Alcalde un detalle de los lotes de terreno dentro del radi urbano cuya superficie es mayor de 10.000 metros, por tanto habilitados para ser expropiados con destino a la construcción de viviendas obreras.

REORGANIZACION DEL COMITE DE ABASTECIMIENTOS

Potosí, 22 (EL DIARIO). — El Comité de Abastecimientos fue reorganizado recientemente, teniendo como miembros natos el Alcalde Municipal, los representantes de la Prefectura, del Banco Central, de la Central Obrera Departamental, y de la Cámara de Comercio. Iniciando sus labores el Comité procedió a la distribución de una partida de máquinas de escribir recién llegadas a la ciudad, declarando, de otra parte, el comercio libre para otros artículos.

MUEBLES PARA UNA ESCUELA RURAL

Potosí, 22 (EL DIARIO). — La Prefectura del Departamento remitió una apreciable partida de muebles escolares a Tumusia, construidos en la maestría prefectural, para su utilización en la Escuela Rural "de Abril" de dicha localidad.

CREARSE UN INSTITUTO DE COMERCIO

Potosí, 22 (EL DIARIO). — La Facultad de Ciencias Económicas dependiente de la Universidad Tomás Frías, se halla en plena labor de elaboración de nuevos planes de estudio y creación de un instituto comercial para facilitar la promoción de auxiliares de comercio, cuyo trabajo se halla encomendado a una comisión mixta de cátedráticos y alumnos.

SANTA CRUZ

Tres ciudadanos cruceños condecorados con el "Cóndor de los Andes"

Santa Cruz, 22 (EL DIARIO). — Dando cumplimiento a un Decreto Supremo expedido por el gobierno, en agosto pasado, el Prefecto del Departamento, señor Francisco Dabdoub, impuso el viernes 15 de octubre próximo pasado, sendas condecoraciones del "Cóndor de los Andes" a los ilustres ciudadanos cruceños: Adán Gutiérrez, Padre Medardo Tórriz y Uldarico Zambrana, en reconocimiento a sus importantes y reconocidos servicios prestados a la patria y a la colectividad cruceña.

La ceremonia se efectuó en el salón de actos de la Prefectura con la asistencia de altas autoridades departamentales y dirigentes del partido de gobierno.

OBRAS PUBLICAS EN FLORIDA

Santa Cruz, 22 (EL DIARIO). — La Prefectura del Departamento ha instruido al ingeniero Jefe del Distrito Vial de esta ciudad, entregue al Subprefecto de a Provincia Florida un número prudencial de boletos de prestación vial, con destino a las obras públicas de beneficio colectivo que se viene realizando en la indicada población, tales como la apertura de calles, avenidas, cercado del hospital y otras de importancia.

DEMANDAN EL CAMBIO DE NOMBRE DE UNA VILLA

Santa Cruz, 22 (EL DIARIO). — Tanto el vecindario como la sociedad "24 de Septiembre" de la jurisdicción de Villa Arrién, provincia Andrés Báñez, por intermedio de la Prefectura del Departamento ha solicitado al Supremo Gobierno, el cambio de nombre de Capitán Arrién que actualmente lleva dicha villa, por el de Cnl. Juan Manuel Mercado, en homenaje a su destacada actuación de guerrillero durante la época de la independencia.

El memorial presentado al respecto, considera que es importante perpetuar el nombre de los valientes sacrificados en aras de la libertad, como el del coronel Juan Manuel Mercado. Y que en cambio, el capitán Arrién "no es conocido ni por la historia ni por el vecindario".

El Prefecto del Departamento señor Francisco Dabdoub, ha transcrito al Supremo Gobierno la solicitud de los vecinos de Villa Arrién.

TARIJA

Alcanzó Exito el Debut del coro polifónico departamental

Tarija, 22 (EL DIARIO). — Ante un lleno completo hizo antier su primera presentación en el salón "15 de Abril", el Coro Polifónico de Tarija, bajo la dirección del profesor Nilo Soruco. El coro integrado por 50 personas desarrolló un extenso programa, siendo muy aplaudido, especialmente en la ejecución de tonadas chapacas hábilmente estilizadas. La presentación del Coro despertó gran expectativa en el pueblo, esperándose que la Municipalidad y la Universidad prestarán el apoyo económico necesario para el desarrollo de sus planes proyectados. Nilo Soruco se reveló como verdadero valor en la dirección y estilización del folklore tarijeño, esperándose mucho de sus futuras actuaciones.

REAPERTURA DE LA ESCUELA CIVIL DE PILOTAJE

Tarija, 22 (EL DIARIO). — Hace algunos días se reabrió la Escuela Civil de Pilotaje que dirige el capitán Jorge Huerta, quien cumple una interesante labor de adiestramiento de los jóvenes tarijeños interesados en las prácticas de aeronáutica.

La reapertura de la Escuela después de seis meses de suspensión, se debe a la comprensión y colaboración de la Dirección General de Aeronáutica Civil, a cargo del coronel Moreno Palacios, que proporcionó la gasolina y el material indispensable.

KERMESSE RELIGIOSA

Tarija, 22 (EL DIARIO). — El domingo pasado se realizó una kermesse en la plaza Iriondo, con los auspicios del Comité Pro - Fiestas de la Fiesta del Rosario. En horas de la tarde del mismo día se realizó la histórica procesión de la imagen del Rosario, viéndose con este motivo sumamente concurrido el popular barrio del Molino.

DIRECTIVA NACIONAL DE LOS PETROLEROS

Tarija, 22 (EL DIARIO). — En el acto de la clausura del Congreso Nacional de Petroleros, realizado el miércoles último, fué posesionada la nueva mesa directiva nacional de los petroleros bolivianos, integrada en la siguiente forma: Secretario Ejecutivo, Fuad Mujajin; Secretario General, Benjamin Cornejo; de Relaciones, Gonzalo Careaga; de Conflictos, Armando López; de Control, Hugo Salazar; de Actas, José Villarroel;

SE BUSCA, PARA UNA MISION DIPLOMATICA: 1 Una casa residencial de 6 y más piezas amueblada. 2 Una casa aproximadamente de 12 piezas con un departamento de 3 dormitorios amueblado. Ofertas al Sucre Palace Hotel - Tel. 6180, pieza 542 desde 2 - 5 horas de la tarde. 61019

Haga que el DIBUJO TÉCNICO sea el Camino de su Éxito



Los que están bien preparados en Dibujo Técnico reciben altos salarios. Ud. mismo puede prepararse para una brillante carrera en este lucrativo campo. Las Escuelas Internacionales le facilitan el medio de comenzar. Los Cursos de Dibujo Mecánico o Arquitectónico de las EI, han ayudado a miles de hombres ambiciosos a establecerse en esta lucrativa profesión, ayudándoles, también, a conseguir ascensos y aumentos de sueldo. Cada uno de los varios Cursos de las EI (que comprenden materias técnicas y comerciales), ha sido preparado por distinguidas autoridades en la materia, con conocimiento práctico. Cada Curso está en forma de libro, escrito en castellano, con sencillez y claridad, profusamente ilustrado con grandes fotografías, dibujos y cuadros fáciles de entender. Cada Curso ha sido revisado para que incluya los últimos descubrimientos y adelantos en la materia. ¡Dé Ud. hoy mismo el primer paso en el camino de su éxito! Llame y envíe el cupón para recibir informes completos sobre la materia que a Ud. le interesa. ¡Prepárese para avanzar y asumir mayores responsabilidades!

Aprénda con el Líder

Las originales y famosas Escuelas Internacionales son frecuentemente confundidas con otras escuelas de pobre templanza. Este mensaje le llega a Ud. del Líder: las "Internacionales Correspondence Schools" y sus subsidiarias y sucursales mundiales, que durante 60 años han enseñado y ayudado a más de 3,000,000 de personas (200,000 de habla castellana) en 68 países, a instruirse en su propia casa durante su tiempo libre, ayudándoles a ganar más dinero. ¡En un solo período de cuatro meses, 1920! ¡Cursos de estudiantes informaron de aumentos de sueldo y ascensos! ¡Otros empleados de 3000 importantes compañías norteamericanas, y de 300 empresas ferroviarias, son graduados de las EI. Unase Ud. a ellos. Dígame a sí mismo: "No permitiré que la falta de preparación me siga estorbando el camino." Las facilidades y de las EI demostradas y probadas desde 1909, están a la disposición de Ud.

NO ENVIE DINERO LIBRO GRATIS. Dé el primer paso... Pida nuestro libro gratis que indica cómo, en su propia casa y en unas pocas horas diarias, puede Ud. adquirir los conocimientos y la habilidad que la industria y el Comercio remunerarán con los más altos sueldos. No lo ponga. Envíe el cupón hoy mismo.

UN SIMPLE SELLO DE CORREO. puede ser el estallido que lo una a Ud. a un futuro de felicidad y plenitud. Más dinero para Ud. y su familia. Más diversiones. Más tranquilidad. Una vida más abundante. Informese sobre los cursos de estudio en casa, de las EIAL. Envíe el cupón o, si prefiere, envíe su nombre y dirección, indicando la materia de estudio que más le interese. Diríjase a: Escuelas Internacionales de la América Latina.

Escuelas Internacionales de la América Latina. Comercio 487 La Paz. Casilla de Correo 1497. Deseo ampliar mis conocimientos y ponerme así en posición de ganar más dinero. Sírvase enviarme GRATIS, información acerca de los cursos marcados con una "X". (Todos estos cursos se dan en castellano). Ingeniería Eléctrica, Ingeniería Mecánica, Teleggrafía y Telefonía, Química (Alcázar, Plásticos, etc.), Farmacia, Contabilidad, Banca, Radio y Televisión, Ingeniería Civil, Automovilismo y Motores, Acondicionamiento del Aire y Refrigeración, Textiles, Matemáticas y Dibujo, Tormentas y Frenos Neumáticos, Idioma Inglés, Vapor, Arquitectura y Construcción, Curso de Corte y Confección.

CONFITERIA "TIVOLI" Anuncia su reciente apertura al distinguido público de La Paz. AGUSTIN ASPIAZU y 20 DE OCTUBRE 71017

"COMERCIAL MURILLO" OFRECE. Un piano-pianola caja metálica. Un piano Inglés en sólo 400 000.— Bs. Radiolas en muebles con tocadiscos de tres velocidades. Cajas fuertes de media tonelada de peso y pequeñas. Máquinas de escribir portátiles de escritorio y de carro largo para planillas. Hermoso juego de sala Luis XV tapizado en gobelinos. Lindo mueble de bar para negocio de hotel o cantina. VISITENOS EN CALLE MURILLO N.º 557, entre Santa Cruz y Graneros. 21019

Y, P. F. B. INGENIERO Y TOPOGRAFOS. Se necesitan con urgencia para trabajos de Geofísica en la región petrolera del Sudeste, los servicios de: a) Un ingeniero titulado o con certificación de egreso, de preferencia en Minas, edad máxima 30 años. b) Dos topógrafos con experiencia. Los interesados deberán presentarse con sus certificados en el Departamento Técnico de Y.P.F.B., La Paz, o en las oficinas de Zona en el interior, hasta el día 31 del mes en curso. La Paz, 19 de octubre de 1954. LA GERENCIA.

Sus ojos no tienen precio: Hágalos revisar por su Médico Oculista y confíe la receta a la Optica LA PAZ. AVENIDA CAMACHO 308 al 312 (Edificio Última Hora) cuya ejecución se efectuará bajo plena garantía de la Casa y con materiales de las primeras fábricas alemanas. VISITE SIN COMPROMISO NUESTRA SECCION JOYERIA.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES. AVISO N.º 66. Facultad de Filosofía y Letras. Las clases de idioma ruso se reanudarán a partir del día viernes 22 del mes en curso, con el siguiente horario: Lunes, miércoles y viernes de 16 a 18 horas. Las inscripciones se hallan abiertas en la Facultad de Filosofía y Letras. La Paz, 21 de octubre de 1954.

VAT 69. El MEJOR WHISKY ESCOCÉS Sanderson. Distribuidores en Bolivia: CRESPO, VELASCO y CIA, Edificio Lazarte, Plaza Venezuela, La Paz. Gran Hotel Búlgaro. Calle Colón N.º 468 - Teléfono 4298 - Casilla 1154. A un paso de la Plaza Murillo. Piezas sin pensión confortables e higiénicas. Atendido por su propietaria 30922.

AL SEÑOR ROMULO RODRIGUEZ SE LO NECESITA CON URGENCIA EN LA. Calle Isaac Tamayo N.º 563 de horas 12:30 a 1.45. 31022

CASA DE CAMBIOS "ITALMAR". La casa de las cotizaciones más ventajosas para Ud. Visítela sin compromiso y desde la primera vez será Ud. atendido como un antiguo cliente. Av. CAMACHO esq. COLON — (antes WESTMINSTER) Edificio Villanueva — Teléfono 2228.

CARRETILLA Y PISTOLA PARA PINTAR. Se vende carretilla a Bs. 11.—. Pistola a precio de fábrica. CALLE CNL. JUAN GRANIER N.º 33, Quinto callejón Los Andes. 51021

HOGAR SAN JOSE. Visite la exposición de bordados y costura los días 26, 27, 28 y 29 de los corrientes de horas 9 a 12 m. y de 3 a 6 p.m. 21023

Tres Millones. De clientes favorecidos con el mejor café del mundo elaborados en su máxima expresión técnica en los establecimientos industriales de café "EL TROPICO". Sea Ud uno más en la inauguración de su moderna Fábrica Calle Max Paredes 656 - 658 Teléfono 2468 (cerca a la Av Buenos Aires)

Quiero DIRECTO de LA PAZ en 2 HORAS y VEINTE MINUTOS a STA. CRUZ. GUSTOSAMENTE LE PROPORCIONAREMOS A USTED MAS DETALLES DE ESTA NUEVA VENTAJA QUE LE OFECE EL Cloyd Aéreo Boliviano

TESORERIA GENERAL DE LA NACION

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del señor Ministro de Hacienda, se convoca a propuestas para la importación de 60 TONELADAS DE PAPEL CON SELLO DE AGUA, tamaño 68 x 94 cms. de características similares al papel sellado en actual circulación.

El pliego de especificaciones a disposición de los interesados, en la Sección Fe Pública de la Tesorería.

Las propuestas deberán ser presentadas en la oficina del señor Subtesorero General, hasta horas 17 del día 19 de noviembre próximo.

JEFE DE FE PUBLICA

Nº Bº

TESORERO GENERAL DE LA NACION.

MINISTERIO DE EDUCACION

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del señor Ministro de Educación se convoca a propuestas para las obras de Terminado del Colegio "Misael Saracho" de Oruro de acuerdo con los planos y pliegos de especificaciones técnicas que proporcionará a solicitud de los interesados el Departamento de Edificaciones Escolares (Calle Indaburu Nº 401).

Las propuestas deberán ser presentadas en la Secretaría del mencionado Departamento con el despacho del señor Prefecto de Oruro hasta horas 17 del día 8 de noviembre del año en curso, en papel sellado y timbres de Ley, adjuntando la boleta de garantía según disposiciones legales vigentes.

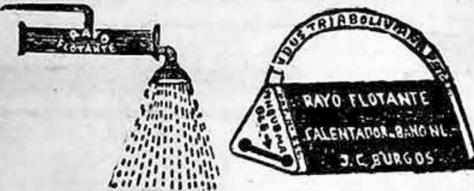
La Paz, 20 de octubre de 1954.

FEDERICO JOFFRE S. Oficial Mayor de Educación.

"Rayo Flotante"

El insuperable calentador de baño en sus dos tipos: INMERSION y LLUVIA. De uso imprescindible en todo hogar, por la seguridad que ofrece y la alta calidad de su manufactura como industria nacional.

FABRICA Y VENTAS: JUNIN, 725. Tel. 3310. Además en las siguientes casas: WEIL y BLOCH; MARCONI; LEVY y Cia.; Agencia Victor; Hugo Velarde en 6 de Agosto 554; Bazar Aoki y Cia.; Handal y Cia. y ABDECO Ltda.



Lo más indicado para obsequios

Centenares de Corresponsales de Prensa y Radio Asisten a las Sesiones de las NN. UU.

Nueva York, oct. 22 (U.P.). — Al iniciarse el Noveno Período Regular de Sesiones de la Asamblea General, el Departamento de Información Pública de las Naciones Unidas, puso en marcha el más extenso y ambicioso plan de difusión de las actividades del máximo organismo de la Institución Internacional. Todas las facilidades del caso se han puesto a la disposición de centenares de corresponsales de los más importantes periódicos, agencias cablegráficas de noticias, y estaciones de radio y televisión de todos los países y el propio Departamento de Información Pública, diariamente emite comunicados de prensa que recogen el resultado de las sesiones, filma las partes sobresalientes de las mismas, las televisa y transmite por radio.

RADIO Y TELEVISION Como en años anteriores, poderosos transmisores puestos a la disposición de las Naciones Unidas por Estados Miembros de la Organización llevan los debates a los más apartados confines. En onda larga los debates los transmite en la ciudad de Nueva York la Estación Municipal y por onda corta, comentaristas en inglés, francés y español, ayudan a los oyentes con sus explicaciones a seguir las discusiones. Las transmisiones de los debates se hacen diariamente para la América Latina dos veces al día de 10 y 30 a.m. a 1 p.m. y de 3 a 6 p.m. hora "standard" de Nueva York, por las estaciones WRCA en las frecuencias de 17.805 kcs., banda de 16.85 metros, y 17.780 kcs., banda de 16.87 metros respectivamente. En la transmisión para Latino América, las intervenciones de los delegados latinoamericanos, las intervenciones de los delegados de Latinoamérica se escuchan tal y como tienen efecto en la sala de sesiones y los discursos de los delegados que hablan en otros idiomas se escuchan en la interpretación simultánea.

VENTICINCO IDIOMAS Aparte de esta operación, la división de radio mantiene la transmisión de sus programas regulares de comentarios, entrevistas y noticias en más de 25 idiomas a 47 estados miembros de la Organización que los retransmiten a 22 estados no miembros y territorios, cuyas organizaciones radiales también los recogen. En total, la división de radio de las Naciones Unidas presenta diariamente, excepto sábados y domingos, más de 30 horas de programas de todas clases. En la América Latina, más de 500 estaciones reciben transmisiones fono - eléctricas a través del Servicio Latinoamericano y más de 50 estaciones retransmiten diariamente, en cadena con los transmisores que operan desde Nueva York, Boston, Cincinnati y la Costa del Pacífico, el programa de noticias, "Revista del Aire". Durante los primeros días de la Novena Asamblea General, en "Revista del Aire", fueron entrevistados entre otros destacados personajes que toman parte activa en los trabajos de la Asamblea, el doctor José Vicente Trujillo, representante permanente de Ecuador ante las Naciones Unidas, que fué electo vicepresidente de la Asamblea y por tal virtud presidente del grupo latinoamericano, el senador José Maza, presidente de la delegación chilena, el doctor Francisco Urrutia, electo presidente de la importante comisión de asuntos políticos y de seguridad de la Asamblea y el doctor Francisco V. García Amador, de Cuba, electo presidente de la Comisión de Asuntos Legales. El Servicio Latinoamericano de la División de Radio, transmite diariamente dos horas y quince minutos en español y portugués.

LOS KINESCOPIOS La información por televisión de las actividades de la Asamblea se realiza directamente por

PROBABLE REUNION DEL CONSEJO Ncl. DE GBNO. DEL URUGUAY Montevideo, oct. 22 (U.P.). — El Consejo Nacional de Gobierno estudia la posibilidad de convocar al Senado a sesiones extraordinarias para fecha próxima. La medida estaría destinada a que el alto cuerpo sancione una serie de proyecciones de ley ya tratados y aprobados por la Cámara de Diputados, en sus últimas reuniones.

Entre estos proyectos se encuentra el relacionado con la industria gráfica para el establecimiento de un horario de siete horas, con media de descanso, por el cual se ha venido agitando el gremio los últimos tiempos.

El Sindicato de Artes Gráficas realizó hoy una asamblea general, para considerar la situación que se plantea al gremio al no haberse sancionado la ley antes del receso parlamentario y las gestiones efectuadas ante el Poder Ejecutivo.

La Asamblea tratará hoy el informe sobre el resultado de esas gestiones, y consideración y resolución sobre la huelga.

En caso de concretarse el conflicto este sería indeterminado y daría comienzo el lunes próximo, afectando a todos los talleres de obra.

kinescopios. Las transmisiones directas de televisión, por las limitaciones que la técnica impone al nuevo medio, se realizan únicamente a Estados Unidos y a Canadá; en Norteamérica, la Columbia Broadcasting System presenta los debates más importantes y en Canadá esa función la realiza la Canadian Broadcasting Corporation. Otras estaciones norteamericanas también presentan kinescopios de los debates en sus programas regulares de noticias y programas especiales para televisión, originados en los estudios que para tal efecto tienen instalados en la sede, el Departamento de Información Pública. Los kinescopios que recogen los pasajes más importantes de los debates, se despachan regularmente a la BBC de Londres y a cinco estaciones latinoamericanas.

COLOMBIA DUPLICARA SU PRODUCCION DE ACERO EN BOYACA

Nueva York, oct. 22 (U.P.). — Colombia está negociando un préstamo por valor de 75.000.000 de dólares para doblar la producción de acero de su nueva fábrica siderúrgica "Acerías Paz del Río", situada en el Departamento de Boyacá.

Alfonso Carvajal y el doctor Antonio Pulido, representante de esta compañía en Nueva York dijeron hoy en un almuerzo, al que se invitó especialmente a la prensa, q' se ha presentado una solicitud al Banco de Exportación e Importación con ese fin. Carvajal agregó que también se tiene a estudio una propuesta similar al Banco de Francia, que es el primer inversionista de las obras de Paz del Río, iniciadas hace tres años, con 50.000.000 de dólares.

La empresa siderúrgica produce en la actualidad 100.000 toneladas anuales de productos terminados como perfiles, rieles, barras y alambres, pero trabajando al 100 por ciento de su capacidad podría entregar 122.000 toneladas. En caso de lograr fondos para doblarla piensan producir 250.000 toneladas anuales.

Según informó el doctor Pulido, el gerente general de la compañía, Roberto Jaramillo Ferro, llegará la próxima semana a esta ciudad para estudiar las propuestas formuladas para la instalación de un nuevo alto horno y de un taller de laminación en frío.

ES DIFICIL DE MATARLO



ANTHONY GOVERNATI (derecha) DESCANSA EN UN LOTE VACIO DE QUEENS, NUEVA YORK, después de que se salvó el mismo de morir a manos de Andrea Mommarito (izquierda) y otros presuntos asesinos. Los tres se llevaron a pasear a Governati y lo golpearon con un tubo. También trataron de garr olearlo y luego de asesinarlo. En la lucha, Dominick Sorrelli fué muerto y Rosario Marceca resultó herido. La policía declaró que los secuestradores desaban darle muerte a Go vernati debido a que compró recientemente una finca en Sicilia, Italia que Marceca ha bía esperado comprar. Governati escapó vivo con sólo un chichón en la cabeza. — (U.P)

NO SE MOLESTARA A LOS MARXISTAS EN EL REINO UNIDO

Londres, oct. 22 (U.P.). — Henry Brooke, secretario financiero del Tesoro, indicó hoy en los Comunes que los empleados públicos no serán molestados simplemente porque puedan profesar ideas marxistas.

El miembro liberal Joseph Grimond había pedido a Brooke seguridades de que "nadie en el servicio civil va a ser castigado meramente porque mantiene opiniones marxistas, a menos que haya razón para suponer que va a dar pasos perjudiciales al país o que desempeñen trabajo excepcionalmente confidencial".

Brooke respondió que no ha habido cambios en la política del gobierno.

Posteriormente un vocero del Tesoro explicó que el gobierno viene proscribiendo de su servicio, desde 1948, a los miembros del Partido Comunista o personas asociadas con el comunismo en grado que su lealtad al país pueda estar en duda. La política ésta fué instituida por el entonces primer ministro laborista Clement Attlee, y el actual primer ministro conservador Winston Churchill la continúa.

TELEFONO COMERCIAL

VENDO, LINEA CENTRICA Bs. 400.000.— INFORMES TELEFONO 6339.

21022

O C A S I O N

Se vende por viaje pequeña propiedad con renta. Café, coca y fruitales. Llamar teléfono 3650.

31023

SERVICIO NACIONAL DE REFORMA AGRARIA

AVISO Nº 14

Se pone en conocimiento de los interesados y público en general que, a partir de la fecha todos los contratos suscritos entre topógrafos y campesinos, deben sujetarse al texto de las "Instrucciones Generales Para Levantamientos Topográficos". Aprobado por Resolución Ministerial Nº 664/54.

EL SECRETARIO GENERAL DEL SERVICIO NACIONAL DE REFORMA AGRARIA.



VUELE POR KLM A

Alemania

Y A TODA EUROPA

por las rutas del Sur, Norte o Medio Atlántico. Aproveche todas las ventajas de la Red Europea que le ofrece la primera línea aérea del mundo. No pierda nuestro "Plan de Paradas Múltiple".

Servicio de Lujo y de Turismo.

Para mayor información y reservaciones:

EXPRINTER LTDA.

Av. Camacho - LA PAZ

y otras Agencias autorizadas.



CALIDAD DE FAMA MUNDIAL

Lo mejor que hay es

Canada Dry

AGUA MINERAL

(Tipo Apolinales)

EMBOTELLADORES EXCLUSIVOS PARA

BOLIVIA

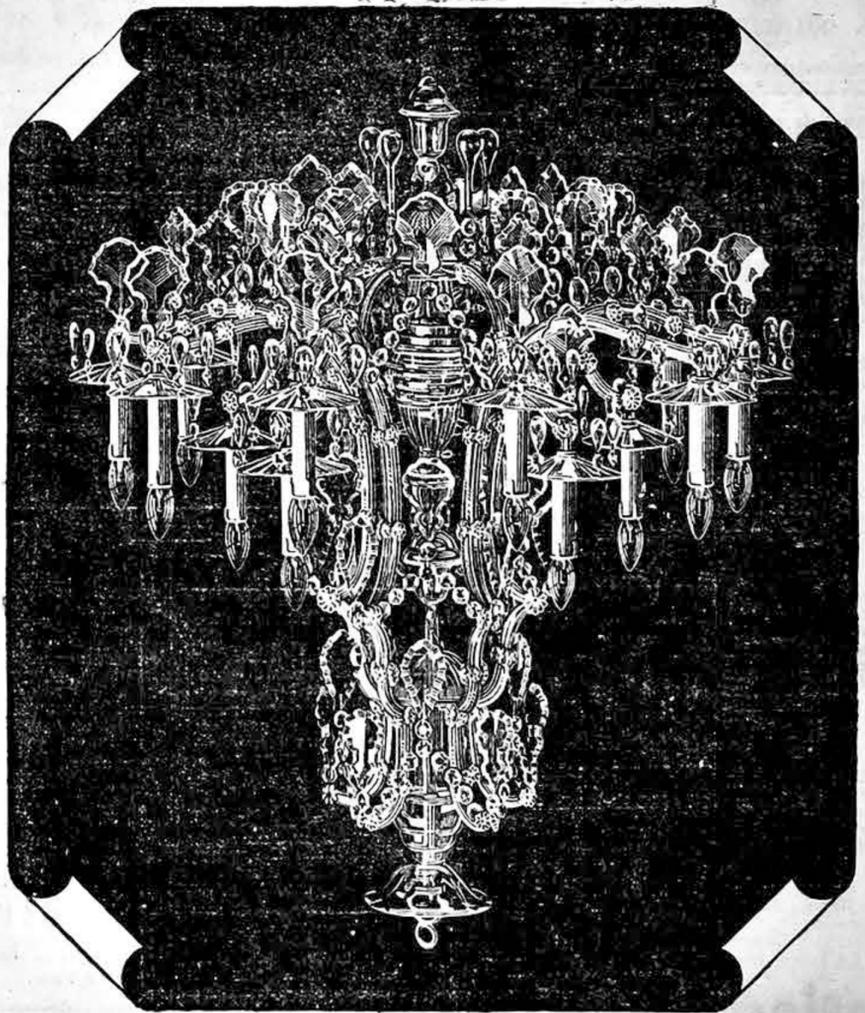
Cervecería

Boliviana

Nacional S. A.

CANADA DRY WATER

EL AGUA DE LA ESPERANZA



MARIA TERESA SIEMPRE A LA VANGUARDIA

Esta araña de cristal de Bohemia defiende siempre con éxito su primer puesto entre los artefactos luminosos más solicitados en los mercados mundiales. Con sus cristales tallados de una manera brillante, su ejecución armónica y ordenación estética de sus cadenas compuestas de cabezitas y colgantes, la araña cautiva una atención bien merecida en los locales más lujosos.



CLASSEPPRE

Praha - Checoslovaquia



MEDIO SIGLO DE NOVELA ESPAÑOLA

Por ARTURO PEREZ RESTREPO

No es posible abarcar la perspectiva de medio siglo de novela española sin fijar la atención en un hecho que define algunas de las características de la obra de más de un autor de finales del 900: la influencia del naturalismo francés.

El naturalismo — por esa manera de contar las cosas que hace que a veces, leyendo a Zola o a Blasco, nos asalte la duda de si estaremos enfrascados en el artículo de fondo de un periódico decimonónico o en un ensayo de sociología.

ejemplar y difícil disciplina al mandato de la Verdad, que parece ser lo único que garantiza al artista la perdurabilidad de sus creaciones.

Modelo de escritores veraces fue Benito Pérez Galdós, cuya obra vive, sin duda por eso, en perenne olor de juventud. Galdós supo elevar a categoría de arte la verdad cotidiana. No eligió don Benito los grandes temas ni las epopeyas centelleantes. Su virtud literaria fue más bien la contraria: restarle exigencia a los hechos, reducirlos a términos accesibles a la comprensión y a la emoción de sectores lo más amplio posible de humanidad.

Un novelista de otra generación ha de venir a sentir por un tipo humano socialmente desarraigado — el vagabundo — idéntica simpatía que la que le inspiraba a Galdós el mesócrata. Es Pío Baroja. Y resulta curioso que un hombre de la última promoción de novelistas españoles — José María Gironella, de quien me ocuparé más adelante — haya dicho recientemente que Baroja no le interesa nada porque su obra está escrita con odio o, cuando menos, con ausencia de amor.

Lo que ocurre es que Baroja es un espíritu insobornable, selváticamente sincero, que ha proferido las verdades más crudas contra los hombres y contra las instituciones consagradas.

En los últimos años del siglo pasado, como un producto insólito, desconectado de todo lo precedente, sin semejanzas de estilo ni de ideología con ninguna de las generaciones anteriores, aparece Baroja. Es Baroja en su manera de novelar como en su vida de hombre: insolidario, rebelde, antitradicional, anárquico, solitario. Su modo desmadrado de escribir, su aparente desdén por el estilo — nada más que aparente — sorprende y, en general, desagrada al lector español, habituado a los escritores cuidadosos de la forma, preocupados con la angustia por la retórica. Se interesa, como he dicho antes, por un tipo humano socialmente desplazado: el vagabundo. Generalmente, los vagabundos incorporados por Baroja a sus novelas — sobre todo en la primera época — son revolucionarios lútosos, interesados, de un modo sentimental y pintoresco, por un mundo sin amos ni tiranos. La identidad espiritual del propio Baroja con estos tipos se refle-

ja en la frase que un día escribió el novelista en el libro de autógrafos de una dama: "Pío Baroja, hombre humilde y errante". Su mundo novelístico desconcertó al principio a los críticos, que, empeñados en descubrirle influencias, le emparentaron con los rusos, especialmente con Gorki. Lo curioso es que el propio Baroja ha dicho que la semejanza de su producción con la del novelista de los ex-hombres fue señalada mucho antes de que el autor de "Aurora roja" hubiese leído una sola página de Gorki.

El novelista que sin duda le ha interesado más a Baroja y con el que tiene más evidentes afinidades es Charles Dickens: la curiosidad cordial por las vidas humildes y desdichadas; el amor por las cosas viejas, por los cachivaches; el gozo ante la Naturaleza; la lealtad con que da testimonio de la vida en torno...

El novelista de otra generación ha de venir a sentir por un tipo humano socialmente desarraigado — el vagabundo — idéntica simpatía que la que le inspiraba a Galdós el mesócrata. Es Pío Baroja. Y resulta curioso que un hombre de la última promoción de novelistas españoles — José María Gironella, de quien me ocuparé más adelante — haya dicho recientemente que Baroja no le interesa nada porque su obra está escrita con odio o, cuando menos, con ausencia de amor.

Lo que ocurre es que Baroja es un espíritu insobornable, selváticamente sincero, que ha proferido las verdades más crudas contra los hombres y contra las instituciones consagradas.

En los últimos años del siglo pasado, como un producto insólito, desconectado de todo lo precedente, sin semejanzas de estilo ni de ideología con ninguna de las generaciones anteriores, aparece Baroja. Es Baroja en su manera de novelar como en su vida de hombre: insolidario, rebelde, antitradicional, anárquico, solitario. Su modo desmadrado de escribir, su aparente desdén por el estilo — nada más que aparente — sorprende y, en general, desagrada al lector español, habituado a los escritores cuidadosos de la forma, preocupados con la angustia por la retórica. Se interesa, como he dicho antes, por un tipo humano socialmente desplazado: el vagabundo. Generalmente, los vagabundos incorporados por Baroja a sus novelas — sobre todo en la primera época — son revolucionarios lútosos, interesados, de un modo sentimental y pintoresco, por un mundo sin amos ni tiranos. La identidad espiritual del propio Baroja con estos tipos se refle-

—era "feo, católico y sentimental" — con muchos aristócratas españoles de cualquier tiempo pasado. Sus ciegos clamantes y sentenciosos, sus mozas de partido, sus farándulas, sus hidalgos, sus curas de aldea, sus señoritos de ciudad, sus soldados, sus personajes de un realismo convincente y cotidiano. Y el esquematismo descriptivo — no hay nada más sumario, ni más condensado, ni más bellamente esquemático que el mundo metafórico de Valle-Inclán — de su prosa ha logrado pinturas insuperables de los más variados paisajes, desde la exuberancia barroca del trópico hasta la austera línea del yermo castellano; desde las dulzonas, húmedas perspectivas galacías hasta las calcinadas y huesudas llanadas de Extremadura.

Otro novelista — éste de la generación inmediata a la de Valle-Inclán —, atento a hacer de su prosa un trabajo de orfebrería literaria, es Gabriel Miró. A propósito del autor de "Las cerezas del cementerio", mucha gente se ha preguntado si está más cerca de la estética literaria de "Azorín" o de Valle-Inclán. Muy difícil es dirimir esta cuestión, entre otras razones porque Miró es un escritor de robusta personalidad, con una manera de hacer peculiar, y resulta un poco infantil tratar de encontrarle parentescos. Miró es levantino como "Azorín" y gran admirador y amigo de éste. Sus libros tienen esa faz enajenada, donde la luz reverbera, que poseen también las páginas del autor de "Antonio Azorín". Por otra parte, en los libros de Miró hay un estatismo contemplativo, una ausencia de dinamismo humano que es una de las peculiaridades de la obra de "Azorín". Pero la riqueza metafórica de Miró, el cromatismo del lenguaje, la abundancia, el impulso lírico, poco tienen que ver con el estilo cortado, casi inflexible, sobrio — a ratos como de pluma cansada — de "Azorín". La obra, sin duda, más representativa de Miró, las "Figuras de la Pasión del Señor", ofrece más ciertas afinidades con el modo de Valle-Inclán que con la manera de Martínez Ruiz.

Otro estilista admirable, que logró una conjunción perfecta del poema con el relato novelesco, es Ramón Pérez de Ayala. En la novela, Pérez de Ayala ha acertado a encajar, dentro de un estilo transido de emoción poética, los temas más patéticos y viriles. En este sentido es ejemplar su novela poética "Luz de domingo", en la que recoge todos los matices — social, moral, político — del caciquismo rural español, sirviéndose de una prosa polícora, que expresa las escenas de más descarnado realismo con ese tono de poético drama que hay en las líneas de las figuras de la Pasión talladas por los imagineros del XVII.

La generación de Pérez de Ayala pertenece Wenceslao Fernández Florez, cuya preferencia por los temas de humor, tratados con una gran finura literaria y con cierto sentido de enseñanza y ejemplaridad social, ha hecho que muchas veces los críticos asociasen su nombre al del portugués Eca de Queiroz. Pero la originalidad de la producción de Fernández Florez es bien palmaria a lo largo de casi medio centenar de libros. Su condición de gallego implica una inclinación a la ironía, a ver el lado ridículo de las cosas, a extraer ese zumo de humorismo que se halla incluso en los sucesos de apariencia más dramática. Por lo mis-

mo que es celta, el humorismo aparece en Fernández Florez matizado de poesía. Su prosa es clara, tersa, transparente y tiene esa amena soltura que le ha dado el estilo del novelista su largo ejercicio — no interrumpido todavía — de periodista.

En plena juventud murieron Mauricio Bacarisse y Benjamín Jarnés, este último hace sólo tres o cuatro años, vuelto a España del exilio. Mauricio Bacarisse obtuvo el Premio Nacional de Literatura de 1933 con una novela primorosa, titulada "Los terribles amores de Agliberto y Celedonia". En esta novela, Bacarisse engarza en una prosa llena de novedad, riquísima de imágenes, copiosa de un castellano rutilante, una fábula rebozante de humorismo, de originalidad y de encanto juvenil. Muerto en la flor de su edad, las tres letras españolas perdieron con Mauricio Bacarisse — que era además un singular poeta — un valor de rango excepcional. Coetáneo y amigo de Bacarisse fué el aragonés Benjamín Jarnés. En el anaquel donde se colocan los veinte mejores libros españoles de los últimos cincuenta años ha de figurar, por derecho propio, un par de novelas de Benjamín Jarnés, que, de acuerdo con el gusto del que esto escribe, serían las tituladas "El convidado de papel" y "La teoría del zumbel".

Difícilmente se hallará un prosista más brillante que Jarnés. El mismo confiesa, en un pequeño libro titulado "Ejercicios" (que viene a ser algo así como su credo estético), que sus páginas son el resultado de un trabajo cuidadoso, a veces casi heroico, en la lucha con la dificultad, que goza — y sufre — en plantearse problemas para resolverlos.

Con la novela "Nada", a la que fué denominado el famoso premio "Nadal" de la editorial "Destino", se reveló en las letras españolas Carmen Laforet. Se trata de una novela discreta en cuanto a contenido y forma. Su éxito se debió a la novedad que significaba en España haber sido escrita por una mujer joven y desconocida. De todas maneras esa primera novela, "Nada", es superior a su segunda, "Los demonios de la Isla", que no la juzgo digna de mayores elogios.

José María Gironella, que hace unos años obtuvo también el premio "Nadal", acaba de manifestar toda su fuerza de novelista con una obra de novecientas páginas que se titula "Los cipreses crecen en Dios", y que constituye, hoy por hoy, el gran suceso literario de España.

Novela de gran ambición, de gran aliento y — como señalado queda — de gran extensión también, ha sido acogida con unánime elogio por la crítica. Se dice ahora, ante esta obra, que Gironella entronca con la tradición de grandes novelistas españoles. Evidentemente, un solo libro — salvo que sea genial — no puede dar pie a una afirmación de tan arrisgada entidad.

En "Los cipreses crecen en Dios", José María Gironella convierte un hogar de la clase media en síntesis de los antagonismos políticos y religiosos que dividieron a España durante mucho tiempo y acabaron desembocando en la terrible guerra civil que costó un millón de vidas. Matizada de ternura y de humor; fiel en la observación histórica; certera en los caracteres; ágil y vigilada de estilo, la novela de Gironella merece el calificativo de excelente y hace pensar que estamos en presencia de quien nos dará a corto plazo la obra maestra y definitiva.

Para citarle en último término, he dejado a un joven novelista gallego, Carlos Rivero. Publicado, en 1951, una novela titulada "Hombre de paso", que la crítica recibió con encendidas expresiones de alabanza, si bien alguien — lo cual no deja de ser sorprendente — afirmó que tenía el grave defecto de estar demasiado bien escrita. Este juicio sobre la ciudad novela de Carlos Rivero viene a confirmar lo que antes decíamos; que una de las características de la producción novelesca española actual es el desdén por la forma. Desdén que, para colmo de males, algunos críticos aplauden.

De "Hombre de paso" — novela de la vida de un vagabundo dentro del doble marco geográfico de la Argentina y España — ha dicho Santiago Magarinos en el "Correo Literario" de Madrid, que es una de las pocas novelas escritas de veinte años a esta parte que perdurarán. El energético acento dramático de esta novela está suavizado por el lirismo de la prosa, en la que el castellano es fluido, brillante y elegido con sabia mano de artista.

Digo nuevamente que el balance de la joven novela española arroja un saldo de esperanza.

No obstante estos reparos, las novelas de ambiente gallego de la Condesa pueden señalarse aún hoy como modelos de eficacia en las descripciones, de soltura de estilo, de fidelidad en el retrato de tipos, y de amenidad y garbo en el diálogo.

Lo curioso es que los cuentos de la Condesa — al contrario de lo que ocurre con sus novelas — conservan una rigurosa vigencia dentro de los gustos literarios españoles de hoy. Claro que la maestría de la Condesa en este género — acaso sólo comparable a la de otro gran escritor de su tiempo, Leopoldo Alas "Clarín", por cierto enemigo irreconciliable de doña Emilia — es indiscutible. Dentro de los estrechos límites de un cuento, doña Emilia ha trazado estampas llenas de color, de gracia, de penetrante atisbo psicológico y de humorismo.

Pero si las novelas de la Pardo Bazán han descendido, en los últimos treinta años, en favor del público, de las de Pereda pueden decirse que lo han perdido casi en términos absolutos. Parece mentira que un escritor en quien se dan altas categorías formales — la prosa de Pereda es brillante, rica de lenguaje, caudalosa, límpida — sea capaz de suscitar el menor interés en un lector medio de nuestro tiempo. Si se realiza una encuesta nos hallaríamos ante el resultado sorprendente de que el noventa por ciento de los españoles comprendidos entre los treinta y los cuarenta años — y hago el cálculo a base de gentes que hayan pasado por las aulas universitarias — no han leído ni siquiera como ejercicio de voluntad, una sola novela de Pereda. (Y no hablémos ya de los españoles más jóvenes, la mayoría de los cuales desconoce de Pereda hasta el nombre). Esta indiferencia se explica porque Pereda nutrió su mundo novelesco a base de caracteres, tipos humanos e ideas que hoy son incapaces de promover un sentimiento de simpatía o de emoción en nadie. Pereda nos ha dado — reiterativa, tozudamente insistido en sus novelas — un tipo de hidalgo de la Montaña castellana que es perfecto como ente de ficción, como encarnación de una fantasía de artista, pero que no tiene nada que ver con el mundo de dramáticas realidades a que vive atado — y remando como un galeote — el hombre de nuestro tiempo. En sus tipos humanos, en los caracteres de sus personajes, Pereda no es ni siquiera anacrónico; es — de acuerdo con las preferencias éticas y estéticas del público actual — algo mucho peor: falso.

Pereda es, en cambio, un paisajista incomparable. Fué el gran poeta de la Montaña, y su paleta literaria recogió, con una fidelidad asombrosa, todos los matices de aquella geografía variadísima, donde Castilla se diversifica y al mismo tiempo se funde en mar, bosque, valle y llanura. Pasarán todavía muchos decenios antes de que la Montaña halle un artista que sepa captar con tanta belleza y exactitud las peculiaridades de su paisaje, como lo hizo aquel hidalgo solitario que se llamó José María de Pereda. En esto radica el verdadero mérito de sus novelas — mérito que la vejeidad de las modas no acortará —, porque ahí fué donde el escritor se cometió con

alguna de sus novelas — las menos cargadas de sectarismo y de lastre doctrinario — son admirables cuadros de costumbres, de que todo — hombres, escenario, psicología — emana un aroma de autenticidad. Por lo que hay de auténtico en sus novelas se ha librado Blasco del olvido — que afecta ya a otros muchos escritores de su generación — y conserva aún legiones de lectores devotísimos, tanto dentro como fuera de España.

Mucha menos suerte, en este sentido, ha tenido doña Emilia Pardo Bazán, cuyas novelas, al menos en España, circulan ya muy poco y son casi pasto exclusivo de quienes se hallan interesados en la literatura desde el punto de vista profesional. Parece, sin embargo, injusto este desdén del gran público por la obra de la insignie novelista gallega, uno de los más altos espíritus de su tiempo. Comparada con la de Pereda o de Alarcón, la obra de doña Emilia conserva una lozanía y una vivacidad que en aquéllos se han agostado definitivamente.

También en la Condesa de Pardo Bazán la influencia de la escuela naturalista es rotunda. Resultado de esta influencia es su inclinación por los paisajes vívidos, los episodios extraídos de la realidad, las escenas, pero también — éste es el censo captadas de un modo di-

— "La torre de marfil no me conviene". — "La novela no durará eternamente". — "El dinero no puede destruir a un verdadero escritor". — "Hay que vivir un poco en París antes de morir".

PARIS (France - Presse). - Estaba regando las plantas de su terraza. Al verle así, cubierto de agua y de sudor, como un campesino, la elegante Avenida Gabriel adquirió para mí un carácter imprevisto. Tomando el café con él, habría jurado que nos encontrábamos en pleno campo. La expresión de sus ojos, de un azul muy claro en su rostro curtido por el aire y el sol, primero desconfiada, y luego, poco a poco, amistosa y sonriente, no tendía a desmentir este decorado rústico.

Nuestra conversación derivó en seguida hacia la literatura. — Tengo la impresión — comencé diciéndolo a Steinbeck — que la literatura norteamericana está tomando una nueva orientación. Hasta hace poco era una literatura del presente. Ahora, los escritores buscan los orígenes. Todo se mueve en Norteamérica de tal manera que me parece que ha surgido una nostalgia: se quiere fijar sobre el lienzo lo que se ve desaparecer. Esto se aplica a todo el grupo de los jóvenes escritores que, como Dos Passos, se ponen a escribir libros de recuerdos.

— Y a mí también, ¿no es así? Ya que usted habla de mi libro "Al Este de Eden"... Pues bien, yo no había pensado en ello, pero ahora que usted me hace pensar, creo que tiene razón. Escribí ese libro para mis

ALGUNAS PALABRAS DE JOHN STEINBECK

El gran escritor nos habla de los problemas de la literatura

niños, para que sepan lo que fué un pasado del que no podrán ver ni los vestigios. "Esto es verdad. Nosotros nos buscamos un pasado. Pero, personalmente, yo trato de proyectar un porvenir partiendo de ese pasado. "Es verdad igualmente que sólo pensamos en el presente. El pasado es doloroso, a menos que sea lo suficientemente lejano para aparecer como romántico. Los padres norteamericanos, que miran a sus hijos, intentan borrar todo lo que sus recuerdos tienen de penoso.

— He pensado con frecuencia — le dije — en las dificultades de los escritores norteamericanos. En una sociedad tan instable, en la que todo está en movimiento perpetuo, debe ser difícil entrar en lo vivo de las relaciones humanas duraderas. ¿Cómo escribir un libro "clásico" norteamericano cuando todo se hace en seguida anticuado?

"MIS CUATRO PRIMEROS LIBROS NO TUVERON NINGUN EXITO"

— Tiene usted razón. Pero, ¿por qué escribir "clásicos"? No me gusta la palabra, ni esta concepción del libro. En el fondo, es una concepción europea.

— Los editores norteamericanos se quejan de que los jóvenes ya no escriben. ¿Es porque resulta difícil? ¿O bien porque



JOHN STEINBECK, el gran escritor norteamericano, que estuvo en París y ha hecho interesantes declaraciones sobre los problemas de la literatura contemporánea.

la radio, el film y la televisión acaparan a los jóvenes talentos ofreciéndoles mucho dinero en seguida? En estas condiciones, ¿cómo tener la paciencia

de madurez una obra que será quizá un fracaso? ¿Sabe usted que mis cuatro primeros libros no tuvieron ningún éxito?

— Hemingway me dijo un día — contesto a Steinbeck — que el dinero no puede destruir a un verdadero escritor. Y añadió que sólo las mujeres y el alcohol tienen ese poder de destrucción.

— Todos creemos que así es. En todo caso, es evidente que el dinero no ha destruido a Hemingway.

"Hablando ahora de nuestros escritores contemporáneos: ¿Sabe una generación quienes son sus escritores? La generación de Herman Melville no sabía que éste existía. Quizá nosotros ignoramos también a los que actualmente expresan verdadera y profundamente nuestro tiempo.

"A veces pienso que no es literatura la que expresa más fielmente nuestra época. Quizá este papel lo llenan las historietas ilustradas. ¿Conoce usted "Fogo", "Lil Abner", "Tarzán"? Ellas dan diariamente la pintura más fiel de la vida norteamericana.

"ME GUSTA CONTAR UNA HISTORIA"

— ¿Es cierto que la novela se muere? ¿Terminará por ser reemplazada por el relato y el reportaje?

— Es posible. Yo soy novelista, pero eso no quiere decir que crea en la eternidad de la noche. En fin de cuentas, la

novela es un género literario bastante reciente. ¿Nació con Cervantes? ¿Puede pretender alguien que durará eternamente? Los griegos decían ya que los romanos no sabían escribir. Y tenían razón.

— Señor Steinbeck, tengo la impresión de que lo que más le gusta a usted es contar una historia...

— Sí, escribí sobre las gentes y, tiene usted razón, por encima de todo prefiero contar una historia.

"HAY QUE VIVIR UN POCO EN PARÍS ANTES DE MORIR"

— ¿Por qué ha venido usted a París?

John Steinbeck se echa a reír.

— Porque París es bello, agradable; porque a mí mujer le gusta vivir aquí; porque hay que vivir un poco en París antes de morir.

— ¿Piensa escribir usted sobre París?

— Me gustaría. No conozco la lengua francesa, pero no creo que esto sea lo esencial. Lo que voy a hacer es escribir una crónica semanal para un diario parisiense. Esto me impondrá una disciplina. La mirada se hace más aguda cuando hay que escribir como periodista.

— ¿Parece respetar usted la profesión periodística?

— ¿Yo? Pues claro. Todo depende, naturalmente, de la clase de periodismo que se hace. En principio, creo que es una excelente profesión porque permite mezclarse con los hombres.

— ¿La torre de marfil? Es algo que no me conviene. World Copyright, 1954, By A. F. P. - Paris.



No le devuelvas el golpe, joven... por Alá! ¡No se lo devuelvas! Sé que podrías causarle mayor mal que el que él te ha hecho; percibo que tú tampoco lo ignoras, y tú, el hombre que acaba de golpear, dilo tú también. Vamos, es inútil que me rechacéis, pues no podrías conmigo se ve bien que no conocéis a Yali el Fuerte... Ved cuán fácil me es dominar a ambos; pero Dios nos ablande los músculos como estamos antes que poner nuestras fuerzas al servicio de nuestros resentimientos. Hombre, no os odiéis nunca cuando hayáis reflexionado profundamente sobre ello, os daréis cuenta del crimen que cometemos para con nosotros mismos; detestando a nuestros semejantes. Ahora, sentaos ambos alrededor mío; el día es hermoso y la sombra bajo la cual reposamos, suave. Tú, que fuiste golpeado, no pienses más, por favor, en el golpe que recibiste; y tú, que lo has herido con tu puño, piensa en ello, por el contrario, con arrepentimiento. ¡Alá, cuán exquisita es la hora a la entrada de la aldea! El sol brilla visiblemente detrás de la selva y, sin veros, sentimos circular alrededor nuestro y penetrarnos tibios y bienhechores, sus rayos, que el viento lleva. El instante es apacible, os digo, y toda nuestra vida sería igualmente tranquila y radiante si supiésemos no desearnos mal los unos a los otros. Que el Profeta nos preserve del odio como lo ha hecho siempre para quien os habla. Pues basta con mirarme, hombre, para conocer quién ha odiado más en esta tierra.

¡Cómo sabía yo odiar! ¡No!, nadie sentirá nunca más que yo correr por sus venas, removerse en su corazón, agitarse en su espíritu, hervir, agitarse y aullar en todo su ser el odio... el odio! Si mis resgos están desolados, a él lo debo; ha palidecido mis labios, hundiéndome mis ojos, retorciéndome mis nervios, envenenando mis horas. Toda vez que él se despertaba en mi alma —y esto ocurría diez veces, quince veces por día— dejaba cualquier trabajo que en aquel momento me ocupara; mi tarea de leñador, o mi pipa, o el arca que iba llevando a mi boca, para mirar fijamente ante mí, latidome fuerte el corazón entre las costillas o deteniéndose de golpe, silbante la respiración, apretados los puños, la frente bañada en sudor; luego, como quien hubiera atravesado el desierto durante días enteros sin haber probado una gota de agua y que, llegado súbitamente ante un arroyo de aguas limpias, se sintiese empujado por un impulso irresistible a echarse en él, así yo me lanzaba inconscientemente a correr delante mío, hacia aquel cuyo recuerdo atizaba mi odio.

Era un leñador como yo y se llamaba Sukir. Me parece volver a ver su silueta poderosa, su barba negra y sus sombríos ojos brillando bajo un turbante amarillo. Así me lo representaba yo siempre: su alta talla, su barba ensortijada y sus ojos ardientes; y yo soñaba, jadeando, en las delicias que experimentaríahudiéndole mi cuchillo en el pecho y viendo su sangre roja inundar su camisa grisácea.

Y yo habría podido hacerlo, y ello se hubiera llevado a cabo ciertamente en un segundo, si

el miedo no le hubiera dado un poder milagroso para substraerse a mis rbuscas. Era fuerte Sukir, y amén de ello, valiente, pero a mí me temía como el demonio teme la voz de Dios. Pues hay, hombres que me escucháis, una emanación del odio que va lejos y que se siente a la distancia, como, a la distancia, el río impregna el aire con su humedad y hace presentir su presencia lejana. Y Sukir estaba tan penetrado de la idea de que yo era hombre de matarlo, que empleaba, huyéndome, aún más prudencia e ingeniosidad de las que yo usaba para bucarlo. Sin embargo, mi odio me prestaba una astucia prodigiosa; por Alá os lo digo!

Eramos, en la selva apastada de fieras, las únicas dos fieras que contaban. Yo era cazador, él era caza, y uno y otro sentíamos eso naturalmente. Entre los rugidos del león, el ronco bramido del tigre, el aullido de los chacales, a través de las llanas que entrelazaban los árboles, los rayos de sol o los claros de luna que bañaban el bosque por turno, sobre la lluvia y en medio del viento, por sobre las ramas quebradas y los reptiles que pululaban por debajo, marchábamos, corriamos, nos arrastrábamos, él y yo, invisibles el uno para el otro, y nuestra presencia extendía por la selva como una especie de misterioso terror. Por lo menos, así nos lo figurábamos; pues nos hallábamos tan absorbidos, yo en querer alcanzarlo, él en escapárseme, que yo tenía la impresión, y quizá él también, de que nada fuera de mí odio y de su miedo existía alrededor nuestro. Y yo me pregunto si es que sólo nos imaginamos que la porción de mundo en que vivimos parece cambiada, cuando una gran pasión nos posee, o si esa pasión, esparciéndose en nuestro redor, la altera, en realidad.

Y yo os aseguro que la choza que más odiosa se me había hecho no era la de Sukir. Cada vez que me encontraba entre sus cuatro muros, era con un sentimiento de esperanza. La idea de que yo podría, de un instante a otro, posar mi vista sobre la silueta familiar de mi enemigo —pantalón azul, turbante amarillo, camisa grisácea— hacía casi apaciguante mi permanencia en su guarida. Allí existía para mí la posibilidad de una lucha sin cuartel con él, la posibilidad de su muerte; seguro me hallaba de ello, de mi liberación, por fin... mientras que en mi propia choza, adonde bien sabía que jamás penetraría el leñador, todo vibraba por mi odio insaciable. Sin cesar tenía allí ante mis ojos y extendido sobre el suelo negrozco, el cuerpo ensangrentado de mi hermano Bahzid, cuyo pecho había abierto Sukir mortalmente de una puñalada.

¡Alá, qué mal juzgáis, oh aldeanos, por hacerlo con precipitación! No, mi cólera no era completamente justa, habiéndolo sido lo que fue.

El sentimiento que experimentaba frente a Sukir tenía más frenesí que del odio; y ello porque, día y noche, manaba de mi amor propio herido un veneno que me emponzoñaba. No me interrumpáis; dejadme hablarlos, jóvenes. Desde hace algún tiempo, brilla en mí una luz por merced del Profeta



EL ODIOS DE YALI Por ALEJANDRO CORBEAU

ta; me hace entrever verdades, otrora inaccesibles a mi entendimiento; así percibimos la brusca claridad de una linterna, proyectada de noche, sobre el pasto, todo un enjambre de insectos que viven, luchan y se estreman entre la hierba y cuya existencia, sin eso, no habríamos sospechado. El odio no duraría en nosotros si no se apoyase sobre nuestro orgullo ofendido. Es por ello que, mucho antes de haber asesinado a mi hermano, Sukir había sido objeto de mi resentimiento.

De todos los pobladores de Doraka, yo era el más temido y el más respetado por mi fuerza física y mi temperamento resuelto. Ese prestigio me hacía bien, y había sufrido siendo privado de él. Por eso recordo la rabia que me hizo rechinar los dientes el día en que, habiendo encontrado a Sukir en el bosque, le dije mirándole fijo en los ojos:

—Hombre, no hace mucho que has venido a establecerse entre nosotros. Yo soy Yali, hermano de Bahzid. Mi hermano menor tiene quejas de ti. Quiero que respetes en él a mi hermano, si no me enojaré. Y todos los que han tenido algo con Yali han salido malparados. Yo no me alabo; infórmate y te lo dirán.

Creo verlo aún con su pantalón azul, su turbante amarillo y su barba negra sobreando su camisa grisácea. Estaba, en la sombra verde del bosque, apoyado contra un árbol, el hacha en la mano. Me respondió con una voz reposada, la mirada fría y desdénosa.

—¿Que tú seas Yali, Admed o Grisul, poco me importa! ¡Que el joven de camisa rosa sea tu hermano, tampoco me importa! Se ha mostrado conmigo odioso y pendenciero. Todos los días me provoca estupidamente, y si continúa, lo co-regiré. Es todo lo que tengo que responder. No te temo.

Me dió la espalda y, tranquilamente, se alejó entre los árboles. Fue aquél el día que nació en mi alma el odio contra él. Y cuando a mi vista murió mi hermano, comprobé que la resolución de matar a Sukir dormitaba ya de tiempo atrás en el fondo de mí mismo, habiéndola la muerte de Bahzid hecho sólo evidente.

Que el Profeta, con su suave voz interceda acerca de Alá a fin de que nos preserve de estos sentimientos funestos. Pues, ¡por qué milagro, cuando una pasión crece en nosotros, el aire que respiramos, el agua que bebemos, los alimentos que tragamos y los perfumes que llegan a nuestras narices, y el sol que se desliza en nuestros ojos, y la luz que nos baña, y la noche que nos cubre, por qué milagro, todo eso, ¡oh mis amigos!, mantiene nuestra pasión? ¿Cómo, en mí mismo, la luz, el viento, los olores se transformaban en odio, como en otros se cambiaban en amor? Aquel odio me sacudía frenéticamente.

Una noche, en momentos en que la luna acababa de aparecer, me levanté de mi lecho tomo de una pieza, como si alguien me hubiese bruscamente puesto de pie por los hombros. Luego, con lentitud, me dirigí hacia la choza de Sukir. Algo indefinible pero poderoso me empujaba hacia allí. Una confusa oscuridad acababa de apaciguar todas mis dudas, todos mis tormentos. Yo sabía que aquella noche encontraría a mi enemigo; lo sabía tan seguramente como sentía latir el corazón en mi pecho. Algunos se figuran que sólo hay en el hombre lo que él conoce. Que no me lo vengan a decir; yo no les lo creería. Ignoran las sordas advertencias que Alá nos envía cada tanto tiempo para enseñar en el fondo de nuestro corazón.

La noche era hermosa, tan hermosa, que me parecía oír temblar las hojas y estremerse cada brizna de hierba de la selva. Yo avanzaba entre los árboles en medio de un gran silencio. Ondas invisibles, hechas

de olores frescos y de suaves murmullos, me golpeaban rítmicamente en el rostro. Los rayos de la luna se derramaban amarillos o azulados, según los sitios que recorría. Cuando los árboles eran raros, la claridad se extendía por tierra en napas de topacio fundido que cebraban las sombras acostadas de los árboles; y mi propia sombra moviéndose parecía alcanzar a aquellas sombras, de torcerlas y luego sobrepasarlas adelantándose. Y en la región de las llanas, los pequeños senderos recibían, a través de la bóveda de follaje, una tenue vislumbre, vagamente amarillenta y fugitiva, mientras que, por todas partes, me envolvía una inmensa vibración. El bosque se hallaba en calma. Una paz sobrenatural parecía subir de la tierra y descender del cielo: ningún gorgjeo de ave, ni vuelo de insecto, ni grito, aun lejano, de fiera. Yo sabía, sin embargo, que una vieja leona comedora de hombres frecuentaba desde hacía algún tiempo la selva. En la aldea sólo se hablaba de ella, de las gentes que había devorado; a pesar de eso, yo no experimentaba ningún temor, avanzando siempre. Y cuando, de repente, se mostró a mis ojos la choza de Sukir, parda bajo la bóveda de las ramas, tuve la impresión de que en ese mismo instante acababa de elevarse de las entrañas de la tierra.

Y, hombres, todo lo que aquella noche hice ocurrió, en verdad, como en un sueño. ¡Por qué, cuando llevamos a cabo los actos más decisivos de nuestra vida, parecemos conducidos por fuerzas diferentes a aquellas de que tenemos conciencia? Penetré en la choza de Sukir, donde quedé inmóvil durante algunos instantes; ni siquiera la registré, tan seguro estaba, de que nadie se hallaba en ella, y salí inmediatamente después, cerrando la puerta con estrépito. Luego recorrí el espacio vacío que rodeaba la choza, y durante todo aquel tiempo, por mis ojos, por mis oídos, por la sangre que corría en mis venas, en el aire tranquilo que me rodeaba, en no sé qué, en fin, yo percibía —¿me comprendéis?— yo percibí la presencia de aquel a quien buscaba. Algo como un éxtasis subía en mí, sin que, sin embargo, mi corazón tuviese un latido más fuerte que el otro, pues tenía la impresión de que lo que hacía debía ocurrir, que de antemano ya sabía todo aquello. Después de haber dado una vuelta entera a la cabecera, me deslicé a través de los árboles, hundiéndome de nuevo en la selva; no lejos de allí me acosté en el suelo, al pie de un árbol, a donde, inmóvil y contentiendo la respiración, esperé, esperé largo tiempo.

¿Cuántas horas pasaron así? La luna, invisible, se ponía a los lejos, cuando me puse de pie. Todo era oscuridad en torno mío; vagos resplandores vacilantes, que semejaban más bien desprenderse de los árboles que caer del cielo, temblaban casi imperceptiblemente en el aire, que había refrescado. El viento hacía zumbir las hojas y entrecrocarse las ramas sobre mi cabeza; otros ruidos, confusos, se elevaban y llenaban el espacio con cada instante que transcurría. Volví a tomar el camino hacia la choza de Sukir. ¿Por qué volví sobre mis pasos? No habría podido decirlo, pero sí sabía que aquella misma noche, dentro de algunas horas, me encontraría frente a frente con el hombre cuya vida ambicionaba. De nuevo se elevó ante mis ojos la choza del leñador, más sombría aún en la noche más oscura. Abrí la puerta y, habiéndome deslizado en el interior, la volví a cerrar suavemente tras de mí; me senté en el suelo y, con la espalda apoyada en el muro, me quedé tranquilo y sonriente entre las tinieblas que me rodeaban.

Fuera, el viento soplabá, haciendo suspirar la palma de los árboles; en el bosque trepaban ruidos cada vez más fuertes. Gritos lejanos turbaban el vas-

to rumor de la selva, gritos que yo escuchaba sentado en el suelo, con los ojos fijos en la puerta, los dedos apretados sobre el mango de mi cuchillo. Ciertamente, había llegado la hora. Vería a Sukir, lo sabía; me hallaba seguro, hombre, de lo que ocurría; sin embargo, no dejé de sorprenderme oír acudir de lejos, a través al galope el espacio descubierta ante la choza, abrir y volver a cerrar la puerta con estrépito, detenerse, luego, jadeando, en el interior de la cabana.

Entonces una risa loca pero silenciosa retorció mi boca, haciendo casi estallar mi corazón. Yo reía ferocemente, en tanto que Sukir respiraba con fuerza en las tinieblas. Reía al ponerme nuevamente de pie, la espalda sin cesar apoyada contra el muro de la choza, y cuando Sukir hubo tanteado en la oscuridad, encontrado y encendido la linterna sobre la mesita, yo reía aún, terriblemente. A lo largo de mi barba se derramaba saliva clara y mi pecho se sacudía en escalofríos. Ahora nos habíaba una luz roja, pero Sukir no me había aun visto. Dió un paso hacia la puerta, pero mi risa, esta vez ruidosa, le hizo volverse hacia mí.

Me vió de pie ante él, y con el cuchillo en la mano. Yo estaba tranquilo y resuelto, pero en mí se manifestaba tal fuerza, que con sólo abrir los brazos —yo bien lo sentía— y apretar al hombre entre ellos, su resistencia, por grande que fuese, no habría podido ni un solo instante evitar mi construcción. Y los ojos agrandados de Sukir me decían a las claras que también él sabía perfectamente eso mismo; por eso dejó caer los brazos a lo largo del cuerpo y no hizo el menor movimiento cuando pasé desapercibidamente ante él, para ir a adosarme contra la puerta, a fin de cortarle la retirada. Nos miramos en silencio; largamente. Su rostro conservaba siempre la expresión de asombro espantado que había tomado al verme; jadeaba como después de una larga y desatinada carrera; luego, en sus ojos se extendió un viso de súbita fatal, mientras yo me arrojaba a atacar, irremisiblemente.

Y cuando sentí temblar los muros de la choza y estremerse la puerta a la que estaba pegado por mis dos hombros, creí que era mi odio quien así me sacudía; y cuando un terrible rugido llenó mis oídos, me figuré que era yo mismo, en mi furor, quien lo había lanzado. Pero nuevamente repercutió, prolongado y salvaje, otro empuje dado a la puerta, que por poco me arroja al suelo hacia adelante. Instintivamente puse en tensión mis músculos y me afirmé con todas las fuerzas de que disponía. Entonces vi, como en un sueño, avanzar a Sukir hacia mí con aire agitado. Fuera estalló una vez más el rugido y una vez más fué conmovida la puerta por poderosos sacudidos. En cuanto a mí, sin hacer otro movimiento más que apuntarme contra la puerta, seguí con los ojos a Sukir cuando corrió a descolgar su pequeña acha suspendida en la pared y volvió hacia mí, blandiéndola.

—¡Aguanta, Yali! —me gritó con una voz enrojecida que resonaba fantásticamente en mis oídos. —Es la vieja leona. Me ha perseguido...

no sentir ya mi brazo y vi correr la sangre y la vi, extendiéndose en anchos charcos por el suelo. De pronto, algo brillante silbó en el aire y cayó sobre la pesada pata de un amarillo pardusco. Era la pequeña hacha de Sukir. Gritó: "No sueltes; voy a traer fuego". El rugido de la leona, y el olor de la sangre, y la voz enrojecida de Sukir, y el viento que aullaba entonces en la selva, y los esfuerzos que hacía para mantener la puerta cerrada, todo eso se mezcaba, giraba, se confundía en mí, como en un sueño. Hasta el aire que respiraba parecía agitarse alrededor mío... Todo, excepto la pequeña llama de la linterna, que continuaba ardiendo tranquilamente.

La leona había entrado, retirado su pata herida y yo la oía que en aquel momento aullaba y saltaba delante de la choza. Sukir volvió hacia la puerta llevando entre sus dedos un pequeño objeto redondo y alargado que se asemejaba a un cartucho de carabina. Lo encendió rápidamente, y por la entreabertura de la puerta, salió el pequeño objeto inflamado. De pronto brotó de él un chorro de chispas, luego una cascada de fuego claro y amarillo. Era un cohete que le había dado, como más tarde me lo dijo, un sahib de la ciudad, como un medio para alejar las fieras de su choza.

Con el mentón apoyado sobre el hombro de Sukir, de donde subía hacia mis narices un olor a transpiración, miré igualmente hacia afuera. A la luz encandecida del fuego de artificio, vi la formidable silueta de la leona ante la cabana. Dió un salto, fijó estupidamente sus ojos amarillos sobre el chorro de chispas que dirigía hacia ella como una larga serpiente de fuego, rugió, y, saltando hacia atrás, se puso en fuga hacia las profundidades de la selva, donde desapareció.

Lo que después ocurrió, no sabría decirlo muy bien. Sukir vendió mis heridas con el aire más natural del mundo. En un momento dado, sintiéndome debilitar, me senté suavemente en el suelo. Entretanto, él derramaba ceniza sobre los charcos de sangre, subía la llama de la linterna, limpiaba su pequeña hacha sin mirarme y sin hablarme. Yo tampoco había pronunciado una palabra. Un tumulto de pensamientos nuevos se elevó de mi alma hacia mi espíritu; sentía confusamente cosas que hasta entonces no había sentido, pero, teniendo demasiado que decir, no podía hablar... ¡Cuán vasto es el mundo!

Más tarde cayó sobre el bosque una lluvia ligera, pero no duró mucho tiempo. Alrededor mío, el aire seguía refrescando; mi cuerpo era recorrido por escalofríos. Sukir continuaba caminando por la choza. De pronto, mientras colocaba madera seca cerca del hogar, y sin volver hacia mí, dijo:

—Aquél día, tres veces me buscó querrela y yo supe evitarlo tres veces, pero él tomó una

rama quebrada, se aproximó a mí y me golpeó en la cabeza. Nos trenzamos. El agitó su hacha para hundirme el cráneo. Entonces hice uso de mi cuchillo. No ha sido culpa mía que yo no viva...

Yo seguí siempre callado. Como en medio de un innumerable enjambre de moscas nuestros ojos ensayaban en vano fijar y seguir en su vuelo una sola de entre ellas, así me era imposible alisar y desarrollar uno solo de los numerosos pensamientos que en mí se agitaban... ¡Alá sólo es grande y nosotros no somos más que polvo sobre esta tierra!

Por la frescura que se acentuaba, sentía que el alba no tardaría en aparecer. Habiéndome puesto pensativamente de pie, ensayé salir de la choza. Sukir me acompañó, y durante algún tiempo marchamos ambos en silencio. En el aire húmedo parecían correr escalofríos; las gotas de lluvia brillaban confusamente sobre las hojas muertas que cubrían el suelo. Nada se movía. Desde arriba, una vaga vislumbre gris amarillenta caía, a través de la bóveda de los árboles, sobre la selva. Con su dedo extendido, Sukir me indicó hacia el oeste:

—Es por allí que debe tener su guarida. Voy a bajar inmediatamente a la aldea. Es necesario, sin retardo, matar a esta bestia feroz; hace ocho días, Sahime, el leñador de Zarba, ha sido devorado por ella.

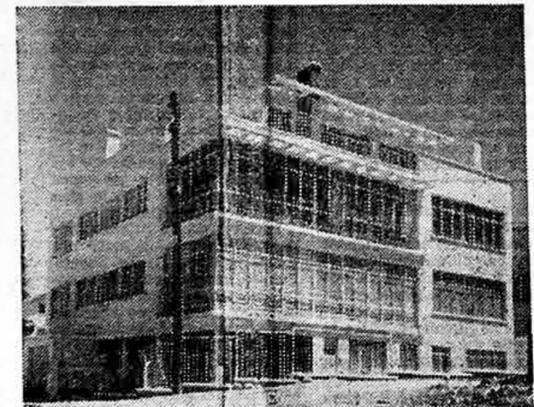
Se detuvo. Hice como él, aprobando suavemente con la cabeza y con una triste sonrisa. Luego, después de haberme mirado largamente, tomó con paso tranquilo el camino de la aldea.

Yo quedé allí mismo, sumergido en mis ensueños, hasta que la selva se despertó al día. Yo fui sólo a través de ella y mientras que las aves gorjeaban, que las nubes se disipaban y que el sol enrojecía la cúspide de los árboles, cuando el gran pensamiento de mi alma se estableció claramente en mi espíritu.

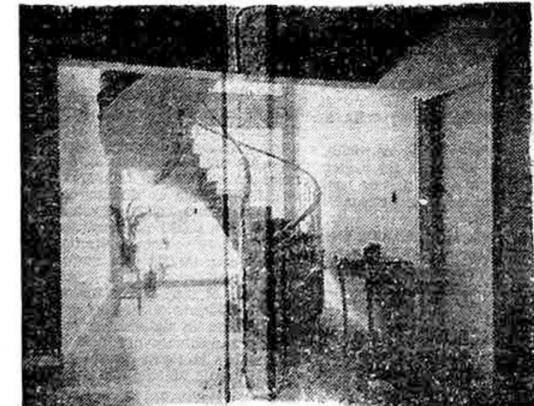
Entonces yo sentí, hombres que me escucháis, como deseo que a vuestra vez sintáis, que, en medio de todos los males de nuestra vida, de las enfermedades que nos ahoga, de las fieras que nos persiguen y de los insectos que nos fastidian, que, a través de las lágrimas que las cosas nos hacen llorar y las desgarradas que nos acechan del exterior es necesario que permanezcamos unidos, que ningún mal venga a agregarse de nosotros mismos a tantos males con que el universo nos abruma. Y, ciertamente, pensando esto yo experimentaba, de un modo empujado, lo que han experimentado magníficamente los profetas cuando han gritado a los hombres: "Amaos los unos a los otros".

A esta revelación de Alá mis párpados se mojaron en lágrimas; y yo sollozaba, al atravesar la selva en medio de la aurora naciente, sobre todas nuestras miserias, sobre todos nuestros dolores y sobre nuestra grande, tan grande debilidad.

Premios otorgados por los "Amigos de la Ciudad" a las mejores construcciones del año.



FACHADA DE LA CASA DEL SEÑOR ENRICO.



INTERIOR DE LA MISMA

Casa del señor José Enrico, situada en la Avenida Abdón Saavedra, que obtuvo el premio de la mejor construcción de tipo residencial, en la que el arquitecto Ernesto Pérez Ribero, ha logrado realizar una obra de contenido esencialmente funcional, de acuerdo con los conceptos más modernos de comodidad y buena distribución; sensibilidad de color y plástica, satisfaciendo los principios de composición arquitectónica, que han sido tratados con una simplicidad que subraya la belleza y pureza de las líneas del edificio.

Para tener un jardín que dé un marco adecuado a la construcción, se ha levantado parte de ésta sobre pilares, lo que le da un aspecto singular.

La Gran Bretaña Descubre a Pierre Dumont y a Paul Signac



RETRATO DE FELIX FENEON POR SIGNAC (1890). Por Serge LILTEN

LONDRES (France-Press). Pierre Dumont (Redfern Gallery) y Paul Signac (Maiborough Gallery) comparten los honores de la actualidad artística londinense. Este encuentro de dos pintores de calidad, que marchan bajo la protección de la sombra de sus respectivos maestros, constituye un feliz acontecimiento.

La tentación de afirmar que Signac es a Seurat lo que Dumont representa con respecto a Monet es muy fuerte. Mientras que el primero es el "San Pedro del neo-impressionismo" (Georges Besson), guardián durante setenta y dos años del método puntillista luminoso, coloreado, armonioso y algo frío, el otro pinta cathedral con un espíritu de un frenesí de "trazos impresionistas" tan espesos como las montañas.

Pero Signac no posee el genio de Seurat y exagera la frialdad de su técnica demasiado intelectual (quizás tuvo la desgracia de morir septuagenerario, mientras que Seurat sólo vivió treinta y dos años). Además de la influencia de Monet (que se manifiesta en la elección de sus temas), Dumont refleja la de Van Gogh. La vida y la muerte de Dumont presentaron diversas analogías con las de Van Gogh (Dumont murió loco). Sin embargo, tanto el uno como el otro dejaron auténticas obras maestras. Entre las de Pierre Dumont, podemos mencionar a: "Catedral de

Rouen", "Catedral de Beauvais", "Catedral de Dauterbec en Caux", "El jardín de Monet en Normandía", "Y entre las de Paul Signac, "Los modistos", "El comedor", "Los andelys", "Saint Tropez" y "Retrato de Félix Feneon".

BEEBA, EL EXUBERANTE, SE ENCUENTRA DE NUEVO EN LONDRES

Londres (France-Press).—Beeba se encuentra de nuevo en Londres. Esta vez expone en la Gallery O'Hana lo que él llama modestamente "Visiones de Francia y de Inglaterra". El año pasado expuso sus lienzos sobre la Coronación de la reina Elizabeth en la galería Tooth. Aparte algunos paisajes, estas visiones son principalmente retratos bastante simples y rápidos de personajes conocidos, desde "Sarah Chester Beatty in Baroda House" (Londres 1954) hasta "Douglas Fairbanks" (París 1949), pasando por "The Duchess of Kent", "Prince Michael of Kent", etc. Parece ser que la manía de los artistas que quieren ganar dinero y conquistar la celebridad consiste en ejecutar retratos de personajes célebres. El escultor Epstein es un ejemplo muy representativo de esta lamentable tendencia. Es una lástima que Beeba, que tiene realmente mucho talento (fue alumno de Bonnard y refleja la influencia de su maestro), lo malgaste en producciones apresuradas.

ACTUALIDAD TEATRAL



IJOBHAN MACKENNA Y SYRIL KUSAC, EN "THE PLAYBOY OF THE WESTERN WORLD".

por Robert BATTEFORT

PARIS (France-Press).— El éxito logrado en el Festival Internacional de Teatro, que se celebra actualmente en París, por la Compañía de Dublín en sus representaciones de la obra maestra de John Millington Synge, "They Playboy of the Western World" ("El Histrión del mundo occidental") ha concentrado la atención del público sobre el teatro irlandés.

Lo que más asombra en el teatro irlandés no es que tantos actores, escenaristas, escritores, etc. se lancen cada año a recorrer el mundo, sino que quedan todavía suficientes artistas de categoría que hayan resistido a las llamadas de Londres, Broadway o Hollywood, para constituir en su pequeña patria un conjunto escénico de primer plano.

Imagínese una ciudad de menos de 600.000 habitantes y un "hinterland" de menos de tres millones los que, amén de dos music-halls, en los que durante la mitad del año actúan compañías dramáticas y líricas extranjeras, y cuarenta cines con enormes salas diarias ante las taquillas, hay un mundillo de "teatro puro" con dos escenas de ensayos, cerca de una



ALVARO PICKARDI Y ENRIQUE FEA en una escena de "Horizonte del sol".

Curiosa exposición en medio del Atlántico

LONDRES (France-Press).— Las "Ware Galleries" de Londres presentan una curiosa exposición: la de los "Salones Flotantes" y permanentes del paquebote "Olympia", de la Compañía transatlántica griega, que hace el servicio regular entre Southampton, Cherburgo, Bremen y Nueva York.

Esta idea original es de William Ware, artista inglés de Chelsea, autor de los decorados murales del "Olympia". Cada seis semanas, "Ware" presentará pintores de todas las nacionalidades, confiriéndoles el don de la ubicuidad. A juzgar por los primeros resultados (veinte cuadros vendidos en tres días), el porvenir es prometedor.

Participan en este primer "Salón Flotante" los siguientes artistas: la señora Lawson - Dick, que comenzó a pintar el año pasado, a los 62 años de edad, con rosados "Langostinos" y una armonía de "Fresas, uvas y cerezas"; Herbert Seaborn, en la más pura línea inglesa, con su "Paisaje de Kent", sus "Siluetas en el Jardín" y "Fria", de un simbolismo sintético; Les Cole, impresionista retrasado, cuyo "Café



"SALON FLOTANTE" DEL TRANSATLANTICO "OLYMPIA"

docena de compañías de aficionados o de "transición" (aficionados que marchan hacia el profesionalismo), actuando en diversas escenas públicas o privadas y, sobre todo, dos teatros abarrotados cada noche pese a sus limitados medios materiales y su rudimentaria comodidad.

Uno de ellos es el teatro nacional de la "Abbey" fundado en 1904 por un grupo de hombres de letras y de teatro (entre los cuales el propio John Millington Synge), subvencionado por el Estado y cuya exigua sala, destruida hace tres años por un incendio, se está reconstruyendo. Dicha sala representa casi exclusivamente piezas de autores irlandeses y, en particular, las inspiradas por el folklore del país. Pese a numerosos inconvenientes, semejante especialización ha dado gran fama a la minúscula escena en todos los países de idioma inglés y a gran número de artistas, los cuales, durante las últimas décadas, atrajeron a los productores norteamericanos e ingleses cada vez que les hacía falta personajes "típicamente irlandeses".

El otro es el "Gate", compartido por dos compañías: la de Lord Longford y la de sus antiguos asociados, Hilton Edwards y Michael Mac Liammoir. Sus platos fuertes son las piezas de Bernard Shaw, pero su repertorio abarca desde los clásicos británicos, hasta Jean Anouilh y Chekov.

Una de las originalidades de ese papel consiste en hacer hablar a Juana con el rugoso y místico acento campesino del "salvaje mundo occidental" (el oeste de Irlanda), del que la artista es oriunda. Dicha iniciativa desató protestas entre ciertos puristas, pero constituye una adaptación perfectamente legítima de la tradición shawiana del teatro inglés, que inculca generalmente a la heroína el pesado acento del Yorkshire.

En "El Histrión" su actuación fué desafortunada y se atribuyó gran parte del éxito, compartiéndolo con Cyril y Maureen Cusack, Susan Brady, Ita O'Mahony, Arthur O'Sullivan, Brian O'Higgins, etc.

Rosa" y el retrato del "Tío Pese" nos dejan adivinar que sirvió en la selva de Birmania y en Borneo con los comandos de la Marina Real.

Peter Jones, piloto de R. A. F.; Ida Simpson, niñera. Rodney Thomas, arquitecto; Edward Kaweford (muy influenciado por la Escuela japonesa) muestran los frutos de su afición.

El propio William Ware expone dos telas que hacen época en su carrera: "Noche lluviosa en París" y "Autorretrato". A su lado, Eileen Aldridge (Mrs. William Ware) muestra amablemente algunos de sus retratos de niños.

Pero las tres revelaciones incontestables de la exposición son: "Bill Thompson (canadiense), con una "Corrida" (el trazo del dibujo es digno de Picasso) y un "Arlequín", estilo Watteau; Derek Ede, que transpone sus recuerdos de hombre - torpedero, durante la guerra, en raquillas y apacibles riberas de ríos, y, finalmente, Dick Romy (otro combatiente de Birmania) que se encuentra todavía bajo la influencia surrealista, pero cuyas búsquedas (ver "Cabeza velada") son prometedoras.

Por Paul Nilsen

Tras haber probado la existencia de la vida animal en la fosa submarina de las Filipinas (10.190 metros), el famoso biólogo danés quiere descender al abismo.

Copenhague (France-Press).— La construcción de un artefacto que permitiría al hombre descender a los abismos submarinos más profundos del globo, no ofrece dificultades técnicas insuperables. Así lo afirma, por lo menos, el doctor Anton Fr. Brunn, profesor del Museo de Zoología de la Universidad de Copenhague, el cual ha participado dos veces a las expediciones oceano-gráficas danesas alrededor del mundo, la segunda, como jefe de la famosa expedición "Atlántida" o Africa occidental.

¿Y la presión hidrostática, señor profesor?

— Dicha presión es de cerca de mil atmósferas en el fondo de la fosa de las Filipinas, cuya profundidad alcanza más de 10.000 metros. Pero tales condiciones, por enormes que fueren, no constituyen un obstáculo infranqueable. Durante la expedición de la "Galatea", en 1951, pudimos sumergir hasta más de 7.000 metros de profundidad esferas huecas de aleación metálica (no magnética) dotadas de instrumentos magnéticos de medida. La realización de un artefacto mayor, que pudiese dar cabida a un hombre, costaría unos 500 millones de francos.

¿Pueden realizarse observaciones a tales profundidades?

— Sin duda alguna. La noche eterna reina en esos parajes, pero el agua es cristalina.

— Muchos biólogos afirman que no hay vida animal en los abismos submarinos de más de 6.000 metros.

— Durante la expedición de la "Galatea", las inmersiones a 10.189 metros nos permitieron recoger 132 animales invertebrados de diez especies diferentes. Dos actinias —o anemones del mar— pegadas a una piedra fueron para nosotros y para el mundo entero la primera prueba de la existencia de animales multicelulares en los abismos más profundos del globo. Además, el lodo que trajimos de la fosa de Filipinas contenía bacterias vivas de un nuevo tipo, las cuales fueron colocadas en condi-

El Profesor Anton Fr. Brunn Quiere Descender a los Abismos Submarinos

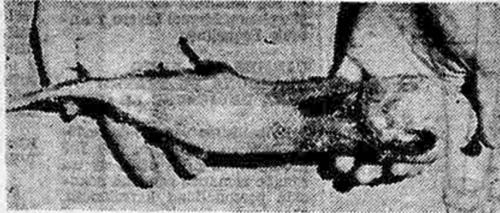
ciones idénticas a las de su vida normal, provocando su multiplicación. Se habla demostrado que las bacterias recogidas a 10.060 metros de profundidad vivían en la superficie del océano.

— En general, se suele imaginar que una masa de animales muertos cae al fondo del océano.

— En realidad dichos anima-

tales descubrimientos, consiste en agregar carbono radioactivo a las muestras de agua sometidas luego a intensa iluminación.

— Todos los animales marinos, incluso los que viven en las grandes profundidades, se sustentan con la producción nutricia, la cual cae en cantidades ínfimas al fondo de los abismos. Por consiguiente, se



UN TYPHOLONE NAUS, FUE PESCADO POR EL "GALATEA" a más de seis metros de profundidad. Hasta entonces sólo había dos ejemplares en el mundo.

les son devorados por otros animales antes de llegar al fondo. Por eso, sólo las materias orgánicas llegan al límite de la profundidad, constituyendo una fuente de energía, en particular para las bacterias que acabamos de mencionar, las cuales aprovechan también las ramas y hojas que las corrientes conducen al fondo de los océanos. Encontramos pedazos de madera hasta en la fosa de las Filipinas, lo que constituye una explicación del ciclo de vida en los abismos submarinos.

¿Tiene usted una idea aproximada de la densidad de la fauna en las grandes profundidades?

— La producción nutricia de los mares se halla concentrada en una capa que no rebasa 100 metros de profundidad. La expedición "Galatea" permitió aplanar la producción anual de materias orgánicas en los mares del globo a unos cuarenta mil millones de toneladas, es decir, la equivalencia de lo que produce toda la tierra. El procedimiento del profesor danés Steeman Nielsen, autor de

podía suponer que la densidad animal de los abismos submarinos sería muy floja. Sin embargo, con la "draga de Petersen" —aparato de invención danesa que recoge una determinada superficie de fondo marino (un quinto de metro cuadrado)— hemos calculado que la densidad del fondo del océano es de un gramo por metro cuadrado, cifra asombrosamente alta si se tiene en cuenta que la de las aguas costeras productoras no rebasa unos centenares de gramos.

¿Ha descubierto usted animales fuera de la fosa de las Filipinas?



EL BASOGUIGAS, DE DIECISIETE CENTIMETROS, PESADO a siete mil ciento treinta metros de profundidad en la fosa de La Sonda.

— Sí, hemos efectuado búsquedas en la fosa de Kermadec, en aguas de Nueva Zelanda, en donde recogimos unas cien especies a más de 6.000 metros, realizando por primera vez en la historia de la biología submarina un detallado análisis de la fauna de las profundidades marítimas. Los resultados que obtuvimos en la fosa de la Sonda también fueron buenos, así como los efectuados en el mar de la Banda y en la fosa del Planeta. Para comprender el alcance de la expedición "Galatea" cabe señalar que las expediciones precedentes no había realizado más que dos pescas por debajo de 6.000 metros. Merced a la "Galatea", Copenhague posee prácticamente todas las colecciones de la fauna más allá de 6.000 metros.

¿En qué profundidades viven los peces?

— En las grandes profundidades no hemos hallado más que animales invertidos. Sin embargo, en la fosa de la Sonda, a 7.130 metros, dimos con un basorigas, pez ciego, de 17 centímetros de longitud y único ejemplar de pez recogido en tales profundidades. Por debajo de 6.000 metros pescamos cinco ejemplares de la familia de los Iparidos. Entre 4.000 y 6.000 metros, nuestro botín se componía de considerable número de peces de diversas especies, más con un aspecto común: Todos eran casi ciegos y muy pálidos. En la superficie conservan el mismo aspecto que en el fondo, sin duda porque carecen de "bolsa de aire". Al contrario de lo que ocurre con los peces de las pro-

fundidades medias, la presión de los cuerpos de las especies que viven en las grandes profundidades no se altera al salir a la superficie. Los primeros, en efecto, están dotados de una "bolsa de aire" que estalla o provoca una hinchazón cuando se les saca a la superficie.

¿Descubrió usted el abismo más profundo del globo durante el crucero "Galatea"?

— Ese honor pertenece a la expedición británica "Challenger", la cual midió en el Pacífico, en 1951, una profundidad de 10.863 metros.

¿Cómo se descubren los grandes fondos submarinos?

— La operación es difícilísima y exige mucha paciencia. Su realización es posible gracias al francés P. Marti, inventor del aparato de "sondeos por el sonido", cuyo principio se basa en la velocidad del sonido en el agua —unos 1.500 metros por segundo. Ese aparato permite calcular el tiempo que tarda en volver a la superficie una impulsión sonora que se hizo chocar contra el fondo. En la fosa de las Filipinas, la operación resultó sumamente difícil, por tratarse de un estrecho valle encuadrado por abruptas pendientes. La anchura de la citada fosa puede situarse entre 500 y 1.500 metros y tales dificultades pueden parangonarse con las que representaría estudiar la vida animal del Sahara desde una altura de 10.000 metros en plena noche, con redes y dragas que escarbarían la arena prendidas a un cable de acero.

— Los fondos submarinos de 4.000 a 11.000 metros representan la tercera parte de la superficie del globo, lo que significa que la "Galatea" no exploró más que una ínfima parte de las regiones. Los suecos sondearon ya la fosa de Puerto Rico y, después de la última guerra, los rusos han llevado a cabo exploraciones en el norte del Pacífico, efectuando pescas a 10.000 metros de profundidad. Empero, la oceanografía está en sus comienzos y harían falta cientos de expediciones para hacer un estudio completo de la vida en los grandes fondos.

— Cuando llegue a utilizarse la técnica ultramoderna de los instrumentos electrónicos, es posible que se obtengan resultados decisivos acerca de la constitución del globo terráqueo, de su historia y, quizá, de su probable porvenir.

LA LUCHA CONTRA LA EROSION EN TANGANICA

por John J. TAWNEY, ex-Comisario Provincial de Tanganica.

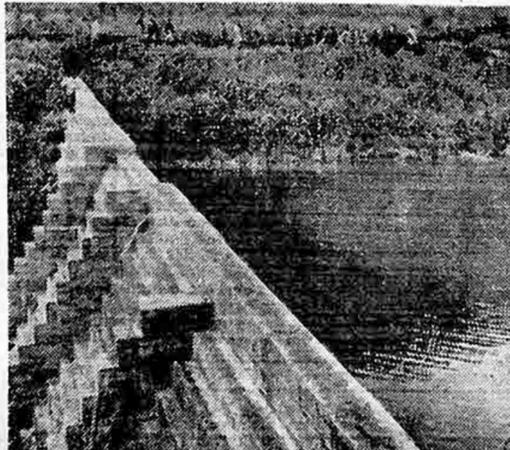
LA consecución de la estabilidad económico-social de todo país constituye la coronación de su firme progreso político. Uno de los propósitos perseguidos en la administración de Tanganica, territorio confiado en fideicomiso al Reino Unido por las Naciones Unidas, consiste en el logro de esta finalidad mediante la elevación del nivel de vida y el desarrollo de los servicios sociales. Actualmente se invierte mucho dinero e investigación en la obtención de un empleo adecuado de los recursos agrícolas y minerales del país y el aseguramiento de la salud y prosperidad de sus habitantes. Recientemente se han comenzado dos grandes proyectos, uno consistente en la construcción de un nuevo puerto en Mtwara, para buques aptos para la navegación de altura en el océano Índico, con un coste global de seis millones y medio de libras esterlinas; y otro relativo al recobro para la agricultura de 18.129 kilómetros cuadrados de terreno en el distrito de Mbulu que métodos de cultivo inadecuados y la plaga de la mosca tsétsé casi habían convertido en desierto.

A efectos administrativos, Tanganica se divide en alrededor de 50 distritos, entre los cuales el de Mbulu, aunque no el de mayor extensión, es uno de los de mayor interés e importancia. Su población nativa asciende a 200.000 individuos de diversas tribus. Su paisaje ofrece grandes contrastes y lo mismo el clima. Los escarpados bordes del cráter del Ngorongoro, que llega a los 2.438 metros de altura, están rodeados por bosques de bambú que crecen por encima de los lugares frecuentados por los animales silvestres en la época de celo y las temperaturas en la cima pueden llegar a ser muy bajas. Hay también terrenos llanos, desprovistos de vegetación, cauderos y en los que se producen engañosos espejismos. Las orillas del lago Manyara, por bajo de la Muralla de la Gran Hendedura, están constituidas por deslumbrantes depósitos de sosa. Para alcanzar Mbulu, el viajero debe tomar primero el tren y recorrer 3200 kilómetros hacia el interior desde la orilla del océano Índico y luego hacer por carretera otros 240 kilómetros hasta alcanzar el centro del distrito.

Con toda probabilidad la primera impresión que recibirá el recién llegado por esta carretera será la vista del rojo suelo de Mbulu, pero ésta es tierra que conoce la triste historia de

la erosión. Las fuertes lluvias han sido la causa principal del daño al arrastrar consigo, sin que se pusiera remedio, las capas superficiales del terreno, pero la situación no hubiera adquirido tal gravedad de no ser por los dos aliados de la lluvia: el hombre y el ganado. El cultivo aró el terreno dejándolo sin defensa contra la erosión y la densidad de ganado era excesiva para el pasto disponible. En el pasado Mbulu era en efecto el distrito de mayor densidad pecuaria de toda Tanganica en proporción a su extensión.

Enfrentado con un empeoramiento de la situación, el gobierno de Tanganica decidió adoptar las medidas necesarias para impedir la ruina de una zona de gran valor potencial. En 1948 se puso en marcha un plan conjunto de fomento financiado con la donación de 91.000 libras esterlinas hecha por Gran Bretaña con cargo a los Fondos para el Fomento y Bienestar Coloniales, con la adición de otras 35.000 suministradas por la propia Tesorería de Tanganica. Se vio pronto que las medidas a tomar no debían tender únicamente a contrarrestar el mal cultivo de la tierra. Como regla general se debiera exigir que el nivel de vida suba de modo decisivo en un período de tiempo razonable. Es verdad que la primera preocupación consistía en la mejor utilización de la tierra, pero también era necesario que se impulsaran los servicios sociales: el Plan de Fomento del Distrito de Mbulu se inició con la finalidad de conseguir mejorar a la par la educación y el vigor físico.

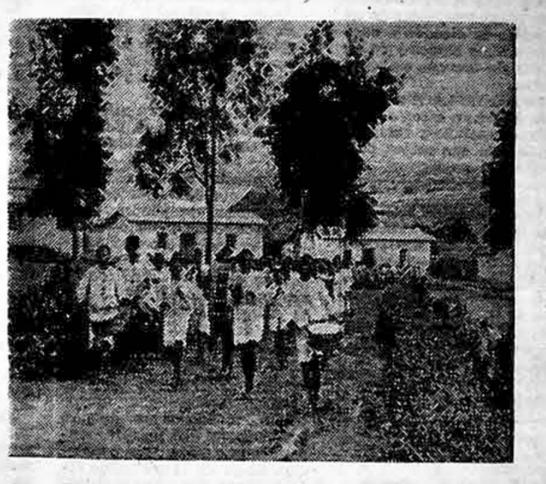


SE CREA UNA GRAN ZONA PASTORAL. VISTA, DESDE LA nueva presa en el río Simba en Mbulu-Mbulu, Tanganica, de la cañera de 7.620 metros de longitud que suministra el agua a los nuevos abrevaderos.

Ningún plan de este tipo se puede realizar sin la buena voluntad de los individuos afectados y la primera tarea de los funcionarios del gobierno consistió en ganar tal cooperación. Por el ejemplo se puede lograr mucho y así se hizo, pero sólo alcanzó éxito cuando los habitantes se dieron cuenta por sí mismos de las ventajas que se obtendrían aplicando los métodos que se les mostraban. No fué nada fácil persuadir a los campesinos a abandonar métodos tradicionales de cultivo y, todavía fué más difícil, convencerlos de que redujeran el número de sus reses. El argumento de que una menor cantidad de cabezas de ganado significa una mejor calidad del mismo tiene poco peso para quien equipara cantidad a riqueza, sin consideración a la calidad, y se sirvió del ganado como moneda y no como fuente de obtención de carne o leche.

EXITO TOTAL

Por lo demás, se logró el éxito en lo relativo a las medidas antierosivas y a la disminución de los rebaños. La enseñanza paciente sobre el terreno, la misma evidencia puesta frente a los hombres y el valor del dinero contante y sonante obtenido en las ventas de ganado convencieron gradualmente a los habitantes. Ya en 1951, el primer año completo después de la puesta en marcha del plan, se vendieron a compradores de fuera del distrito unas 35.000 unidades de un total de 208.500 (constituída cada unidad por una cabeza de ganado vacuno, un asno o cinco cabras



DESFILE DE LOS ALUMNOS DE UNA DE LAS NUEVAS ESCUELAS creadas por el Plan de Fomento del Distrito de Mbulu, Tanganica.

u ovejas). Para hacer efectivas las nuevas prácticas se dictaron leyes, que contaban, por otra parte, con la aprobación de unos nativos ya convencidos, gentes que muy poco antes hubieran rechazado su mera sugerencia.

Sin embargo, las medidas antierosivas y la selección de ganado no podía devolver de la noche a la mañana la fertilidad a un suelo maltratado durante generaciones. Eran precisos nuevos terrenos, que estaban al alcance de la mano, pero cuya colonización fué obstaculizada hasta entonces por la mosca tsétsé y la carencia de agua. Se atacó ambos problemas con energía. Se levantaron presas en los ríos y el agua, llevada por canales a numerosos centros de distribución, llenó abrevaderos de un tipo mejorado. Se desbrozaron 1.683 kilómetros de monte bajo infestado por la tsétsé y a ellos se trasladaron hombres y ganado desde las áreas congestionadas, ahora esquilmas. Perceptiblemente fué variando el tipo de cultivo, antes rudimentario, y el mismo panorama agrario, al aterrizar el terreno y abonarlo con montones de hojarasca fermentada. El número de ganado empezó a guardar cierta relación con el pasto disponible y el significado real de la ganadería penetró las mentes de los nativos.

La provisión de abastos en previsión de futuras malas estaciones era parte principal del plan, lo mismo que lo era el suministro de agua. Mejores métodos de cultivo aseguraron rendimientos más elevados y el simple sentido común aconsejaba reservar algo para futuras

emergencias. A este efecto se levantaron silos de grano en muchos centros de población y miles de nativos adquirieron la prudencia de la previsión. Del mismo modo, plantar árboles les enseñó la mirada hacia el futuro; mediante la creación de guarderías forestales se puso fin al fatigoso trabajo antiguo de buscar combustible y madera de construcción en campo abierto. Se distribuyeron plantas jóvenes y los hombres de las diferentes tribus aprendieron a asegurarse el suministro de madera de construcción en el futuro.

Los nuevos poblados exigían nuevos servicios sociales, centros médicos, mercados y escuelas. Muchos, que antes no podían conseguir fácilmente ayuda médica, hallaron ahora a su alcance tratamiento para sus dolencias de pequeña importancia. Un mayor número de niños encontró gradualmente acomodo en escuelas y este aumento de la instrucción es garantía inmejorable del impulso que los métodos para conseguir una vida mejor ganarán en el futuro.



Los Vestidos de Verano Para los Niños



- 1 - VIRGINE: Para niña de tres a ocho años. Conjunto para playa compuesto de un trapecio en algodón a cuadros verde y blanco y de un paletó sin mangas en piqué blanco.
- 2 - ENFANTILLAGE: Para niña de ocho a catorce años. Cuerpo escotado y falda en tejido rojo con motas bor-

- 3 - LEMPEREUR: Para niña de dos a seis años. Vestido de campo en satén de algodón estampado con motivos en azul, amarillo y verde sobre fondo blanco. Tiras al biés, verde oscuro.
- 4 - FIERAMAF: Para niña de cuatro a doce años. Pantalón corto en tricote de hilo

- 5 - ENFANTILLAGE: Para niña de cuatro a doce años. Vestido en Vichy a cuadros rosa y blanco. La mitad del cuerpo, el bolsillo y la banda son de Vichy a cuadros verde y blanco.

simplemente, que ha llegado el momento de variar de traje, entonces se pondrá, encima, la segunda pieza del conjunto, es decir un pequeño paletó de piqué blanco, sin mangas, en el que el único adorno está constituido por el contraste entre la disposición de las rayas del tejido, horizontales en el canesú y verticales en el resto de la pieza.

Para la hermana un poco mayor, "Enfantillage" propone un vestido cuyos detalles satisfarán a las jóvenes elegantes en ciernes. Está confeccionado en un alegre tejido rojo, bordado con topes multicolores. La falda es ancha y corta y está provista de dos bolsillos abotonados. El cuerpo, graciosamente escotado, lleva también dos bolsillos cerrados con carteras. Las bocamangas están formadas por dos piezas de tejido liso. (Figura 2).

Lempereur ha creado, en satén de algodón, para una niña de dos a seis años, un vestido de campo estampado con pequeños motivos floreados esparcidos en los tonos azul, amarillo y verde sobre fondo blanco (Figura 3). El cuerpo

es sencillo con un escote en V, y la falda, amplia, con dos grandes bolsillos cuadrados. Unas tiras al biés, del mismo tejido pero de tono liso, verde oscuro, subrayan el canesú, las bocamangas, los bolsillos y forman el cinturón.

El pantalón que sigue a continuación se acompaña con un pull-over de punto, muy fino, azul o azul marino, según las circunstancias y el gusto de la que lo lleva.

Y, por último, presentamos una asociación de colores más atrevidos. "Enfantillage" la realiza en un vestido de simple Vichy a cuadros. (Figura 5). El cuerpo, de forma cruzada, da lugar a un amplio escote por delante y por detrás, anudándose en los hombros. El lado derecho es en Vichy a cuadros, rosa y blanco; el izquierdo, también en Vichy a cuadros, pero verde y blanco. Para la falda, amplia y fruncida, los cuadros son en rosa y blanco. Pero el único bolsillo, a la derecha, colocada al biés, y la banda, incrustada en el bajo de la falda, son a cuadros blanco y verde.

COMO nació la flor artificial —en la corte francesa del siglo XVIII existía un lujo desmedido de flores artificiales— la flor es un puente hacia la elegancia.

París, (SPA). — Las crónicas y anales no nos muestran sobre cuándo por primera vez una mujer se adornó con flores. Lo cierto es que las hijas de los faraones egipcios ya aparecen representadas con flores de loto en las manos y que las griegas tejieron coronas de flores para adornar sus cabezas y las de sus poetas. Sin embargo, ya entonces pasó lo que hoy todavía se repite: las flores se marchitaban, deshojándose. El adorno vivo se convertía en símbolo de lo pasajero que es todo lo terrenal. Las chinas, dotadas de un elevado instinto artístico, fueron las primeras que bordaron sobre sus quimonos flores y ramos enteros de flores en seda de colores delicados, en tanto que las japonesas se las hicieron estampar con dibujos análogos. También en Europa, ya en los primeros siglos de nuestra era, hábiles manos de mujer bordaron guirnalda de flores sobre vestidos y cortinas. Todo ello era muy bonito, pero no sustituía la flor fresca. Un buen día (nadie sabe exacta-

mente cuándo), una italiana dotada de fantasía e imaginación se puso a hacer flores artificiales, utilizando para el objeto restos de telas de color. Los pétalos eran de seda, las hojas de terciopelo, los estambres de hilo de seda, pintura y masa de pan, y todo ello sostenido mediante un flexible alambre. Así nació la flor artificial, que no tardó en conquistar la estimación del bello sexo. Primero en Italia, luego en Francia, se crearon verdaderas manufacturas, que fabricaban en gran escala rosas y violetas, flores de manzano y nomenclóides, espigas doradas y lirios rutilantes, para satisfacer la demanda cada vez mayor de flores artificiales. Sobre todo en la corte francesa del siglo XVIII existía un lujo desmedido de flores artificiales; pero también en otra parte se les conocía y codiciaba, hasta en las pequeñas residencias de los ducados alemanes, como Weimar, si bien las espirituales damas de la corte de Carlos Augusto no al-

12 Películas en Curso de Rodaje

MADRID (France-Presse). — En los estudios madrileños se están rodando actualmente doce películas.

Son de carácter folklórico o similar las siguientes: "Amor sobre ruedas" dirigida por Ramón Torrado con Carmen Morell y Pepe Blanco como protagonistas; "Morena Clara" dirigida por Luis Lucía con Lola Flores, Fernando Fernández y Miguel Ligeró; "Sucedió en Sevilla" dirigida por Juan Gutiérrez Maeso con Juanita Reina, Rubén Rojo, Alfredo Mayo y María Piazalá; y "La Reina Mora" dirigida por Raúl Alfonso con Antofita Moreno, Pepe Marchena, Miguel Ligeró y Antonio Riquelme.

CARMEN DEL LIRIO ABANDONA EL TEATRO PARA DEDICARSE AL CINE

La bellísima vedette de revista Carmen del Lirio, que fué protagonista años atrás de un sonado romance con una conocida personalidad barcelonesa, abandona definitivamente el teatro para dedicarse al cine. En su primera producción intervienen capitales españoles y mejicanos.

MARIO CABRE NO RENUNCIA A SU ESPECIALIDAD

Un fotógrafo madrileño obtuvo la evidencia documental de la reunión que celebraron, a la hora de la cena, en un restaurante conocido, las estrellas Silvana Pampanini, Emma Sumac y Evangelina Elizondo con Mario Cabré. El torero y actor, especialista en idillos con actrices internacionales, había sido echado de menos en las no-

ticias que registraban la llegada a España de artistas conocidos.

RODAJE DE EXTERIORES DE "ESA SEÑORA" EN SEGOVIA

El equipo de producción hispano-inglesa de "Esa Señora", con Olivia de Havilland a la cabeza, estuvo en Segovia, en donde se rodaron diversas escenas sobre paisajes históricos y naturales.

Para solucionar los problemas de vestuario de extras en los sitios en que se utilizaba a elementos de la región, el director del film ordenó la compra de dos enormes vehículos llenos de ropas, calzado, armas y otros accesorios, en número suficiente para transformar en españoles del siglo XVI a quinientas personas.

KRISTINA SOEDERBAUM Y WEIT HARLAN, EN ESPAÑA

Se encuentran en España los actores Kristina Soederbaum y Weit Harlan, quienes acaban de realizar un film en la India y se proponen hacer otro en la península.

Ambos artistas que, como se sabe, son marido y mujer, han hecho un viaje de exploración a Jerez, a la busca de un convento de líneas clásicas, a orillas del mar. La película que se proponen realizar corresponde a la época de Fernando VII y se titulará "La hermana del convento".

Para Weit Harlan, Kristina es la mejor actriz del mundo, comparable solamente a Katharine Hepburn.



ESTE VESTIDO ES IDEAL TANTO PARA LA CIUDAD, CON SU BOLERO COMO PARA EL CAMPO SIN EL BOLERO.

EL vestido que presentamos es un vestido práctico para el campo y para tomar el sol. Va abotonado a todo lo largo y este cierre es uno de los cierres más prácticos que se puede desear en un vestido de verano o de invierno.

Este cierre está muy de moda este verano y es precisamente este verano que se ha hecho tan popular. Es popular porque si uno no quiere llevar mucha ropa consigo, se puede poner unos pantaloncitos debajo y cuando uno anda por la playa o el campo sacarse el vestido y quedar siempre bien arreglado para tomar todo el sol posible

en el cuerpo. Lleva también su bolero que hace juego con el vestido. El bolero lleva un cuello de piqué blanco como también puños de piqué blanco.

La tela del vestido es de algodón del diseñador Lanella. Esta tela es porosa y por ende, fresca. Su dibujo forma cuadros.

Es lavable y puede lavarse cuantas veces se desee en la máquina de lavar, pues siempre mantendrá el lustre original y sus colores que se garantizan a prueba de sol y de lavados.

La falda tiene tablas tanto atrás como adelante. — (U.P)

FACILITE LAS TAREAS DE SU HOGAR



ESTA SEÑORITA ESTÁ COLOCANDO LA TOALLA EN UNO DE SUS SILLONES. Muy práctico.

DURANTE el verano y en muchas de las grandes ciudades es tal el humo, tierra y otras cosas que entran por las ventanas —que necesariamente hay que abrir para que entre aire— que en cuanto va a entrar el verano hay que empezar a pensar en fundas para cubrir los muebles que uno tiene, como así sillones, sofás, etc. etc.

Con la vida cara, la falta de tiempo y demás, muchas veces no se pueden confeccionar las fundas al gusto de uno y con la nitidez que uno desearía, pero hay que ingeniar y el otro día noté que una señora que conozco había tenido la buenísima idea de comprarse unas cuantas toallas de esas que se

usan ahora de todos colores y si uno quiere tener más trabajo puede comprar el género de toalla por metro.

Dicha amiga había colocado las toallas bien fijas con unos alfileres o tachuelas lo mejor que había podido y en el asiento había hecho lo mismo, pero las había tachuelado debajo del asiento. Esta tela de toalla tiene además la ventaja de que se lava enseguida y no se plancha y si se usan colores vivos queda muy alegre.

Si uno lo desea puede usar otras telas fácilmente y ya que se puede recurrir a toallas que ya hayan sido usadas y que no estén muy nuevas.

El efecto es muy bonito. (U.P)

CRONICA DE SALUD

EL TRATAMIENTO DE UNA PAPERA

Por el Dr. Edwin P. JORDAN

ALREDEDOR de una o dos personas de cada cien padecen de un defecto en el habla que es conocido como la tartamudez. Esto siempre comienza en la niñez y es cuatro veces más común en los niños que entre las niñas. No está restringido a ningún nivel de la sociedad y afecta tanto a los pobres como a los ricos. Especialmente, la tartamudez es un desorden en el ritmo del habla. Hay espasmos de sonidos repetidos o bloques de los sonidos del habla por unos cuantos momentos.

Existen varias teorías acerca de lo que ocasiona la tartamudez, pero desde luego parece que se trata de un desorden nervioso o emocional. La tartamudez no se hereda, pero algunos niños nacen con la tendencia a tartamudear probablemente porque sus sistemas nerviosos son especialmente susceptibles a esta dificultad en el habla.

Parece que la tartamudez se desarrolla en dos etapas. Es mucho más fácil de tratar el mal durante la primera etapa antes de que el niño hubiera desarrollado sentimientos de inferioridad y ansiedad. Por es-

ta razón se recomienda la más temprana atención al defecto de la tartamudez. Todos los niños que muestran indicios de tartamudez antes de entrar a la escuela deberían ser curados inmediatamente.

Un niño que tartamudea no debería ser castigado en la esperanza de que se corregirá. El niño no puede evitarlo. En esta etapa el principal propósito es de proporcionarle una vida lo más tranquila posible. Los juegos y diversiones que excitan demasiado y las disputas dentadas de la familia y cosas parecidas son malas para el niño que tartamudea.

La zurdía probablemente no está fundamentalmente ligada a la tartamudez. Un niño zurdo que es obligado a usar su derecha está siendo forzado a hacer algo contrario del deseo de la naturaleza. Esto, naturalmente agrega fuerza al sistema nervioso y en un niño que está predispuesto a la tartamudez podría ser lo suficientemente serio para ocasionarle los síntomas.

Se ha averiguado mucho acerca de la tartamudez y su tratamiento en los últimos años. Cuando se comienza el tratamiento temprano se obtienen resultados frecuentemente asombrosos.

CUANDO SE COMIENZA TEMPRANO A CURAR LA TARTAMUDEZ SE LOGRA MAGNIFICOS RESULTADOS

Por el Dr. Edwin P. Jordan. UNA señora me ha escrito que su madre tiene unas glándulas tiroideas muy activas y que se le ha dado yodo radioactivo. Naturalmente, ella está ansiosa de saber más acerca de este problema y qué es lo que significa para su madre.

Primero que nada desearía decir que los médicos usan varios nombres para lo que realmente es la misma cosa, como, por ejemplo, glándulas tiroideas, papera tóxica, mal de Graves, etc.

Sea cual fuere el nombre que se le diera al mal, la dificultad está en la glándula tiroidea que es una estructura de un tejido especializado que se encuentra en el frente del cuello y que algunas veces se extiende a un poco abajo hasta llegar al pectoral.

Es una glándula de secreción interna y manufactura una substancia química o hormona que es echada directamente en la sangre y con este motivo llevada a todo el sistema del cuerpo humano. El agrandamiento de la glándula tiroidea o papera puede producir cualquier de diferentes síntomas. El agrandamiento puede ser general y afectar a toda la glándula. Esto es lo que se llama una papera difusa.

La glándula puede agrandarse irregularmente en la forma de unos crecimientos o nódulos y con este motivo se le llama papera nodular. En estos casos, la glándula se siente áspera e irregular. Asimismo podría ser agrandado por quistes u otras condiciones. Aun cuando está agrandada, la glándula de la tiroidea puede continuar funcionando bastante bien. Pero algunas veces la secreción se vuelve excesiva y anormal y causa síntomas tóxicos. Dicho de otra manera, uno puede tener papera nodular, un simple agrandamiento esparcido, una papera nodular tóxica o una papera tóxica esparcida.

El tratamiento de la papera depende de muchos factores que tienen que ser analizados individualmente en cada caso. Algunas veces es tratada simplemente con observar la condición más bien que por medio de medidas activas. Una papera tóxica, ya sea del tipo nodular o del tipo que se esparce, generalmente requiere algún tratamiento definitivo.

La Flor, Objeto de Adorno

canzaron nunca el lujo y la compostura de las francesas. Los pintores franceses de la época han representado muchísimas veces a las damas de la corte y de la aristocracia, a las burguesas y a las lindas pastoras, llevando flores en el cabello y en el escote, guirnalda y pequeños ramos en los vestidos. En especial, la elegante marquesa de Pompadour no se dejó retratar nunca sin las primeras rosas de rojo claro que conservó su nombre. Y puesto que era demasiado inteligente para mostrarse al rey de Francia con flores marchitas, habrá que suponer que eran artificiales. Durante todo el siglo XVIII y aun en el primer cuarto del XIX, las flores formaron parte del adorno de los grandes vestidos de fiesta. Más tarde se refugiaron en los sombreros. Luego, cuando la emperatriz Eugenia hizo resucitar el tiempo y la moda de la desgraciada María Antonieta, se adornaron también abundantemente con flores los grandes mirriñaques que se lle-

vaban de noche. Y por los años 1880, 90, cuando los trajes se hacían muy ajustados y con pliegues muy complicados, se les guarnecía con ramos de toda clase. Los jardines que las elegantes balanceaban sobre la cabeza, al asomar el siglo XX, hubieron de recoger todo lo que no se estaba sobre el vestido. Hasta aquel entonces, las manufacturas de flores nunca carecieron de clientes. Pero después de la primera guerra mundial vino la moda emancipada, el objetivismo, faldas cortas, blusas camisas aplanadas, sombreros desnudos que se embutían en la cabeza. Falta el interés por frusterías y flores, y tampoco había sitio donde ponerlas. Pero a partir de 1930, reaparecieron las camellas en la solapa del abrigo, del traje sastrero y hasta en los boas de zorra, que entonces se pusieron de moda. Luego se fijó una flor en el hombro del vestido de noche (muchas veces, como cura de rejuvenecimiento) y, por fin, volvió el tiempo de los sombreros con

flores y de los ramos enteros en los vestidos negros de noche, como antaño lo hizo la marquesa de Pompadour. Las manufacturas de flores, a pesar de su pasajera decadencia, se había conservado a la altura de su arte y se pusieron a lanzar las creaciones más preciosas. Los nietos de los fabricantes que por 1900 abastecieron las cortes europeas, siguen manteniendo el oficio y lo han perfeccionado de tal manera que hoy día los grandes modistos mismos se ocupan de las flores, es decir, éstas ya no constituyen una adición más o menos feliz que el portador agrega a su vestido sino un elemento ya previsto por el creador del mismo. Por ello, se observa nuevamente un "floreciente" surtido de flores artificiales, sean imitaciones auténticas de la naturaleza, sean flores fabulosas, como rosas de seda blanca con polen de rubíes o flores rojas azuladas. Sin embargo, no olvidemos nunca que la flor, si bien es un puente hacia la elegancia, es un puente delicado que, al igual que el amor, no soporta cargas pesadas. También el empleo de la flor exige lo que siempre integraba la verdadera elegancia: reserva, ojo seguro y manos hábiles. (SPA).